The background is a solid orange color with a faint, light-colored architectural floor plan overlaid. The plan shows various rooms, corridors, and structural elements, including a large circular area on the right side. The text is rendered in a clean, white, sans-serif font.

museum  
exhibition  
works

müze  
sergi  
işleri

# müze sergi işleri

[muzesergiisleri.com](http://muzesergiisleri.com)

**müze planlama ve danışmanlık**  
**müze ve sergi tasarım & uygulama**  
**sergileme planı**  
**grafik tasarım & kurum kimliği**  
**illüstrasyon & film & etkileşimli uygulamalar**  
**etkinlik ve eğitim programları ve doküman oluşturma**  
**müze koleksiyon yönetim politikalarının belirlenmesi**  
**müze envanter yönetimi**  
**sözlü tarih uygulamaları**

[museumexhibitionworks.com](http://museumexhibitionworks.com)

**museum planning and consulting**  
**museum and exhibition design & implementation process**  
**exhibition planning**  
**graphic design & corporate identity**  
**illustrations & films & interactive apps**  
**activity & edutainment programme materials**  
**collection policies & museum inventory management**  
**oral history**



ISTANBUL MUSEUM OF WATER CIVILIZATIONS  
ZEYTINBURNU MOSAICS MUSEUM, ISTANBUL  
EYUP TURBE HAMMAM MUSEUM, ISTANBUL  
BOSPHORUS MUSEUM, ISTANBUL  
KADIKÖY MUSEUM, ISTANBUL  
PRINCESS' ISLANDS MUSEUM BICYCLE EXHIBITION, ISTANBUL  
PRINCESS' ISLANDS MUSEUM VIKTOR ALBUKREK EXHIBITION, ISTANBUL  
ISTANBUL UNIVERSITY, CERRAHPAŞA MEDICAL HISTORY MUSEUM  
ATATÜRK UNIVERSITY BIODIVERSITY SCIENCE MUSEUM, ERZURUM  
ADAPAZARI TURKISH TRADE BANK MUSEUM  
ANKARA PALACE MUSEUM  
TURKISH THEATER FOUNDATION'S ESTABLISHMENT PLANNING  
TARAKLI FENERLI HOUSE MUSEUM  
TARSUS AMERICAN COLLEGE, SADIKPAŞA MANSION EXHIBITION DESIGN  
ANATOLIAN UNIVERSITY REPUBLIC HISTORY MUSEUM, ESKİŞEHİR  
GÜLHANE FUAT SEZGİN ISLAMIC SCIENCES' RESEARCH LIBRARY, ISTANBUL  
KIZILCAHAMAM GEOPARK MUSEUM, ANKARA  
FERİT AKALIN RADIO AND COMMUNICATION MUSEUM, ÇANKIRI  
FAIRY TALE MUSEUM, ÇANKIRI  
DOLL MUSEUM, ÇANKIRI  
ÇANKIRI MASTER PLAN REPORT  
KIRŞEHİR LÜTFÜ İKİZ PROVINCIAL PUBLIC LIBRARY  
KIRŞEHİR ARCHEOLOGY MUSEUM  
SEDDÜLBAHİR FORTRESS LANDSCAPING AND MUSEUM DESIGN, ÇANAKKALE  
ÇANAKKALE NAMAZIEH  
ÇORLU CITY MEMORY CENTER  
ÇORLU MASTER PLAN

BİLECİK ARCHAEOLOGY AND ETHNOGRAPHY MUSEUM  
SÖĞÜT ETHNOGRAPHY MUSEUM  
ISPARTA ARCHAEOLOGY MUSEUM  
ANKARA TBMM DEMOCRACY MUSEUM  
ISTANBUL 15 JULY DEMOCRACY MARTYRS EXHIBITION  
CHILDREN OF ÇANAKKALE EXHIBITION  
EDİRNE METROPOLITAN MUNICIPALITY ARCHEOPARK  
KUTAHYA ARCHAEOLOGY MUSEUM  
ISTANBUL MALL OF ISTANBUL, TOY EXHIBITION  
ISTANBUL EURASIA TUNNEL EXHIBITION AREAS  
KOCAELİ BALKAN CULTURE HOUSE MUSEUM  
ISTANBUL TÜRGEV MIGRATION MUSEUM CONCEPT PROJECT  
KOCAELİ CAUCASUS CULTURE HOUSE MUSEUM  
EDİRNE KUM KASRI BATH MUSEUM  
EDİRNE JUSTICE MANSION MUSEUM  
EDİRNE PALACE CUISINE MUSEUM  
EDİRNE HİDIRLIK TABYA BALKAN HISTORY MUSEUM  
ISTANBUL EYUP CITY MUSEUM CONCEPT PROJECT  
KOCAELİ METROPOLITAN MUNICIPALITY AKÇARAY EXHIBITION  
ADIYAMAN ARCHAEOLOGY MUSEUM  
BAŞALAN ISTANBUL CAMERA MUSEUM  
ÇANAKKALE ANATOLIAN HAMIDIYE BASTION,  
ÇANAKKALE WARS HISTORY MUSEUM  
GEBZE OSMAN HAMDİ BEY HOUSE MUSEUM  
ISTANBUL GALATASARAY MUSEUM ARCHIVE  
ANTALYA METROPOLITAN MUNICIPALITY, CITY MEMORY CENTER

MÜZE, KÜLTÜR KURUMU VE SERGİ GELİŞTİRME, KURUMSAL İNŞA, TASARIM VE UYGULAMA DENEYİMLERİNİ BİR ARAYA GETİRDİK.

FARKLI DİŐİPLİNLERDEN DİNAMİK VE YARATICI EKİBİMİZ SAYESİNDE FİKİR AŐAMASINDAN YAPIM AŐAMASINA, HAYAL EDİLEBİLİR MEKÂNLARI GERÇEK KILIYORUZ.

MÜZE, KÜLTÜR EVİ, KENT BELLEĞİ, ARŐIV, KÜTÜPHANE KURULUMU İÇİN KURUMSAL ALTYAPI, İÇERİK, TASARIM VE KURULUM AŐAMALARININ TÜMÜNE BİRLİKTE ÇÖZÜMLER SUNUYORUZ.

MÜZE KURULUŞUNDA VE SERGİ YAPIMINDA SENARYO YAZIMI, BİLİMSEL ARAŞTIRMALAR, KOLEKSİYON KATALOGLAMA VE KOLEKSİYON GELİŞTİRME, SERGİLEME TASARIMI VE GRAFİK TASARIMLARLA BAŞLAYAN ÇALIŐMALARIMIZI, KURDUĞUMUZ MÜZE VE SERGİLERİN İŞLETME VE KURUMSAL YAPILANMALARINA TAŐIYORUZ.

MODERN BİR KAVRAMSAL VE MİMARİ YAKLAŞIM İLE, ÇEVRESEL VE KÜLTÜREL DUYARLILIĞI VE FARKINDALIĞI GELİŐKİN MEKANLAR ÖNERİYORUZ.

BÜTÜN ÇALIŞMA SÜREÇLERİMİZİ, YERELİN ÖZEL VE ÖZGÜN ÖZELLİKLERİNİ GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK EVRENSELLE OLAN BAĞLARINI EĞLENCE-ÖĞRENCE "EDUTAINMENT/ INFOTAINMENT" YAKLAŐIMINI AKILDA TUTARAK PLANLIYORUZ.

YENİ TEKNOLOJİLERİN, AKILLI UYGULAMALARIN, MEKANİK YERLEŐTİRMELERLE VE ÇEVRE DOSTU BİR YAKLAŞIMLA SENTEZLENDİĞİ, FARKLI ZİYARETÇİ PROFİLLERİ İÇİN ÇEKİCİ MEKANLAR YARATIYORUZ.

WE COMBINE OUR EXPERIENCES TO DEVELOP MUSEUMS, CULTURAL INSTITUTIONS AND EXHIBITIONS.

THANKS TO OUR DYNAMIC AND CREATIVE TEAM COMING FROM DIFFERENT DISCIPLINES, DREAM PLACES COME TRUE.

WE OFFER SOLUTIONS FOR THE INSTITUTIONAL INFRASTRUCTURE, CONTENT, DESIGN AND IMPLEMENTATION PHASES OF INSTITUTIONS.

WITH A MODERN CONCEPTUAL AND ARCHITECTURAL APPROACH, WE ARE OFFERING ENVIRONMENTALLY AND CULTURALLY SENSITIVE PLACES.

WE PLAN THE WHOLE WORKING PROCESS, CONSIDERING THE SPECIAL AND PECULIAR CHARACTERISTICS OF THE LOCAL AND BEARING IN MIND ITS CONNECTIONS WITH THE UNIVERSAL.

WE CREATE ATTRACTIVE MUSEUMS AND EXHIBITIONS THAT INCLUDE NEW TECHNOLOGIES, SMART APPLICATIONS AND MECHANICAL INSTALLATIONS ADDRESSED TO A HUGE AND DIVERSIFIED GROUP OF POTENTIAL RECIPIENTS. SO, WE KNOW HOW TO CONNECT WITH THE VISITORS THROUGH "EDUTAINMENT/INFOTAINMENT" PERSPECTIVE.

WE INVITE YOU TO REALIZE INNOVATIVE, CREATIVE SCENARIOS AND DESIGNS WHICH WERE BLENDED WITH SUSTAINABLE ARCHITECTURAL APPROACH.

## **DENİZ KOÇ ÇELİKER** KÜRATÖR / İÇ MİMAR

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ TARİH BÖLÜMÜNDE ALDIĞI EĞİTİMİNİN ARDINDAN, TARİH VAKFI İLE KENT MÜZECİLİĞİ ALANINDA ÇALIŞMALARINA 2005 YILINDA BAŞLADI.

ANTALYA KENT MÜZESİ PROJESİ'NDE KENT BELLEĞİ MERKEZİ'NİN KURUCU DİREKTÖRLÜĞÜ, KADIKÖY MÜZESİ PROJE YÖNETİCİLİĞİ, ADALAR MÜZESİ KURUCU KÜRATÖRLÜĞÜ ÇALIŞMALARININ ARDINDAN, 2014 YILINDA MÜZE SERGİ İŞLERİ'Nİ KURDU.

1999 YILINDAN BU YANA ÇALIŞTIĞI SÖZLÜ TARİH ALANINDAKİ DENEYİMLERİ SAYESİNDE SÖZLÜ TARİH ARŞİVİ OLUŞTURMA VE BELGESEL FİLM SENARYOLARI HAZIRLAMA ÇALIŞMALARINA DEVAM ETTİ. LA SALLE AKADEMİ'DE İÇ MİMARLIK EĞİTİMİNİ TAMAMLADI. TARİH VAKFI MÜTEVELLİ ÜYESİ, MÜZECİLİK MESLEK KURULUŞU DERNEĞİ KURUCU ÜYESİ VE ICOM TÜRKİYE ÜYESİDİR.

## **ZEHRA DERYA KOÇ** İÇERİK EDİTÖRÜ

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ TARİH BÖLÜMÜNDE ALDIĞI EĞİTİMİN ARDINDAN GALATASARAY ÜNİVERSİTESİ İLETİŞİM BÖLÜMÜNDE YÜKSEK LİSANS PROGRAMINA DEVAM ETTİ. 2008 YILINDAN BU YANA BELGESEL VE KISA FİLM YÖNETMENLİĞİNİN YANI SIRA MÜZE VE SERGİ TASARIMI ALANINDA ÇALIŞMALARINA DEVAM EDİYOR. 2014 YILINDA MÜZE SERGİ İŞLERİ'NİN KURULUŞUNDA YER ALDI. ICOM TÜRKİYE ÜYESİDİR.

## **HAZAL ALICIGÜZEL** ENDÜSTRİYEL TASARIMCI

BEYKENT ÜNİVERSİTESİ ENDÜSTRİYEL TASARIM LİSANS PROGRAMI VE HALIÇ ÜNİVERSİTESİ ENDÜSTRİYEL TASARIM YÜKSEK LİSANS PROGRAMLARINI TAMAMLADIKTAN SONRA ETMK ÜYELİĞİ İLE TASARIM YOLCULUĞUNA BAŞLAMIŞTIR. LİSANS EĞİTİMİ SIRASINDA KONSER ÜRÜN ANALİZLERİ ÜZERİNE ÇALIŞARAK DENEYİM KAZANMIŞ VE ZAMAN İÇİNDE KÜLTÜR VE SANAT PROJELERİNDE YER ALMIŞTIR. MÜZE VE SERGİ TASARIMI ALANINDA HEM AKADEMİK HEM TEORİK HEM DE UYGULAMAYA DÖNÜK PROJELER ÜRETMEKTE, AYRICA MARKA ÜRÜN SERGİLEME PROJELERİNDE, RETAIL DESIGN VE UYGULAMA SÜREÇLERİNDE AKTİF ROL ALMAKTADIR.

## **BERKER ERSOY** BELGESEL YÖNETMENİ / SANAT YÖNETMENİ

MARMARA ÜNİVERSİTESİ RADYO SİNEMA TELEVİZYON BÖLÜMÜNDE ALDIĞI EĞİTİMİN ARDINDAN ULUSAL VE ULUSLARARASI ÖLÇEKTEKİ FİLM PROJELERİNDE GÖRÜNTÜ YÖNETMENLİĞİ YAPTI. MÜZE VE SERGİLER İÇİN ZİYARETÇİ DİKKAT SÜRELERİ, ALGI, DENEYİM VE ETKİLEŞİM TEMALİ ATÖLYELERDE VE PROJE ÇALIŞMALARINDA YER ALDI. 2015 YILI İTİBARIYLA SPESİFİK OLARAK, MÜZELER İÇİN İNTERAKTİF İÇERİK, KURMACA, BELGESEL VE ANİMASYON FİLM ALANLARINDA YÖNETMENLİK YAPIYOR.

## **CİHAN ÇOLAK MÜZEBİLİMCİ** / ARKEOLOG / KOLEKSİYON UZMANI

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ ARKEOLOJİ BÖLÜMÜNDEN MEZUN OLDUKTAN SONRA YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ MÜZECİLİK YÜKSEK LİSANS PROGRAMINI TAMAMLADI. MÜZE VE SERGİ TASARIMI, İÇERİK GELİŞTİRME, KOLEKSİYON POLİTİKALARININ BELİRLENMESİ, VERİ TABANI SİSTEMLERİNİN KURULMASI ALANINDA UZMANLAŞTI. İŞBANKASI MÜZESİ'NDE KOLEKSİYON YÖNETİCİLİĞİ GÖREVİNE VE MÜZE KURULUŞLARI SÜREÇLERİNDE KOLEKSİYON DANIŞMANLIĞINA DEVAM EDİYOR. MÜZECİLİK MESLEK KURULUŞU DERNEĞİ VE ICOM TÜRKİYE ÜYESİDİR.

## **DENİZ KOÇ ÇELİKER** CURATOR / INTERIOR ARCHITECT

FOLLOWING HER EDUCATION AT THE HISTORY DEPARTMENT OF BOĞAZİÇİ UNIVERSITY, SHE STARTED HIS WORK IN THE FIELD OF URBAN MUSEOLOGY WITH THE HISTORY FOUNDATION IN 2005.

AFTER WORKING AS THE FOUNDING DIRECTOR OF THE URBAN MEMORY CENTRE IN THE ANTALYA CITY MUSEUM PROJECT, PROJECT MANAGER OF KADIKÖY MUSEUM, FOUNDING CURATOR OF THE PRINCESS' ISLANDS MUSEUM, SHE FOUNDED MUSEUM EXHIBITION WORKS IN 2014.

THANKS TO HER EXPERIENCE IN THE FIELD OF ORAL HISTORY, WHICH SHE HAS BEEN WORKING ON SINCE THE BEGINNING OF HIS CAREER, 1999, SHE CONTINUED HER STUDIES ON CREATING AN ORAL HISTORY ARCHIVE AND PREPARING DOCUMENTARY FILM SCRIPTS.

SHE COMPLETED HER INTERIOR DESIGN EDUCATION AT LA SALLE ACADEMY. SHE IS A TRUSTEE MEMBER OF THE HISTORY FOUNDATION, A FOUNDING MEMBER OF THE ASSOCIATION OF MUSEUM PROFESSIONAL ASSOCIATION AND A MEMBER OF ICOM TURKEY.

## **ZEHRA DERYA KOÇ** CONTENT EDITOR

SHE STUDIED AT BOĞAZİÇİ UNIVERSITY'S FACULTY OF ARTS, HISTORY DEPARTMENT. AFTER HER MASTER DEGREE AT GALATASARAY UNIVERSITY'S MEDIA AND COMMUNICATION STUDIES, SHE STARTED WORKING PROFESSIONALLY IN THE FIELD OF MUSEOLOGY SINCE 2009. SHE PARTICIPATED TO THE FOUNDATION OF THE MUSEUM EXHIBITION WORKS IN 2014. SHE IS THE MEMBER OF ICOM.

## **HAZAL ALICIGÜZEL** INDUSTRIAL DESIGNER

AFTER COMPLETING THE INDUSTRIAL DESIGN BACHELOR'S PROGRAM AT BEYKENT UNIVERSITY AND THE INDUSTRIAL DESIGN MASTER'S PROGRAM AT HALIÇ UNIVERSITY, SHE BEGAN HER PROFESSIONAL DESIGN JOURNEY AS A MEMBER OF ETMK (INDUSTRIAL DESIGNERS' SOCIETY OF TURKEY).

DURING HER UNDERGRADUATE STUDIES, SHE GAINED EXPERIENCE THROUGH CONCERT PRODUCT ANALYSES AND, OVER TIME, TOOK PART IN VARIOUS CULTURE AND ARTS PROJECTS. SHE PRODUCES ACADEMIC, THEORETICAL, AND PRACTICE-BASED WORK IN THE FIELD OF MUSEUM AND EXHIBITION DESIGN, AND ALSO PLAYS AN ACTIVE ROLE IN BRAND PRODUCT DISPLAY PROJECTS, RETAIL DESIGN, AND IMPLEMENTATION PROCESSES.

## **BERKER ERSOY** DOCUMENTARY FILM DIRECTOR / ART DIRECTOR

AFTER HIS EDUCATION AT MARMARA UNIVERSITY, RADIO CINEMA AND TELEVISION DEPARTMENT, HE WORKED AS DIRECTOR OF CINEMATOGRAPHY IN MANY NATIONAL AND INTERNATIONAL FILM PROJECTS. HE TOOK PART IN WORKSHOPS AND PROJECT WORKS THEMED VISITOR ATTENTION PERIOD, PERCEPTION, EXPERIENCE AND INTERACTION FOR MUSEUMS AND EXHIBITIONS.

AS OF 2015, HE HAS BEEN SPECIFICALLY DIRECTING IN THE FIELDS OF INTERACTIVE CONTENT FOR MUSEUMS, FICTION, DOCUMENTARY AND ANIMATED FILM.

## **CİHAN ÇOLAK** MUSEOLOGIST / ARCHAEOLOGIST / COLLECTION EXPERT

AFTER GRADUATED FROM ISTANBUL UNIVERSITY DEPARTMENT OF ARCHEOLOGY, HE COMPLETED HIS MASTER DEGREE IN THE DOMAIN OF THE MUSEUM STUDIES AT YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY. HE PROVIDED COLLECTION CONSULTANCY FOR VARIOUS MUSEUMS. HE SPECIALIZED IN MUSEUM AND EXHIBITION DESIGN, CONTENT DEVELOPMENT, DETERMINATION OF COLLECTION POLICIES, AND ESTABLISHMENT OF DATABASE SYSTEMS. HE CONTINUES TO WORK AS COLLECTION MANAGER AT İŞBANKASI MUSEUM AND AS A COLLECTION ADVISOR DURING MUSEUM ESTABLISHMENT PROCESSES. HE IS A MEMBER OF THE MUSEUM PROFESSIONAL ORGANIZATION ASSOCIATION AND ICOM.



# ADİYAMAN MÜZESİ

# ADİYAMAN MÜZESİ

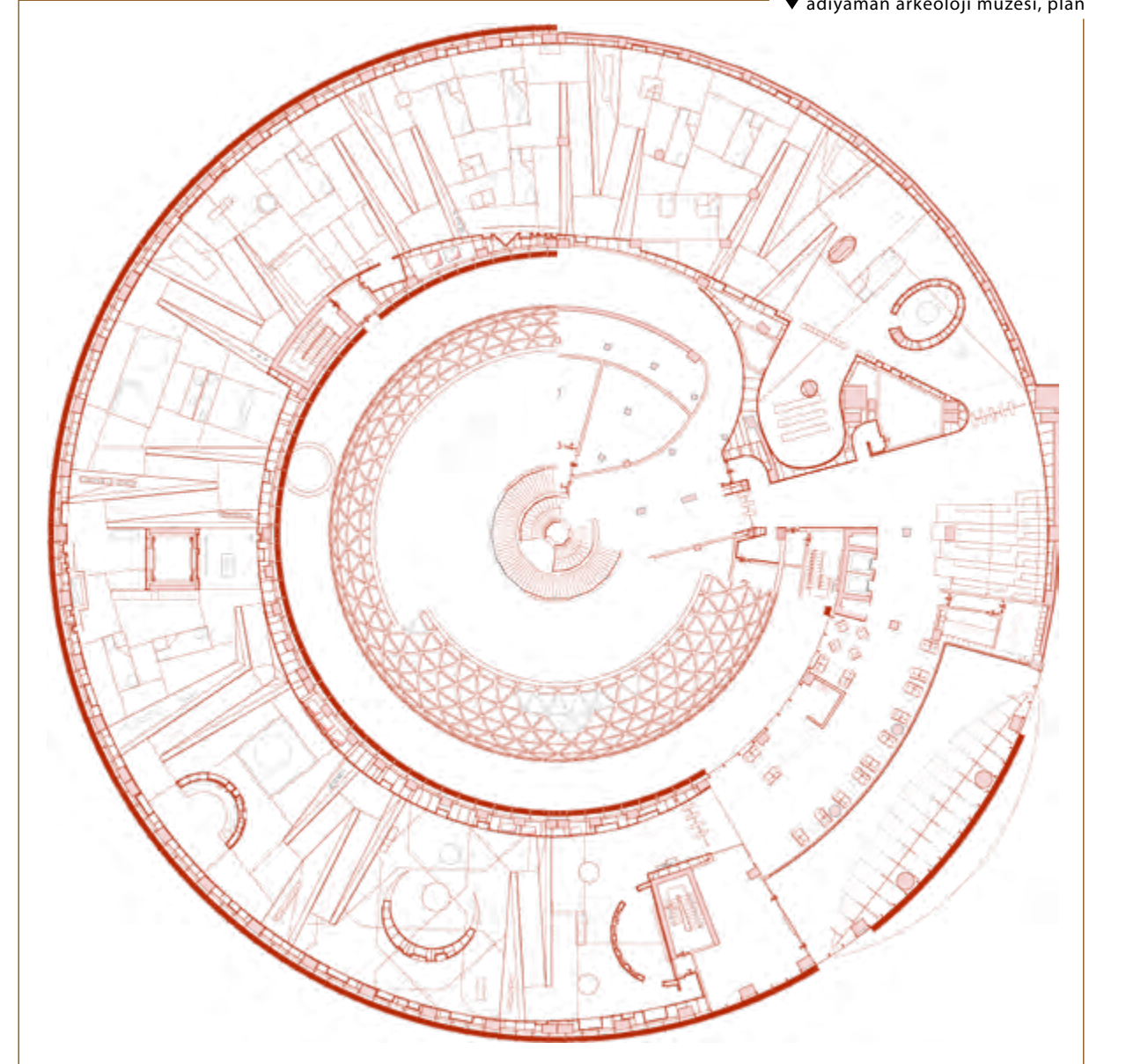
ADİYAMAN ARCHAEOLOGY MUSEUM

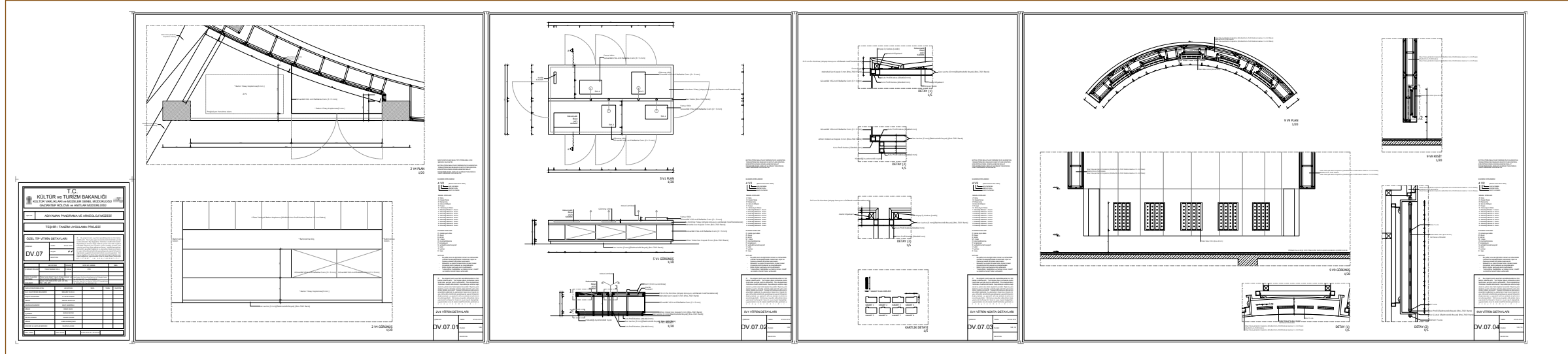
T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN KURULAN **ADİYAMAN ARKEOLOJİ MÜZESİ** İLE ZİYARETÇİLERİN, BÖLGEDE İZİNİ BIRAKAN UYGARLIKLARIN YAŞAM KÜLTÜRÜNÜ BİR BÜTÜN OLARAK DENEYİMLEYEREK ÖĞRENMELERİNİ HEDEFLEDİK.

KAZILARDA ÇIKARILAN ARKEOLOJİK OBJELER VE BÖLGEDEKİ İLK KAZILARDAN BAŞLAYARAK ARKEOLOGLARIN KULLANDIĞI GÜNDELİK HAYAT MALZEMELERİNİ TEMATİK HİKAYELER VE GÖRSEL-İŞİTSEL ARAÇLARLA EĞLENCELİ BİR DENEYİM YARATTIK.

THANKS TO THE **ADİYAMAN ARCHAEOLOGY MUSEUM**, ESTABLISHED BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM, WE AIMED FOR VISITORS TO LEARN THE CULTURE OF LIFE OF THE CIVILIZATIONS THAT LEFT THEIR MARK IN THE REGION BY EXPERIENCING THEM AS A WHOLE.

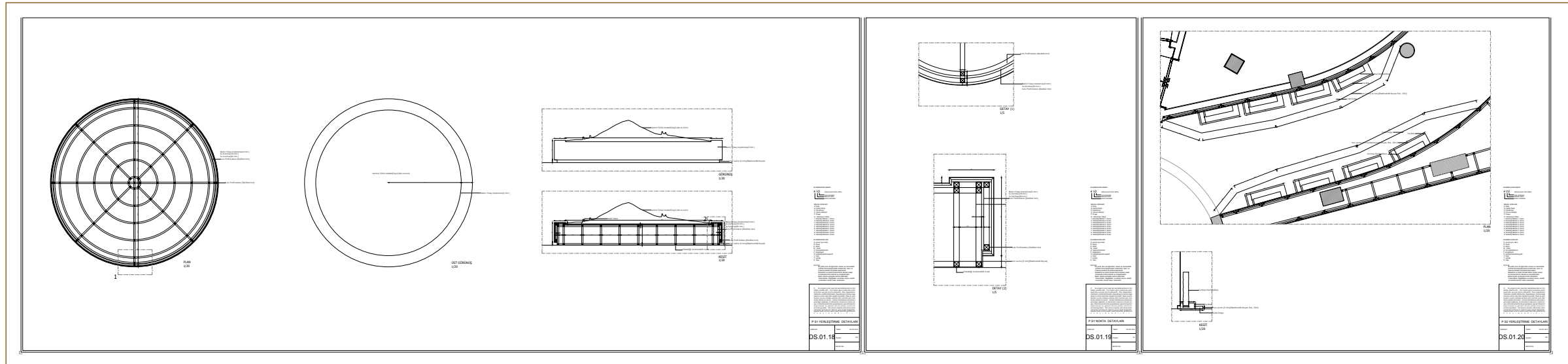
WE CREATED AN ENTERTAINING EXPERIENCE THROUGH THEMATIC STORIES AND AUDIO-VISUAL TOOLS USING ARCHAEOLOGICAL OBJECTS UNEARTHED DURING THE EXCAVATIONS AND DAILY LIFE MATERIALS USED BY ARCHAEOLOGISTS, STARTING FROM THE FIRST EXCAVATIONS IN THE REGION.





▲ adıyaman arkeoloji müzesi, özel tip vitrin detayları  
adıyaman archaeology museum, special type showcase details

▼ adıyaman arkeoloji müzesi, yerleştirme detayları  
adıyaman archaeology museum, installation details



# NEOLİTİK ÇAĞ NEOLITHIC AGE

ÖNE 10.000-5.500 İZCE

Neolitik çağ, insanlığın en önemli dönemi olan tarıma ve hayvancılığa geçiş sürecidir. Bu dönemde insanlar ilk kez tarımla uğraşmaya başladılar ve hayvanları evcilleştirdiler. Bu süreç, insanların yerleşik yaşamı benimsemesine yol açtı. Neolitik çağın sonuna doğru, insanlar ilk kez yazıyı icat ettiler ve ilk şehirleri kurdular. Bu dönem, insanlık tarihinin en önemli dönemlerinden biridir.

NEOLİTİK ÇAĞ  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE



**NEOLİTİK ÇAĞ**  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE



**NEOLİTİK ÇAĞ**  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE



**NEOLİTİK ÇAĞ**  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE

**NEOLİTİK ÇAĞ**  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE

**NEOLİTİK ÇAĞ**  
NEOLITHIC AGE  
ÖNE 10.000-5.500 İZCE



## PALEOLİTİK ÇAĞ PALAEOLITHIC AGE

ÖNE 2.500.000-10.000 İZCE

**PALEOLİTİK ÇAĞ**  
PALAEOLITHIC AGE  
ÖNE 2.500.000-10.000 İZCE



## PALEOLİTİK ÇAĞ PALAEOLITHIC AGE

ÖNE 2.500.000-10.000 İZCE

**PALEOLİTİK ÇAĞ**  
PALAEOLITHIC AGE  
ÖNE 2.500.000-10.000 İZCE





Çağın en önemli özelliklerinden biri, teknolojinin hayatımıza sunduğu olanaklardır. Bu teknolojiyi doğru şekilde kullanarak, hayatımızı kolaylaştırabiliriz.

**CIRCLES**

**SİRKELER NE ANLATIR**

Her şeyin bir nedeni vardır. Her olayın bir sebebi vardır. Her insanın bir amacı vardır. Her toplumun bir geleceği vardır. Her ülkenin bir tarihi vardır. Her medeniyetin bir kültürü vardır. Her dinin bir öğretisi vardır. Her felsefenin bir sorunu vardır. Her sanatın bir amacı vardır. Her bilimcinin bir keşfi vardır. Her düşünürün bir düşüncesi vardır. Her liderin bir vizyonu vardır. Her kahramanın bir eylemi vardır. Her insanın bir potansiyeli vardır. Her toplumun bir umudu vardır. Her ülkenin bir geleceği vardır. Her medeniyetin bir kültürü vardır. Her dinin bir öğretisi vardır. Her felsefenin bir sorunu vardır. Her sanatın bir amacı vardır. Her bilimcinin bir keşfi vardır. Her düşünürün bir düşüncesi vardır. Her liderin bir vizyonu vardır. Her kahramanın bir eylemi vardır. Her insanın bir potansiyeli vardır. Her toplumun bir umudu vardır.



Her şeyin bir nedeni vardır. Her olayın bir sebebi vardır. Her insanın bir amacı vardır. Her toplumun bir geleceği vardır. Her ülkenin bir tarihi vardır. Her medeniyetin bir kültürü vardır. Her dinin bir öğretisi vardır. Her felsefenin bir sorunu vardır. Her sanatın bir amacı vardır. Her bilimcinin bir keşfi vardır. Her düşünürün bir düşüncesi vardır. Her liderin bir vizyonu vardır. Her kahramanın bir eylemi vardır. Her insanın bir potansiyeli vardır. Her toplumun bir umudu vardır.



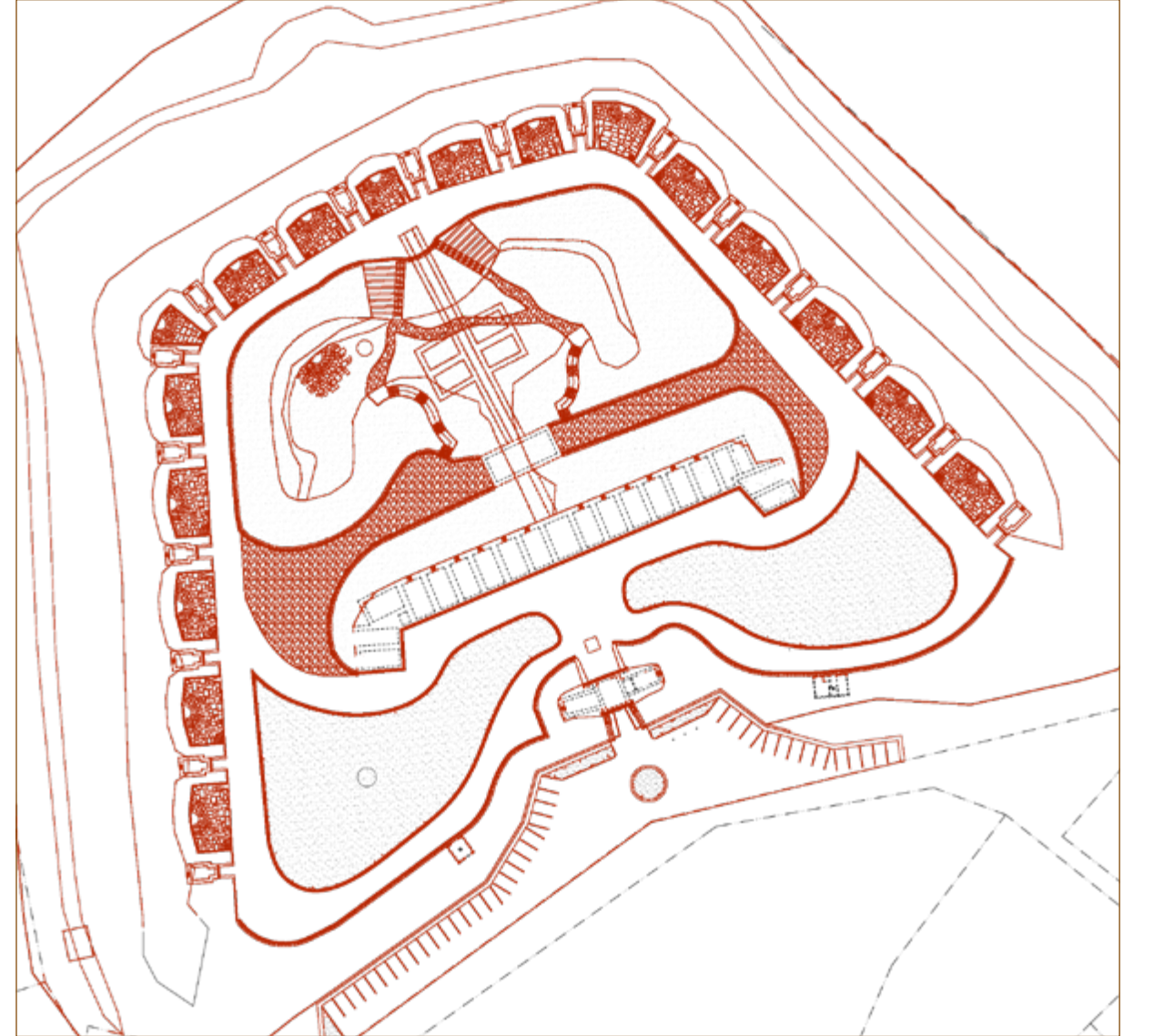
EDİRNE  
BALKAN  
TARİHİ  
MÜZESİ

EDİRNE  
BALKAN TARİHİ  
MÜZESİ  
EDİRNE MUSEUM OF BALKAN HISTORY

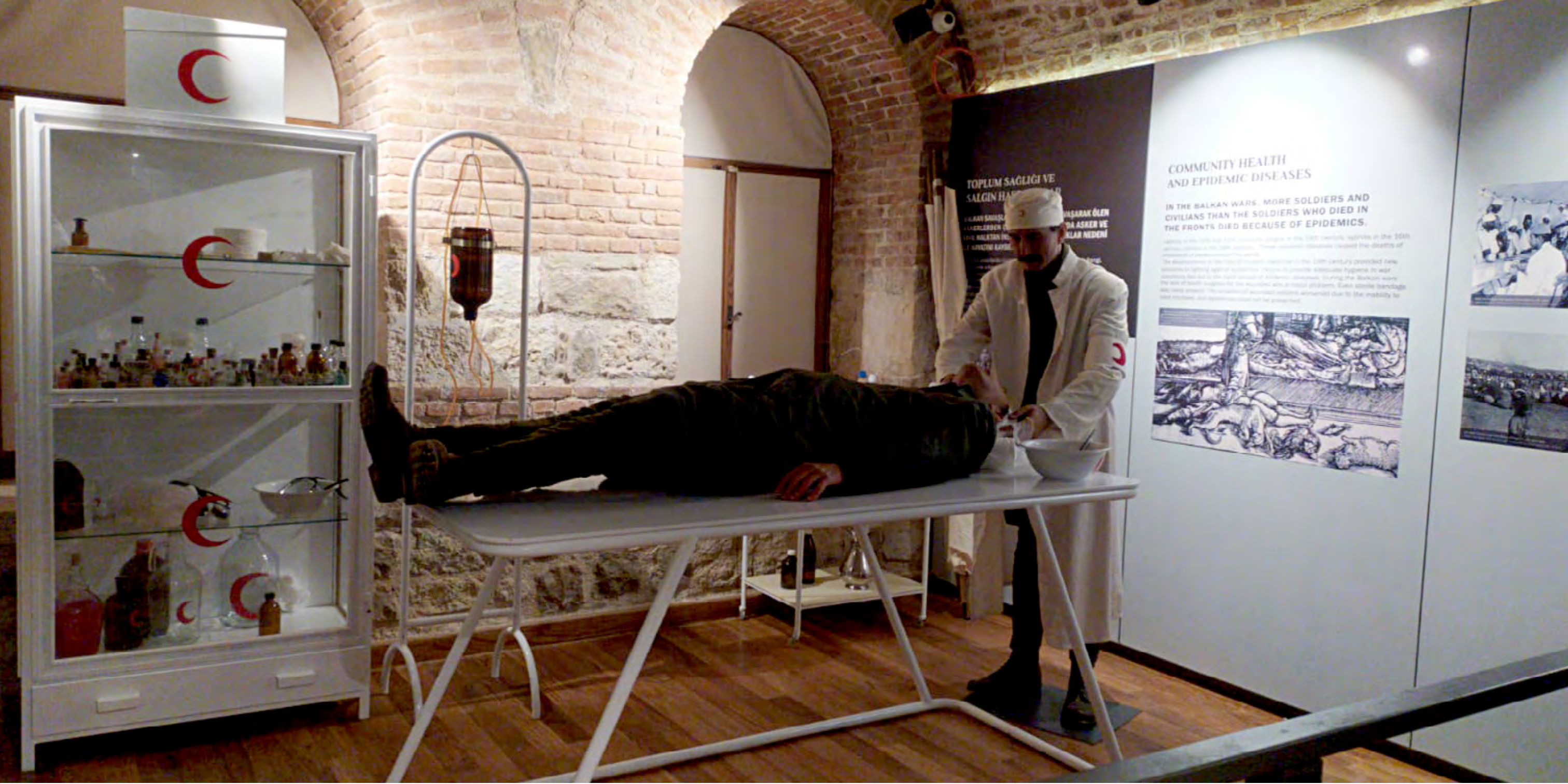
T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN KURULAN **EDİRNE BALKAN TARİHİ MÜZESİ**'Nİ, BİR TARİH VE KENT MÜZESİ OLDUĞU KADAR, BİR UYGARLIKLAR MÜZESİ VE YAKIN TARİH KÜLTÜREL MİRAS SERGİLEMELERİNİ İÇEREN MÜZE OLARAK DA TASARLADIK. HIDIRLIK TABYASI MEKANLARINDA KURULAN MÜZE'Yİ KURGULARKEN; TABYANIN MİMARİ ESTETİĞİNİN TEMA VE SERGİLEME İLE DESTEKLENDİĞİ; BALKAN COĞRAFYASININ TARİH ÖNCESİNDEN BAŞLANARAK EN GENİŞ SINIRLARI İLE BİR BÜTÜNLÜK VE TARİHSEL BİR SÜREKLİLİK İÇİNDE ELE ALINDIĞI, EDİRNE KENTİNİN TARİHSEL KONUMU VE DOĞAL VE KÜLTÜREL MİRASI İLE BİRLİKTE DÜŞÜNÜLDÜĞÜ BİR YAKLAŞIM BENİMSEDİK.

WE DESIGNED THE **EDİRNE MUSEUM OF BALKAN HISTORY**, ESTABLISHED BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM, AS A HISTORY AND CITY MUSEUM, AS WELL AS A MUSEUM OF CIVILIZATIONS AND A MUSEUM CONTAINING RECENT CULTURAL HERITAGE EXHIBITS.

WHILE CONSTRUCTING THE MUSEUM IN THE HIDIRLIK BASTION SPACES; THE ARCHITECTURAL AESTHETICS OF THE BASTION ARE SUPPORTED BY THEME AND DISPLAY; WE ADOPTED AN APPROACH IN WHICH THE BALKAN GEOGRAPHY IS DISCUSSED IN INTEGRITY AND HISTORICAL CONTINUITY WITH ITS WIDEST BORDERS, STARTING FROM PREHISTORY, AND THE CITY OF EDİRNE IS CONSIDERED TOGETHER WITH ITS HISTORICAL LOCATION AND NATURAL AND CULTURAL HERITAGE.



► edirne balkan tarihi müzesi, plan  
edirne museum of balkan history, plan



TOPLUM SAĞLIĞI VE  
SALGIN HASTALIKLARI

HAŞARAK ÖLEN  
DİĞER ASKER VE  
SİVİL NERELERİ  
NEDEN

### COMMUNITY HEALTH AND EPIDEMIC DISEASES

IN THE BALKAN WARS, MORE SOLDIERS AND CIVILIANS THAN THE SOLDIERS WHO DIED IN THE FRONT LINES DIED BECAUSE OF EPIDEMICS.

By the late 19th and early 20th centuries, progress in the 19th century, especially in the 18th century, led to the development of modern medicine. These advances included the discovery of germ theory and the development of modern medicine.

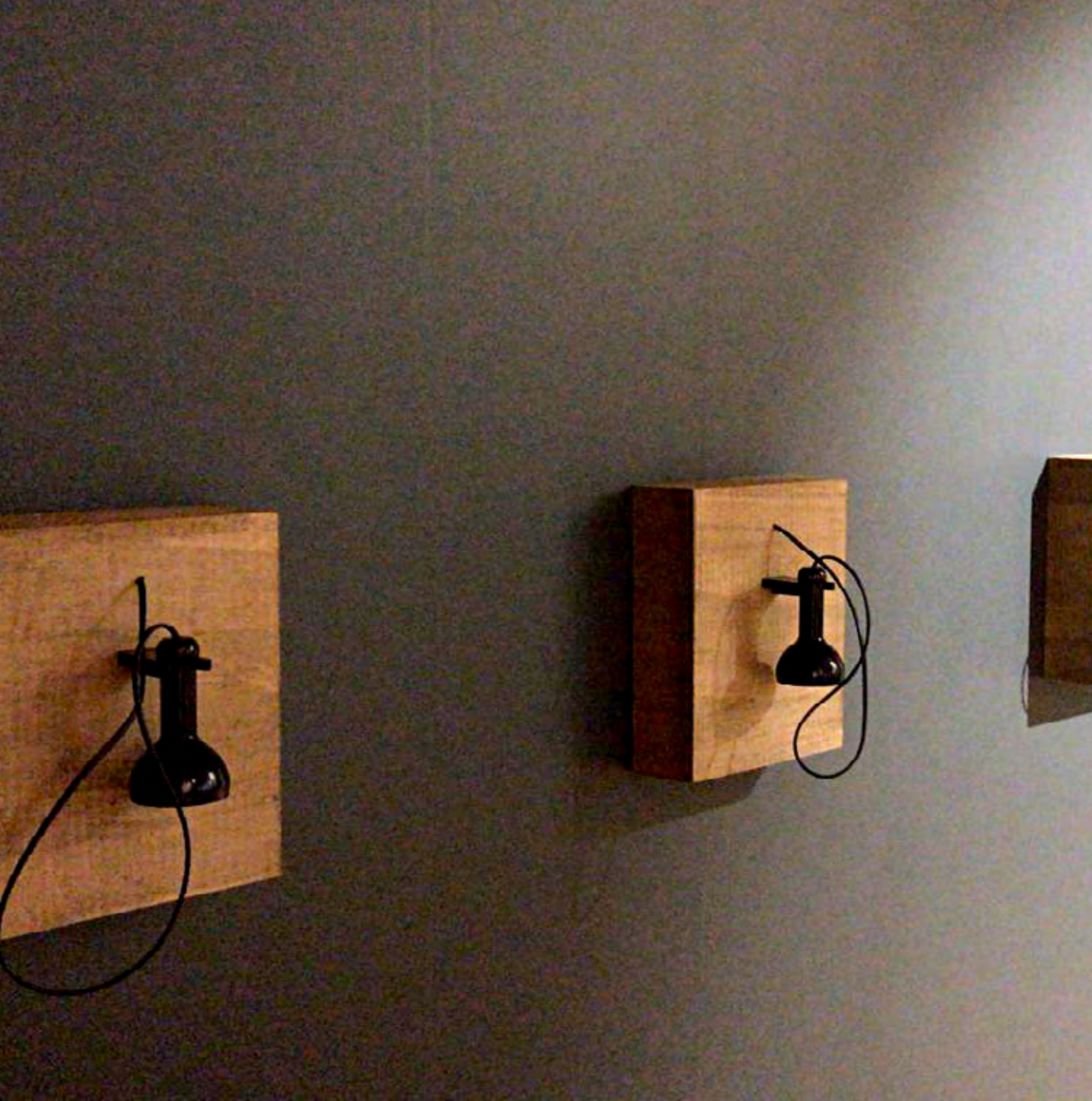
The development of the germ theory of disease in the 19th century provided new insights into the spread of infectious diseases. This led to the development of modern medicine and the discovery of germ theory. During the Balkan wars, the lack of health supplies for the wounded was a major problem. Even simple bandage kits were scarce. The conditions of the wounded were worsened due to the inability to treat them. As a result, many soldiers and civilians died because of epidemics.













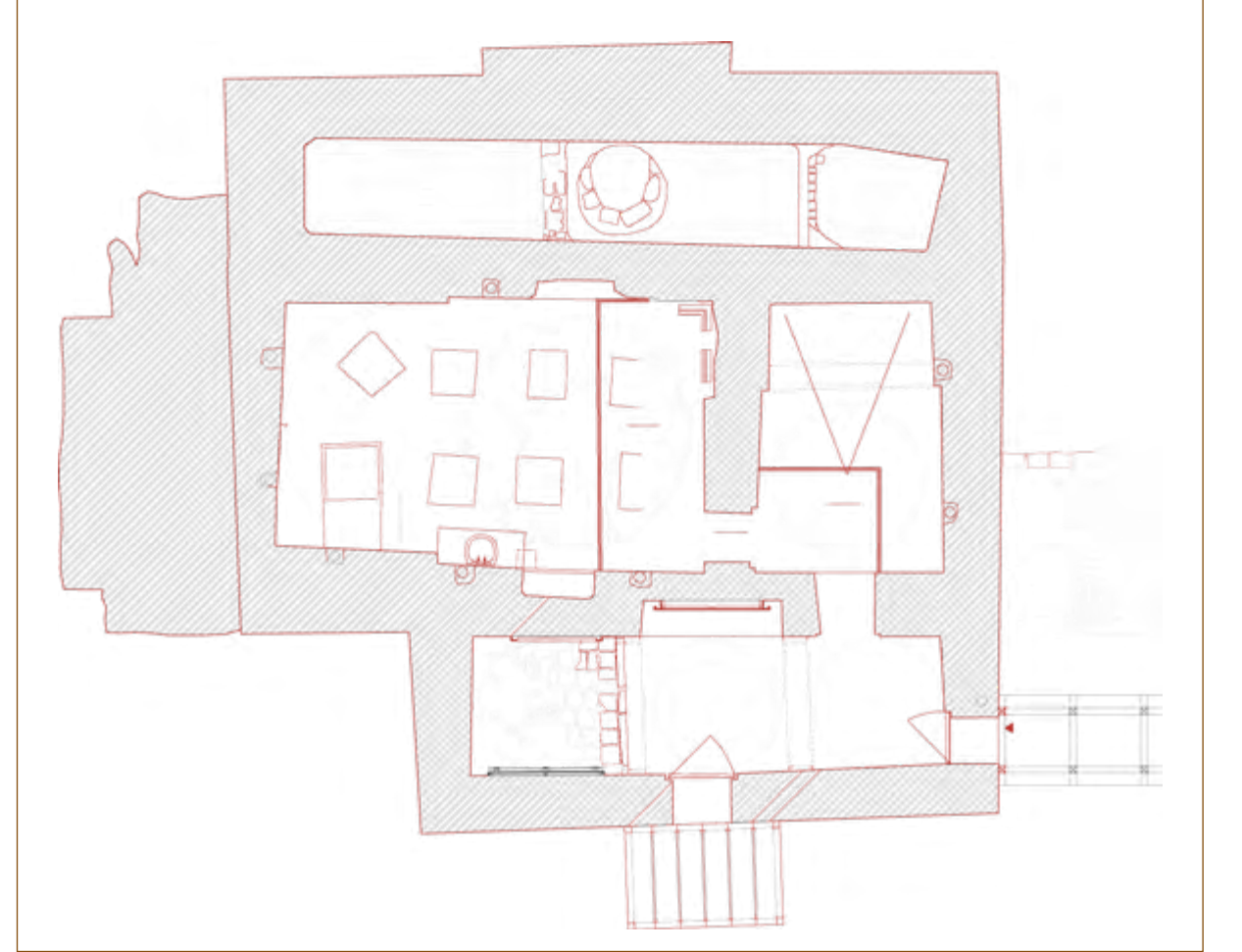
EDİRNE  
YENİ SARAY  
KUM KASRI  
HAMAMI

EDİRNE YENİ  
SARAY  
KUM KASRI  
HAMAMI

EDİRNE NEW PALACE SAND PAVILLON

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN RESTORE EDİLEN VE “HAMAMLI KÖŞK” OLARAK DA BİLİLEN VE FATİH SULTAN MEHMED TARAFINDAN YAPTIRILAN **KUM KASRI HAMAMI MÜZESİ**’NDE, SUYUN MİMARİSİ VE TÜRK HAMAMLARI, OSMANLI MİMARİSİNDE HAMAMLAR, YIKANMA ADABI, OSMANLI’DA SABUN ÜRETİMİ VE EDİRNE HAMAMLARI GİBİ BAŞLIKLARI; MİNYATÜRLER VE OBJE SERGİLEMELERİ İLE ZENGİNLEŐTİREREK ZİYARETÇİYE SUNUYORUZ.

IN THE **EDİRNE NEW PALACE SAND PAVILLON**, WHICH WAS RESTORED BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM AND ALSO KNOWN AS THE “HAMAMLI KÖŞK” AND BUILT BY SULTAN MEHMED THE CONQUEROR, WE PRESENT THEMES SUCH AS THE ARCHITECTURE OF WATER AND TURKISH BATHS, BATHS IN OTTOMAN ARCHİTECTURE, SOAP PRODUCTION IN THE OTTOMAN EMPIRE AND EDİRNE BATHS, ENRICHED WITH MINIATURE EXHIBITS AND OBJECT DISPLAYS.



▲ kum kasrı hamamı, plan  
sand pavillon bath, plan

## KUM KASRI HAMAMI

### KUM KASRI HAMAMI

**KUM KASRI'NIN HEMEN BİTİŞİĞİNDE YER ALAN KUM KASRI HAMAMI; EDİRNE SARAYI'NIN GÜNÜMÜZE ULAŞAN ÖZEL (HUSUSİ) HAMAM ÖRNEĞİDİR. SULTANIN KİŞİSEL KULLANIMI İÇİN İNŞA ETTİRİLEN BU HAMAM KUM KASRI İLE BERABER İNŞA EDİLMİŞTİR.**

**KUM KASRI'NIN HEMEN BİTİŞİĞİNDE YER ALAN KUM KASRI HAMAMI; EDİRNE SARAYI'NIN GÜNÜMÜZE ULAŞAN ÖZEL (HUSUSİ) HAMAM ÖRNEĞİDİR. SULTANIN KİŞİSEL KULLANIMI İÇİN İNŞA ETTİRİLEN BU HAMAM KUM KASRI İLE BERABER İNŞA EDİLMİŞTİR.**

15.yy'ın ortalarında Fatih Sultan Mehmed devrinde Edirne Sarayı'yla birlikte yapıldığı rivayet edilen ve mütevazı bir Saray Hamamı örneği olan Kum Kasrı Hamamı soğukluk, ılıklik, sıcaklık, külhan ve su deposu bölümlerinden oluşur.

Kare sıcaklığı ve buna iki yandan açılan halvet odalarından oluşan bir mimari düzeni vardır. İlliklik kısmının üzeri üç küçük kubbe ile kaplıdır. Merkezi bir kubbe tarafından örtülen hamamın ana mekanını, iki bölüm halindeki sıcaklık kısmı oluşturur. Kubbenin ortasında aydınlık feneri yer alır.

Beden duvarları tuğla ve taş sıralardan oluşur. Büyük bir kemerle merkezi kubbeye birleşen eyvan, yarım kubbe ile örtülür. Sıcaklığın ikinci kısmı üç küçük kubbecik ve merkezi bir kubbe ile kaplıdır. Güney duvarı boyunca su sarnıcı ve külhan kısmı yer alır. İç yapısındaki kalem işi nakış süslemeleri, yapının tipik bir saray hamamı olduğunu belli eder.

Kum Kasrı'nın hemen bitişğinde yer alan Kum Kasrı Hamamı; Edirne Sarayı'nın günümüze ulaşan özel (hususî) hamam örneğidir. Sultanın kişisel kullanımı için inşa ettirilen bu hamam Kum Kasrı ile beraber inşa edilmiştir.

15.yy'ın ortalarında Fatih Sultan Mehmed devrinde Edirne Sarayı'yla birlikte yapıldığı rivayet edilen ve mütevazı bir Saray Hamamı örneği olan Kum Kasrı Hamamı soğukluk, ılıklik, sıcaklık, külhan ve su deposu bölümlerinden oluşur.

Kare sıcaklığı ve buna iki yandan açılan halvet odalarından oluşan bir mimari düzeni vardır. İlliklik kısmının üzeri üç küçük kubbe ile kaplıdır. Merkezi bir kubbe tarafından örtülen hamamın ana mekanını, iki bölüm halindeki sıcaklık kısmı oluşturur. Kubbenin ortasında aydınlık feneri yer alır.

Beden duvarları tuğla ve taş sıralardan oluşur. Büyük bir kemerle merkezi kubbeye birleşen eyvan, yarım kubbe ile örtülür. Sıcaklığın ikinci kısmı üç küçük kubbecik ve merkezi bir kubbe ile kaplıdır. Güney duvarı boyunca su sarnıcı ve külhan kısmı yer alır. İç yapısındaki kalem işi nakış süslemeleri, yapının tipik bir saray hamamı olduğunu belli eder.



Edirne Sarayı Kum Kasrı, O. Çakmakçıoğlu  
Edirne Palace, Sand Pavilion, O. Çakmakçıoğlu



Edirne Sarayı Kum Kasrı Hamamı, O. Çakmakçıoğlu  
Edirne Palace, Sand Pavilion Bath, O. Çakmakçıoğlu

## SUYUN MİMARİSİ: HAMAMLAR

### SUYUN MİMARİSİ: HAMAMLAR

İnsanlığın temel yaşam ihtiyacı olan su tarih boyunca kullanım ihtiyaçlarına göre kendi mimarisini de oluşturur. Yaşam alanlarına ulaştırılmak için su kemerleri, depolamak için sarnıçlar inşa edilir. Meydanların dikkat çekici yerlerine sebiller, yıkanmak için ise hamamlar yapılır.

Hamam yapı tipinin ilk örneklerine ilişkin kesin verilere rastlamak zor, ancak Eski Mezopotamya'da yapılan kazılarda Asur hükümdarlarına ait yıkanma tesisi bulunur.

Uygurluk tarihinin ortak ritüeli olan yıkanmanın birçok kültürde, vücut temizliğinin yanı sıra imgesel olarak da ruhsal arınmayı sağladığına inanılır.

Roma kültüründe hamam çok yaygındır, yıkanma ritüelinin yanı sıra spor ve eğlence için de hamama gidilir. Hamam mimarisinde merkezi ısıtma sistemi de ilk kez Romalılar döneminde kullanılır, soğukluk, ılıklik ve sıcaklık bölümleri ile hamam mimarisinin kendine özgü yapısı böylece oluşur. Bu yapı Türk Hamamı mimarisinde de çok etkili olur.

İnsanlığın temel yaşam ihtiyacı olan su tarih boyunca kullanım ihtiyaçlarına göre kendi mimarisini de oluşturur. Yaşam alanlarına ulaştırılmak için su kemerleri, depolamak için sarnıçlar inşa edilir.

Meydanların dikkat çekici yerlerine sebiller, yıkanmak için ise hamamlar yapılır. Hamam yapı tipinin ilk örneklerine ilişkin kesin verilere rastlamak zor, ancak Eski Mezopotamya'da yapılan kazılarda Asur hükümdarlarına ait yıkanma tesisi bulunur.

Uygurluk tarihinin ortak ritüeli olan yıkanmanın birçok kültürde, vücut temizliğinin yanı sıra imgesel olarak da ruhsal arınmayı sağladığına inanılır.

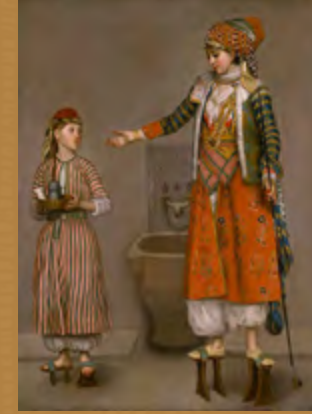
Roma kültüründe hamam çok yaygındır, yıkanma ritüelinin yanı sıra spor ve eğlence için de hamama gidilir. Hamam mimarisinde merkezi ısıtma sistemi de ilk kez Romalılar döneminde kullanılır, soğukluk, ılıklik ve sıcaklık bölümleri ile hamam mimarisinin kendine özgü yapısı böylece oluşur. Bu yapı Türk Hamamı mimarisinde de çok etkili olur.

## TÜRK HAMAMINDA YIKANMA ADABI

### TÜRK HAMAMINDA YIKANMA ADABI

Hamama gelen müşteriyi öncelikle hamam meydanında oda görevlisi karşılar ve ona Soyunmalık bölümünde kullanacağı odayı gösterir. Takunya ve peştamal teslim edilir. Peştamal bağlanır, takunya giyilir ve sıcaklık bölümüne geçilir. En az 20 dakika göbek taşına uzanılır ve vücut kese için hazırlanır. Keseci tarafından önce göbekteşinde kese yapılır. Ardından köpük banyosu ve müşteri isterse masaj gelir. Masaj bittikten sonra kurna başında akarsu ile görevli yardımcıyla ya da kendisi yıkanır. Çıkmak isteyen müşteri önce ılıklik bölümünde dinlenir ve soyunmalıkta giyinerek hamam ritüelini tamamlar.

Hamama gelen müşteriyi öncelikle hamam meydanında oda görevlisi karşılar. Soyunmalık bölümünde kullanacağı odayı gösterir. Takunya ve peştamal teslim edilir. Peştamal bağlanır, takunya giyilir ve sıcaklık bölümüne geçilir. En az 20 dakika göbek taşına uzanılır ve vücut kese için hazırlanır. Keseci tarafından önce göbekteşinde kese yapılır. Ardından köpük banyosu ve müşteri isterse masaj gelir. Masaj bittikten sonra kurna başında akarsu ile görevli yardımcıyla ya da kendisi yıkanır. Çıkmak isteyen müşteri önce ılıklik bölümünde dinlenir ve soyunmalıkta giyinerek hamam ritüelini tamamlar.



Frenk kadın ve hizmetlisi, Jean Etienne Lyotard, 1750  
A Frankish woman and her servant,  
Jean Etienne Lyotard, 1750



Hamamda taburede oturan ve kumadaki suyla saçını yıkayan kadın, yaklaşık 1620, British Library Arşivi  
Woman in an indoor hamman seated on a stool,  
washing her hair at a basin, circa 1620, British Library Archive



İstanbul'da bir halk hamamı, Castellon, 1812



EDİRNE  
YENİ SARAY  
MUTFAKLARI



EDİRNE  
YENİ SARAY  
MUTFAKLARI

EDİRNE NEW PALACE KITCHENS

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN RESTORASYON VE KAZI ÇALIŞMALARINA 2009 YILINDA BAŞLANAN VE “MATBAH-I ÂMİRE” OLARAK DA BİLİNEREDİRNE YENİ SARAY MUTFAKLARI’NDA; SERAMİK, ÇİNİ, BAKIR VE CAM MUTFAK GEREÇLERİNDEN OLUŞAN VE TİTİZ BİR TEMİZLİK-ONARIM-TASNİF-KAYIT VE BELGELEMeye TABİ TUTULAN KOLEKSİYONU, OSMANLI SARAYI’NIN YEMEK KÜLTÜRÜNDEN İZLERLE BİRLİKTE ZİYARETÇİYE SUNUYORUZ.

MÜZEDE; OSMANLI SARAY MUTFAKLARI’NIN İDARİ YAPISINI, MUTFAKLARDA KULLANILAN GEREÇLERİ, SARAY HALKININ YEME ALIŞKANLIKLARINI, SULTANLARIN SÜREK AVLARINI, SARAY’DA DÜZENLENEN ŞENLİK VE ZİYAFETLERİ VE KAHVE KÜLTÜRÜNÜ; ANİMASYONLAR, KOLEKSİYON OBJELERİ, MİNYATÜRLER VE METİNLER İLE HARMANLAYARAK ANLATIYORUZ.

THE BUILDING OF THE PALACE KITCHENS, “MATBAH-I AMİRE” HAS BEEN TRANSFORMED INTO A MUSEUM AT THE END OF THE EXCAVATION AND RESTORATION PROCESSES STARTED IN 2009. A COLLECTION, DATING BETWEEN THE 15TH AND 19TH CENTURIES AND INCLUDING CERAMIC, CHINAWARE, GLASS AND METAL OBJECTS, IS PRESENTED IN THE MUSEUM.

THE OBJECTS AND AUDIOVISUAL TOOLS AND TEXTS ARE BLENDED TO NARRATE THE STORY OF FOOD CULTURE AND HABITS OF THE PALACE PEOPLE, ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE PALACE KITCHENS, RAMADAN RITUALS, FESTS AND DINNER PARTIES ORGANIZED IN THE PALACE AND COFFEE CULTURE.





EDİRNE  
YENİ SARAY  
ADALET KASRI

EDİRNE  
YENİ SARAY  
ADALET KASRI

EDİRNE NEW PALACE JUSTICE PAVILLON

EDİRNE YENİ SARAYI'NDA, KANUNİ SULTAN SÜLEYMAN TARAFINDAN 1561 YILINDA İNŞA ETTİRİLEN VE ADALETİ SİMGELEYEN BİR KULE MİMARİSİNDE VÜCUT BULAN **ADALET KASRI**'NDA OSMANLI'DA SUÇ VE CEZA SİSTEMİ, ADALET ANLAYIŞI TEMALARINI, MEKÂNIN TARİHİ ÜZERİNDEN ANLATIYORUZ.

TOWERS SYMBOLIZE JUSTICE IN OTTOMAN ARCHITECTURE.

**JUSTICE PAVILLON**, SYMBOLISING THE JUSTICE, HAS BEEN DESIGNED AS A MUSEUM INCLUDING THE THEMES LIKE THE ADMINISTRATIVE STRUCTURING OF THE STATE, CRIME AND PUNISHMENT IN THE OTTOMAN LAND.

## Osmanlı Şerbetleri ve Şerbetçileri

Şerbet, sıhhi otlardan yapılan ve meyveler, çiçekler, baharatlar ve balla tatlandırılan bir içecektir. Taze olarak, şurup, sert şerbet veya pestili sulandırarak hazırlanırdı. Yaz mevsiminde buz veya kar eklenerek soğutulurdu. Fatih Sultan Mehmet döneminde üzüm ve Hindistan cevizinden şerbetler yapılırdı. 16. yy.'da ballı su ile ve çeşitli meyve sularından yapılırdı. Üst gelirliler, şerbetlerini misk katılmış olarak içerdi. 17. yy.'a doğru Osmanlı şerbetleri Avrupa'ya ihraç edilmeye başlandı. Sert şerbet halinde ihraç edilen şerbetlerin limonlu, vişneli ve menekşeli olan karışımları meşhurdu. Şerbetten hazırlanan meyveli dondurmaya Avrupa'da şerbet kelimesinden türetilerek sorbetto denmiştir. Bugün meyveli dondurma için sorbe kelimesi hala kullanılmaktadır.



### Osmanlı Şerbetleri ve Şerbetçileri

Şerbet, sıhhi otlardan yapılan ve meyveler, çiçekler, baharatlar ve balla tatlandırılan bir içecektir. Taze olarak, şurup, sert şerbet veya pestili sulandırarak hazırlanırdı. Yaz mevsiminde buz veya kar eklenerek soğutulurdu. Fatih Sultan Mehmet döneminde üzüm ve Hindistan cevizinden şerbetler yapılırdı. 16. yy.'da ballı su ile ve çeşitli meyve sularından yapılırdı. Üst gelirliler, şerbetlerini misk katılmış olarak içerdi.

17. yy.'a doğru Osmanlı şerbetleri Avrupa'ya ihraç edilmeye başlandı. Sert şerbet halinde ihraç edilen şerbetlerin limonlu, vişneli ve menekşeli olan karışımları meşhurdu. Şerbetten hazırlanan meyveli dondurmaya Avrupa'da şerbet kelimesinden türetilerek sorbetto denmiştir. Bugün meyveli dondurma için sorbe kelimesi hala kullanılmaktadır.

BAŞALAN

**İSTANBUL  
KAMERA  
MÜZESİ**

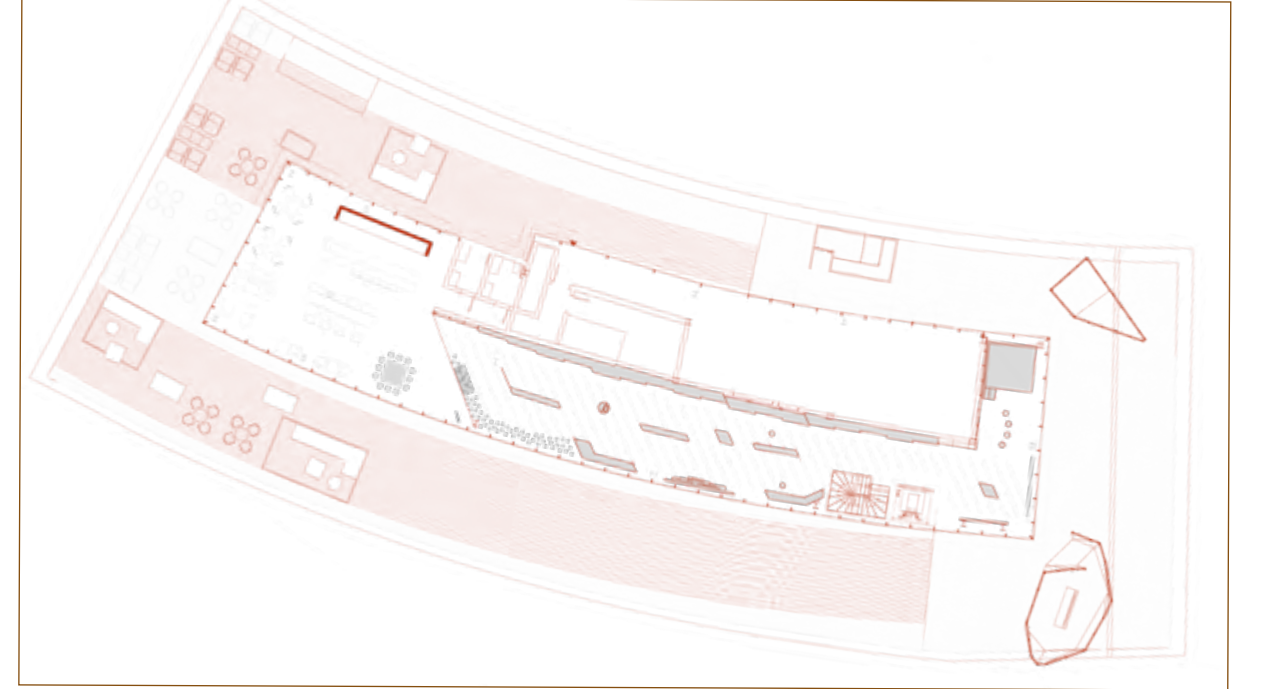
BAŞALAN  
İSTANBUL  
KAMERA MÜZESİ

BAŞALAN CAMERA MUSEUM OF İSTANBUL

İSTANBUL, KAĞITHANE'DE, PREMIER OFİS KAMPÜS BİNASINDA AÇILACAK OLAN BAŞALAN İSTANBUL KAMERA MÜZESİ'NDE; KAMERANIN TARİHİNİ, TEKNOLOJİK, SOSYAL VE KÜLTÜREL BOYUTLARIYLA BİRLİKTE BİR BÜTÜNLÜK İÇİNDE DEĞERLENDİREREK; BELGESEL FİMLER, YERLEŐTİRMELER VE KOLEKSİYON ÜZERİNDEN ANLATIYORUZ.

BİR SANAT OLARAK FOTOĞRAF ÇALIŞMALARINI VE BU KONUDAKİ YARATICI ÜRETİMLERİ DESTEKLEMELİK ÜZERE, KAMERANIN VE GÖRSEL KÜLTÜRÜN BİR DİSİPLİNİ OLAN FOTOĞRAF SANATI GİBİ ÇOK ZENGİN BİR ALANI BÜTÜN YÖNLERİYLE ANLATMAYI HEDEFLEYEN MÜZEDE, KALICI SERGİNİN YANI SIRA, GEÇİCİ SERGİ ALANLARI, YETİŐKİN VE ÇOCUK ATÖLYELERİ, KAMUYU VE İLGİLİ PROFESYONELLERİ BULUŐTURACAK SEMİNERLER VE KONUŐMALAR PLANLIYORUZ.

IN THE BAŞALAN CAMERA MUSEUM OF ISTANBUL, THE STORY OF THE CAMERA IS APPROACHED THOROUGHLY IN CULTURAL, TECHNOLOGICAL AND SOCIAL CONTEXT. BESIDES THE COLLECTION OBJECTS, DOCUMENTARY FILMS, VIDEOS AND INSTALLATIONS ARE PLACED. A TEMPORARY EXHIBITION SPACE AND EDUCATIONAL KITS HAVE BEEN DEVELOPED WHICH WILL BE FUNCTIONED AS A WORKSHOP AREA FOR KIDS AND ADULTS.



Ben kimseden fotoğraflarımın giğira ya da tonlarına hayran olmasını beklemiyorum.  
Ben sadece fotoğraflarımın insanları bilgilendirmesini, onları kışkırtmalarını istiyorum.

Fotoğraf ve jurnalizm kelmelerinden oluşon  
fotojurnalizm terimi, tarihçi Frank Luther Mott  
tarafından ilk kez kullanılırken,  
II. Dünya Savaşı sonrasında oldukça yaygınlaşo.

Mott, fotoğrafın "bu kadar  
çok ve bu kadar hızlı olan  
şeydir. Bu, bir insanın  
gözünü kapamaz."  
Fotoğrafın bu kadar hızlı  
olması, fotoğrafın insanları  
bilgilendirmesini kolaylaştırır.  
Bu, fotoğrafın insanları  
bilgilendirmesini kolaylaştırır.  
Bu, fotoğrafın insanları  
bilgilendirmesini kolaylaştırır.

Aynı günün içindeki olayları gösteren fotoğraflar,  
insanları bilgilendirir ve onları kışkırtır.  
Bu, fotoğrafın insanları bilgilendirmesini kolaylaştırır.  
Bu, fotoğrafın insanları bilgilendirmesini kolaylaştırır.

## FOTOĞRAFI MAKİNE DEĞİL İNSAN ÇEKER



Her fotoğrafın gerisinde bir hikaye  
vardır. Her fotoğrafın gerisinde  
bir hikaye vardır.



Bu fotoğrafların her biri, insanları bilgilendirir ve onları kışkırtır.  
Bu, fotoğrafın insanları bilgilendirmesini kolaylaştırır.  
Bu, fotoğrafın insanları bilgilendirmesini kolaylaştırır.

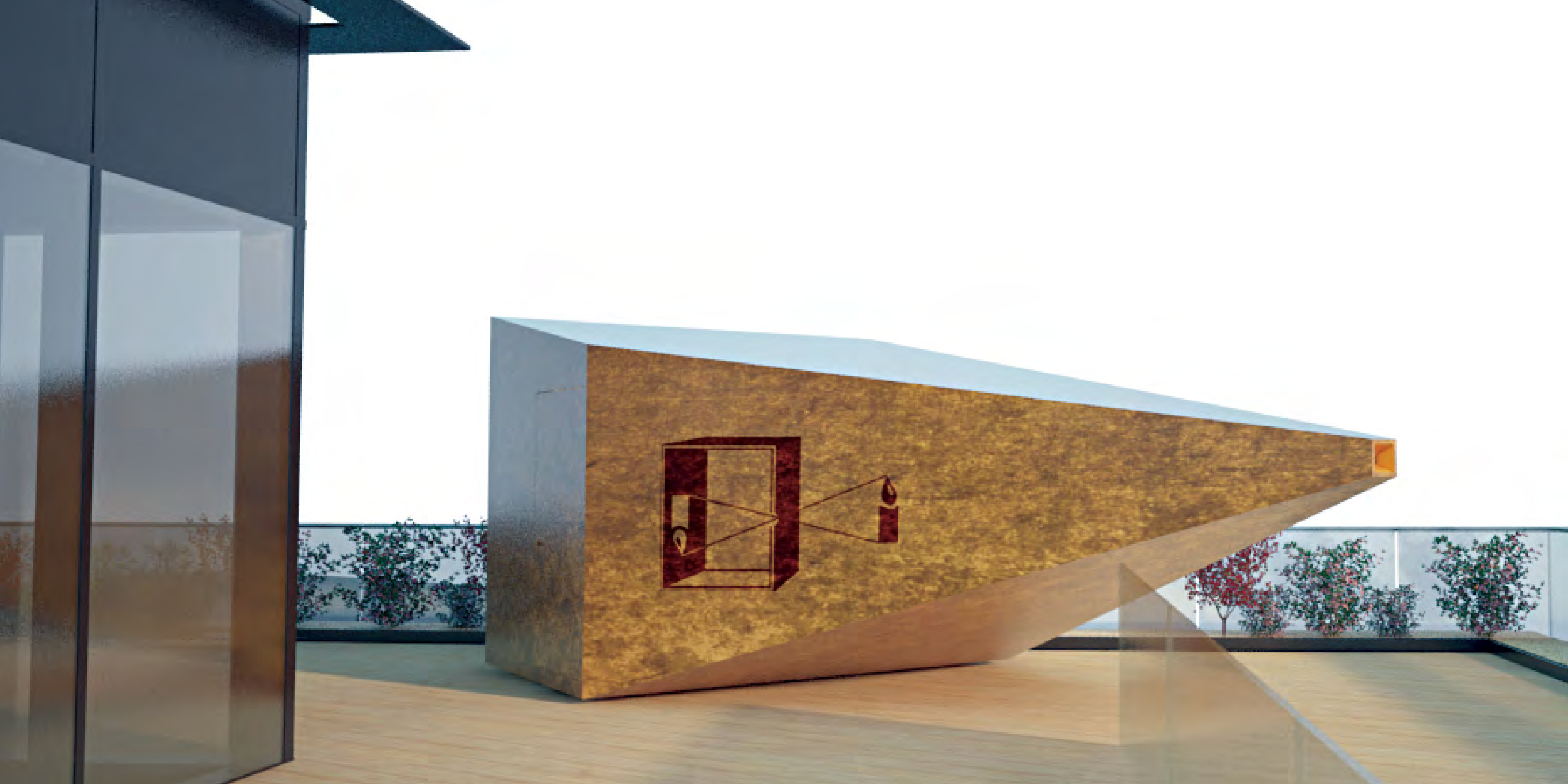


**KAMERA**  
İNGİLİZCE KAMERA ÇUĞUNDAN GÖRÜŞMEYİ ÖĞRETTEN  
BİR ENSTRÜMANDIR.









**120 MM FİLM Orta Format Film**

120 mm film, orta format film türüdür. Bu tür film, 120 mm uzunluğunda ve 35 mm genişliğindedir. Bu tür film, orta format kameralarda kullanılır. Bu tür film, orta format kameralarda kullanılır. Bu tür film, orta format kameralarda kullanılır.

**Büyük Format Film**

Büyük format film, büyük format kameralarda kullanılır. Bu tür film, büyük format kameralarda kullanılır. Bu tür film, büyük format kameralarda kullanılır.

**135 MM FİLM Küçük Format Film**

135 mm film, küçük format film türüdür. Bu tür film, 135 mm uzunluğunda ve 35 mm genişliğindedir. Bu tür film, küçük format kameralarda kullanılır. Bu tür film, küçük format kameralarda kullanılır. Bu tür film, küçük format kameralarda kullanılır.



NASIL  
EDİLİR?





"İngiliz kökenli fotoğrafçı Eadweard Muybridge filmin çalışma prensibini bulmasıyla fotoğraf ve sinema tarihine geçer. Birden fazla kamera kullanarak hareketli görüntü elde edene kadar manzara fotoğrafında ve endüstriyel fotoğraf alanında çalışmış olan Muybridge, Kaliforniya valisinin "Bir at dört nala koşarken dört ayağı birden aynı anda yerden kesilir mi?" tartışmasını bilimsel kanıtlarıyla sonlandırmak istemesi üzerine işe başlar. Bir atın hareket halinde görüntüsünü yakalamak amacıyla yaptığı deneyde, 12 adet fotoğraf makinesini yan yana yerleştirir. 1/1000 enstantane hızıyla çektiği ve yaş kolodyum tekniği uygulanan fotoğraflar arka arkaya eklendiğinde bir atın koşuşunun bütün hareketleri kaydedilmiş olur."

Daha fazla bilgi için: [www.muybridge.org](http://www.muybridge.org)



Öğretmenler için  
Müze Eğitim Kitapçığı



ÇANAKKALE  
ŞA VAŞ LARI  
TARİ H  
MÜ ZES İ



ÇANAKKALE  
ŞA VAŞ LARI  
TARİ H MÜ ZES İ

HISTORY MUSEUM OF GALLIPOLI WARS

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN, ÇANAKKALE HAMİDİYE TABYALARINDA KURULAN ÇANAKKALE SAVAŞLARI TARİH MÜZESİ'Nİ, SAVAŞIN VE YAŞANILANLARIN ARDINDAN YÜZYİL SONRA TABYADA OLMAK KAVRAMSAL ÇERÇEVESİ ÜZERİNDEN KURGULADIK.

MÜZELERİN BİREYSEL VE TOPLUMSAL DENEYİMLERİN YORUMLANARAK SUNULMASI İÇİN ÖNEMLİ BİR İLETİŞİM ARACI VE DEĞİŞKEN BİR MEKAN OLDUĞUNU AKILDA TUTARAK, TARİHE BÜYÜK BİR İZ BIRAKAN BİRİNCİ DÜNYA SAVAŞINI, ÖNCESİ VE SONRASI İLE TARİHSEL BİR SÜREKLİLİK İÇİNDE ELE ALDİK. BU ANLAMDA, SAVAŞ NEDEN BAŞLADI, NASIL DEVAM ETTİ, SAVAŞTA NELER YAŞANDI, SAVAŞ NASIL SONUÇLANDI, SAVAŞIN CEPHEYE VE CEPHE GERİSİNE VE HATTA BUGÜNE ETKİLERİ NELERDİ SORULARINI SORDUK. CEVAPLARI, İNSAN HİKÂYELERİ İLE ZENGİNLEŞTİRDİK. MÜZE'DE, ZİYARETÇİYİ ODAĞINA ALAN BİR YAKLAŞIMLA, TARİHİ BİR MEKANİ KORUMAK VE SERGİLEMEDE MEKANLA ZAMANSAL AYRIŞMA SAĞLAMAK ADINA, MEKANİ KAPATAN TEŞHİR BİRİMLERİ YERİNE, RAYLAR ÜZERİNDE HAREKETLİ VE DEĞİŞEBİLİR BİR SERGİLEMİYİ TERCİH ETTİK. BUNU YAPARKEN, YAPIYA MİNİMUM MÜDAHALE YOLLARINI ARAŞTIRIP TASARLADIK. BONET YAPILARINDA DA MEKÂNİ GÖRÜNÜR OLMAYA DEVAM ETTİRECEK BİR HAFİF SİSTEM ARAYIŞIYLA ÇÖZÜM ÜRETTİK.

WE DESIGNED THE HISTORY MUSEUM OF GALLİPOLI WARS, ESTABLISHED BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM IN ÇANAKKALE HAMİDİYE BASTIONS, BASED ON THE CONCEPTUAL FRAMEWORK OF BEING IN THE FORT A CENTURY AFTER THE WAR AND THE EVENTS THAT TOOK PLACE. KEEPING IN MIND THAT MUSEUMS ARE AN IMPORTANT COMMUNICATION PLATFORMS AND A VARIABLE SPACE FOR THE INTERPRETATION AND PRESENTATION OF INDIVIDUAL AND SOCIAL EXPERIENCES, WE ADDRESSED THE FIRST WORLD WAR, WHICH LEFT A GREAT MARK ON HISTORY, WITHIN A HISTORICAL CONTINUITY WITH ITS PRE- AND POST-WAR CONTEXT. IN THIS SENSE, WE ASKED THE QUESTIONS OF WHY THE WAR STARTED, HOW IT CONTINUED, WHAT HAPPENED IN THE WAR, HOW THE WAR ENDED, WHAT WERE THE EFFECTS OF THE WAR ON THE FRONT AND BEHIND THE FRONT, AND EVEN TODAY. WE ENRICHED THE ANSWERS WITH HUMAN STORIES. IN THE MUSEUM, INSTEAD OF DISPLAY UNITS THAT ARE STABILIZED IN THE SPACES, WE PREFERRED A MOBILE AND CHANGEABLE DISPLAYS ON RAILS IN ORDER TO PROTECT A HISTORICAL SPACE AND TO PROVIDE A TEMPORAL SEPARATION IN THE EXHIBITION WITH AN APPROACH THAT FOCUSES ON THE VISITOR. WHILE DOING THIS, WE RESEARCHED AND DESIGNED WAYS TO INTERVENE IN THE STRUCTURE. WE CAME UP WITH A SOLUTION BY SEARCHING FOR A LIGHTWEIGHT SYSTEM THAT WOULD KEEP THE SPACE VISIBLE IN BONET STRUCTURES.



Aus der Türkei.  
Balkanenkrieg. Gefangene Engländer  
in ihrem Nachtquartier.

1297.  
Zensler  
Paul Hoffmann & Co  
Berlin-Schöneberg.









...çıgıl çıgıl akan dere, bana **validemden** gelen  
dolayı gülüyor, oynuyor, köpürüyordu.

... the watercourse was laughing, playing and foaming up because  
ter. From the Letter of Martyr Teacher Hasan Ethem Beg, 4 April 1915

Yedek subay Muallim Hasan Ethem'in annesine  
yazdığı mektuptan, 4 Nisan 1915



Sebeb-i Hayatım,  
Sevgili babacığım ve valideciğim!  
Arıburnunda ilk girdiğim müthiş muharebede  
sağ yanımdan müthiş bir İngiliz kurşunu geçti.

Şehit Yarbaşı Mehmet Tevfik  
Mektubu, 19 Mayıs 1915  
survived. From the Letter of  
Tevfik Beg, May 19, 1915

Şehit Yarbaşı Mehmet Tevfik  
Mektubu, 19 Mayıs 1915  
survived. From the Letter of  
Tevfik Beg, May 19, 1915



Beton Kaplama (30x30x2 Kutu Profil Karkas Üzerine 1.5 cm Plaka)  
Profil Karkas

maz Çelik Eser Ankraj Vidası

Buzlu Pleksi Glass

5000 YILLIK HİKÂYE

**OYUNCAK**

**SERGİSİ**

**TOY EXHIBITION**

**A 5000 YEAR JOURNEY**

nyum Vida Yuvası

3

Beton Kaplama

Tekerlek

**OYUNCAK  
SERGİSİ**

TOY EXHIBITION

MALL OF İSTANBUL ALIŞVERİŞ VE YAŞAM MERKEZİ'NDE YER ALAN MOİ SANAT'TA AÇILAN **OYUNCAK SERGİSİ**'Nİ, İSTANBUL OYUNCAK MÜZESİ KÜRATÖRÜ SUNAY AKIN'LA BİRLİKTE GERÇEKLEŞTİRDİK. OYUNCAKLARIN 5000 YILLIK HİKÂYESİNİ, EĞLENCELİ VE HER YAŞTAN İZLEYİCİ İÇİN İLGI ÇEKİCİ HALE GETİRMİYİ HEDEFLEYEN SERGİDE, İSTANBUL OYUNCAK MÜZESİ KOLEKSİYONUNDAN SEÇİLMİŞ ÖNEMLİ PARÇALARI, ZAMAN TÜNELİ, İNTERAKTİF UYGULAMALAR VE ANİMASYONLAR İLE ZENGİNLEŞTİRDİK. BU SAYEDE, OYUNCAKLARIN TARİHİ ÜZERİNDEN; MİMARİDEN UZAY ARAŞTIRMALARINA, ULAŞIM TARİHİNDEN SANAYİ DEVRİMİNE, COĞRAFİ KEŞİFLERDEN, GÜNDELİK HAYATA VE EĞLENCE DÜNYASINA KADAR GENİŞ BİR SKALADA UYGARLIK TARİHİ HAKKINDA BÜTÜNLÜKLÜ BİR PANORAMA SUNMUŞ OLDUK.

**TOY EXHIBITION** TOLD THE STORY OF TOYS LASTING FOR 5000 YEARS. A COMPLETE PANORAMA HAS BEEN DESIGNED THAT CAPTURES THE HISTORY OF CIVILIZATIONS FROM ARCHITECTURE TO SPACE RESEARCH, INDUSTRIAL REVOLUTION, GEOGRAPHICAL DISCOVERIES AND DAILY LIFE THROUGH THE TOYS CHOSEN AMONG THE COLLECTION OF THE İSTANBUL TOY MUSEUM.

THE EXHIBITION, CREATED TOGETHER WITH THE CURATOR OF İSTANBUL TOY MUSEUM, SUNAY AKIN, WAS ENRICHED WITH TIMELINE, TEXT PANELS, INTERACTIVE APPLICATIONS AND ANIMATION FILMS AND WERE MADE ATTRACTIVE FOR THE VISITORS OF ALL AGES.





## POP-UP KİTAPLAR

Kitapların iki boyutlu tasarımında son 700 yılda farklı disiplinlerden çeşitli sanatçı, tasarımcı, felsefeci ve yayıncı kitabın işlevsel sınırlarını zorlamayı denedi. Okuyucu için üç-boyutlu, teatral, dinamik ve akılda kalıcı bir hikaye anlatım tekniği ile sunulan özel tasarımlar yapıldı. Hareketli kitaplar her dönem sadece çocuklar için tasarlanmadı. Türün ilk tasarımları şair Ramon Llull'un fikirlerini dönen bir disk/şema ile görselleştirmesi gibi, genellikle yetişkinler için üretildi.



# ULUŞAL TARİHİ

Tekerlek  
MÖ 6500, Sümerler

Kano  
MÖ 3500

Hayvan gücüyle çalışan taşıma araçları  
MÖ 3500, Mezopotamya  
İki tekerlekli at arabaları  
MÖ 3100, Mısır

İlk asfalt yol, 50 bin mi...  
MÖ 312, Roma Uygarlığı

İlk asansör, insan veya hayvan gücüyle çalıştırıldı...  
MÖ 236, Arşimede

Buhar turbinli ile buharın hareket ettirici gücü  
MÖ 200

İlk otomobil  
MÖ 44, Çin

İlk uçuş denemesi:  
880 evran, Cokkhitimci İslam bilgini Evidözlü Abbas İbn Firnas geliştirdiği uçuş düzeneği ile 10 dakika havada kalmasını başardı. 750 seneye sonra Hezarfen Galata Kulesi'nden Üsküdar'a uçtu.

İlk buharlı regülatör  
1200 civarı, El-Cezeri buhar veya petrolle çalışan motorlu taşıtların vazgeçilmez elemanı olan supap teknolojisini de ilk olarak kullandı.

Pusulâ  
1044, Çin

Da Vinci'nin uçuş makinesini teorileri  
1492

Denzaltı  
1620, Almanya

Atla çekilen ilk toplu taşıma aracı  
17. yy, Blaise Pascal, Fransa

Buharla çalışan ilk araba  
1672, Ferdinand Verbiest  
Buharla çalışan motor  
1769, Fransa

İlk duman dolu balon uçuşu  
1783, Joseph Montgolfier, Fransa

İlk hidrojen balonu uçuşu  
1783, Jacques ve Robert Charles, Fransa

İlk buharlı gemi (vapur)  
1787, John Fitch, ABD

İlk buharlı gemi seferi  
1807

İstanbul'a ilk buharlı gemi  
1828'de gelen Swift Vapurunu ismini Gulliver'in Seyahatleri kitabının yazarından alır  
1807

Bisiklet  
1791, İtalya

Buharla çalışan ilk lokomotif  
1804, Richard Trevithick

Buharla çalışan demiryolu lokomotifi  
1814, George Stephenson

Elektrikli otomobil  
1839, İtalya  
Londra Métrosu

1863  
İlk tramvay  
1871, ABD

İlk İstanbul Métrosu  
1901, 1876

İlk otomobil  
1885, Karl Benz, Almanya

Elektrikli trolleybüs  
1882, Siemens

Zepplin  
1900, Ferdinand von Zeppelin

Benzinle çalışan ilk otomobil  
1892, ABD

İlk dizel motor  
1895, ABD

İlk motorlu teyare  
1905, Wright Kardeşler

Otomobilde ilk seri üretim  
1908, Henry Ford, ABD

İlk trafik işaretleri  
1923, ABD

İlk sıydu  
1957, Sovyetler İsmi Sputnik İdi

Aya seyahat  
1969, Armstrong ve Aldrin, Apollo II ile aya ayak basan ilk astronotlardı, ABD

Patent  
1980, ABD

## Ford T

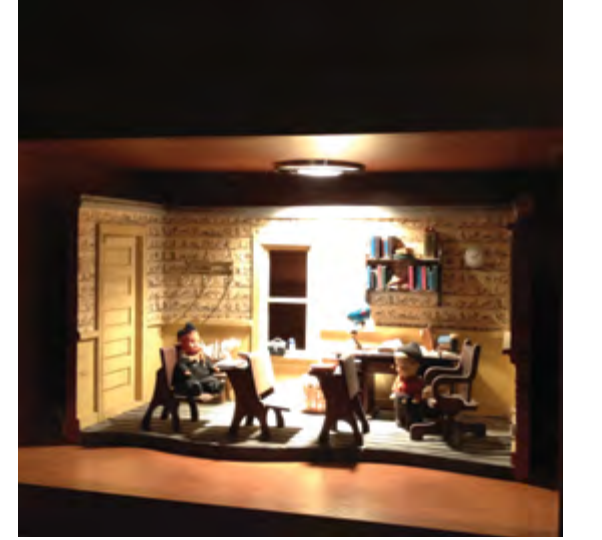
Ford otomobil şirketi, Henry Ford tarafından Michigan-ABD'de 1903 tarihinde kuruldu. Ford yüksek sayıda üretime geçerken, endüstrinin de genel anlamda gelişmesinde büyük rol oynadı. Henry Ford'un şirket ve fabrika çalışanlarına da otomobil sahibi olabileme şansı sunarak geliştirildiği Ford Model T 1908 yılında piyasaya sunuldu. 1913'te otomobil endüstrisine seri üretim bandı kavramını kazandıran Henry Ford'dur.

Hızlı üretime geçilmesiyle beraber 1913 yılında bir aracın üretimi 14 saat sürerken bu süre 1 saat 33 dakikaya düşer. Ayrıca bir aracın fiyatı 1908 yılından 1916 yılına kadar sağlanan gelişmelerle 1000 Dolar'dan 360 Dolar'a kadar geriler. Otomobil bir lüks değil artık işçi sınıfından insanların da satın alabileceği bir ihtiyaç malzemesi haline gelir. Ford aynı dönem çalışanlarının maaşlarını iki katına çıkararak günlük 9 saatlik çalışma sürelerini de 8 saate düşürür. Rakip şirketler bunu kapitalizme uygun görmese de yıl sonunda Ford Amerika'daki tüm arabaların %50'sini ürettiyordu. 1918 yılında ise, ülkedeki arabaların yarısı Model T olmuştur.

Bu modelin fabrika çıkışı renginin siyah olmasının sebebi de siyah boyanın en hızlı kuruyan boya olmasıydı. Birinci Dünya Savaşı sonrasında Amerika'da yaşanan büyük çöküntü döneminde ise, ülkedeki tüm şirketlerde olduğu gibi Ford da bir çöküntü yasadı ve birçok fabrikasını kapatmak zorunda kaldı. Dört silindire, 20 beygir gücünde bir motora, oldukça gelişmiş bir transmisiyona, kontak ve farlara güç veren manyetik jeneratöre sahip olan Model T, üstü açık ve kapalı olarak opsiyonel bir şekilde satışa sunuldu.

Sadece 550 kilogram ağırlığındaki Model T, düzgün bir yolda saatte 60 kilometre hızla gidebiliyordu. Son derece dayanıklı olan otomobil sadece şehrin düz yolları için yapılmamıştı. Nehirlerden geçebiliyor veya küçük tepeleri tırmanabiliyordu. Henry Ford yalnızca para kazanan bir şirket değil, yöntem ve uygulamalarıyla sanayide yeni bir çağ açan öncü bir marka yarattı.





# K@BON

Kocaeli Büyükşehir Belediyesi Bilgilendirme Noktası

## AKÇARAY SERGİSİ

KOCAELİ'NİN YENİ YÜZÜ

# KOCAELİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ AKÇARAY SERGİSİ

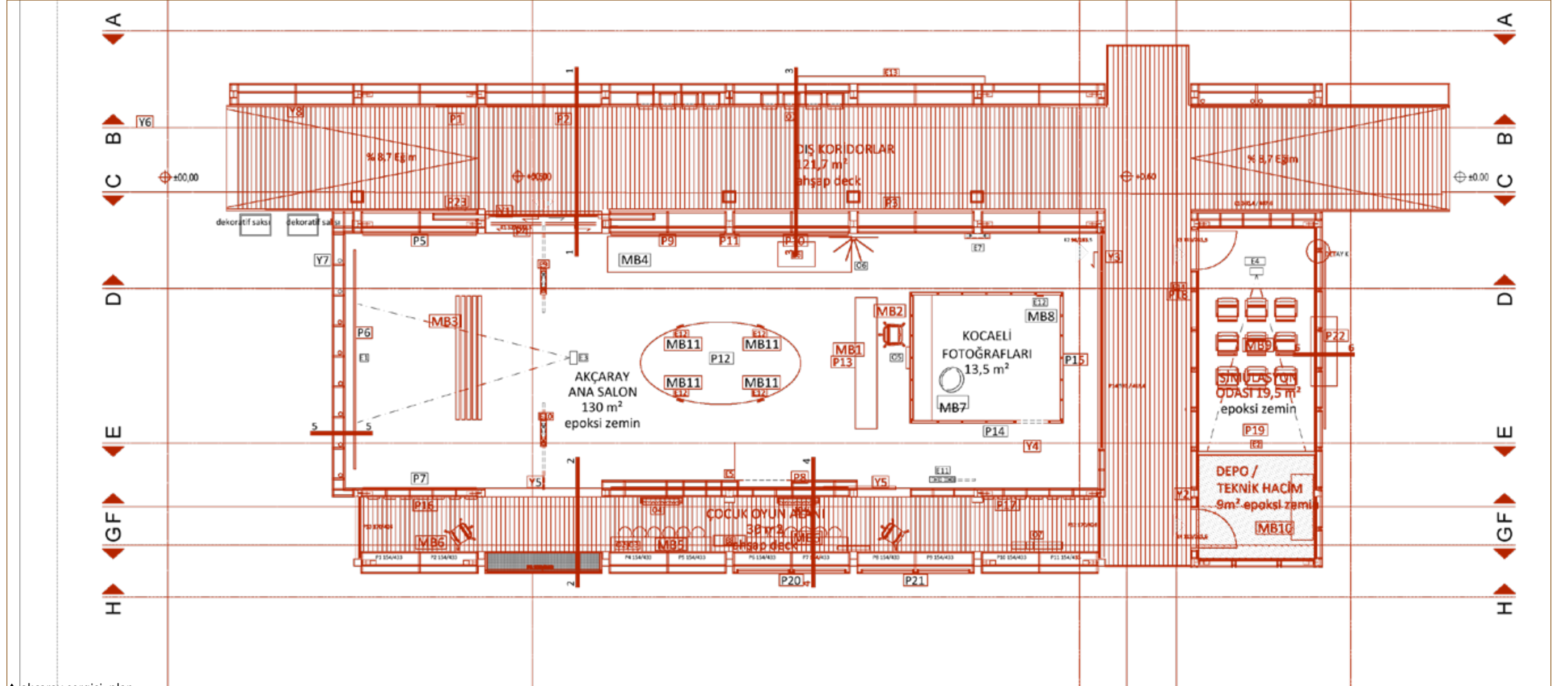
KOCAELİ METROPOLİTAN  
MUNICIPALITY  
TRANSPORTATION EXHIBITION

KOCAELİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ TARAFINDAN KURULAN “KABİN”İ (KOCAELİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ BİLGİLENDİRME NOKTASI), BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ’NİN FAALİYETLERİ İLE AYNI TEMALARDA, GEÇİCİ SERGİLERE EV SAHİPLİĞİ EDECEK KALICI BİR MEKÂN OLARAK TASARLADIK. TASARLANAN MEKÂNIN, KOLAY ERİŞİLEBİLİR OLMASINA, HER YAŞTAN VE TOPLUMSAL KESİMDEN ZİYARETÇİ TARAFINDAN İÇİNDE KEYİFLİ BİR ŞEKİLDE VAKİT GEÇİRİLEBİLİR OLMASINA DİKKAT ETTİK.

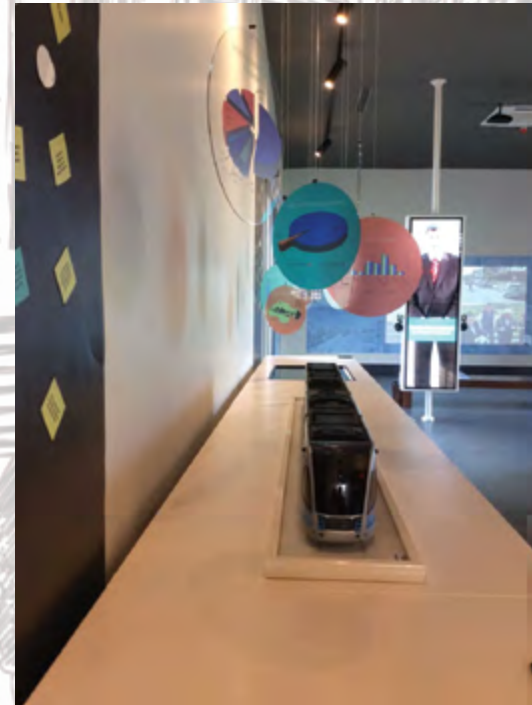
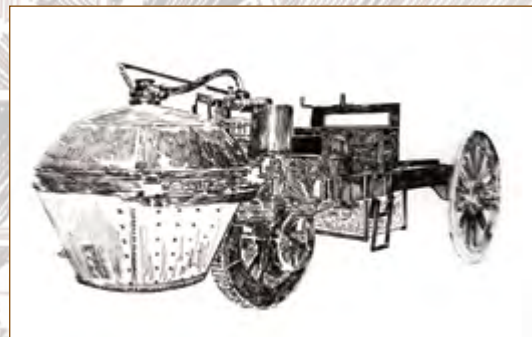
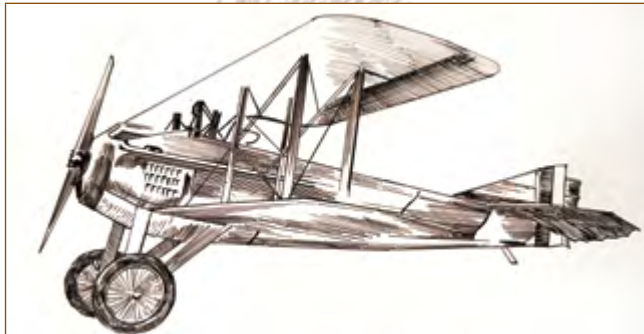
MEKÂNIN İLK SERGİSİ OLAN AKÇARAY’DA, KOCAELİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ’NİN ULAŞIM KONUSUNDAKİ MASTER PLAN VE PROJELERİNİ, KENTİN SOSYO-POLİTİK, TARİHİ, KÜLTÜREL VE EKONOMİK YAPISINI TAMAMLAYAN UNSURLARLA BERABER; SİMÜLASYONLAR, İNFOGRAFİK VİDEOLAR, RÖPORTAJLAR, TANITIM FİMLERİ, MAKETLER, DESENLER, ÇOCUK OYUNLARI, İNTERAKTİF UYGULAMALAR, AKILLI 3D HARİTA GİBİ ARAÇLAR ÜZERİNDEN ANLATTIK.

AS A TEMPORARY EXHIBITION SPACE DESIGNED TO PUBLICIZE THE ACTIVITIES OF KOCAELİ METROPOLITAN MUNICIPALITY, KABİN HAS BEEN DESIGNED FOR VISITORS OF ALL AGES AND EASILY ACCESSIBLE FOR EVERYONE IN SEKA PARK, KOCAELİ.

THE FIRST EXHIBITION NARRATED THE SOCIO-POLITICAL HISTORY AND CULTURAL AND ECONOMIC STRUCTURING OF THE CITY THROUGH SIMULATIONS, INFOGRAPHIC VIDEOS, INTERVIEWS, INTRODUCTORY FILMS, MOCK-UPS, DRAWINGS, CHILDREN’S GAMES, INTERACTIVE APPLICATIONS AND SMART 3D MAPS.



▲ akçaray sergisi, plan





# ÇANAKKALE'NİN EVLATLARI SERGİSİ

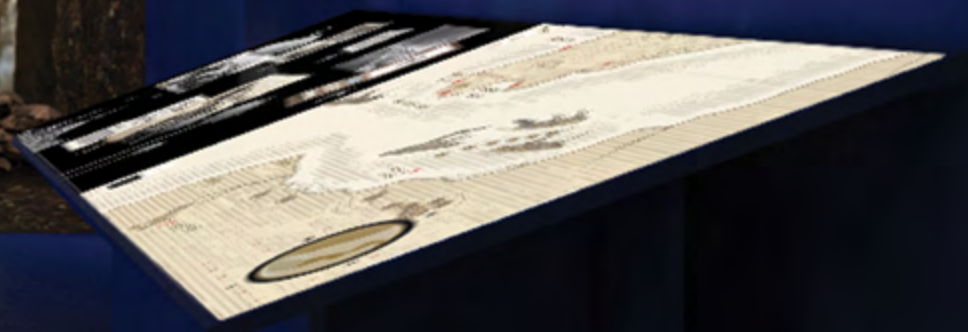
SONS OF GALLIPOLI EXHIBITION

ÇANAKKALE İÇİN TASARLANAN GEÇİCİ SERGİ ALANINDA KALE GRUBU'NUN ÇANAKKALE'NİN EVLATLARI İSİMLİ BELGESELİ VE İNTERAKTİF WEB SİTESİ ÇALIŞMASINI TEMEL ALAN BİR SERGİ İÇERİĞİ GELİŞTİRDİK.

ÇANAKKALE'NİN EVLATLARI SERGİSİ'NİN SENARYO VE İÇERİK METİNLERİNİ HAZIRLAYARAK KALE GRUP ADINA AUTOBAN MİMARLIĞIN DANIŞMANLIĞINI YÜRÜTTÜK.

AN INTERACTIVE AND MULTI-LAYERED EXHIBITION'S SPACE HAS BEEN DESIGNED BY AUTOBAN ARCHITECTS AND THE CONTENT HAS BEEN DEVELOPED BY US FOR KALE GROUP AND IMPLEMENTED IN THE TEMPORARY EXHIBITION SPACE IN ÇANAKKALE PORT SQUARE. THE CONCEPT AND TEXTS WERE DEVELOPED AND CONSULTING SERVICES WERE OFFERED BY US ON THE BEHALF OF KALE GROUP.





Johnny  
Murat  
Ahmet  
James Dowf  
Ahmet Adil  
Ahmet  
Ahmet Adil James Dowf  
Johny  
Murat Murat  
Ahmet  
Adil James Dowf  
Selaattin  
Selaattin  
Albert jaka  
Selaattin  
Murat  
Murat  
Johny  
Murat  
Murat  
Ahmet  
Adil James Dowf  
Selaattin  
Selaattin  
Albert jaka  
Selaattin  
Murat  
Selaattin  
James Dowf  
Murat  
Murat  
Ahmet  
Adil James Dowf  
Selaattin

# 15 TEMMUZ DEMOKRASİ ŞEHİTLERİ SERGİSİ

15 JULY DEMOCRACY MARTYRS' EXHIBITION

15 TEMMUZ DEMOKRASİ ŐEHİTLERİNİN ANISINA BEYLİKDÜZÜ BELEDİYESİ İLE KUĞULU PARK'TA 15 TEMMUZ DEMOKRASİ ŞEHİTLERİ SERGİSİ İSİMLİ BİR AÇIK HAVA SERGİSİ HAZIRLANDI. MEMLEKET SEVGİSİ TEMALARININ İŐLENDİĐİ SERGİDE PORTRÉ FOTOĐRAFLARI VE ŐİİRLER KULLANILDI.

IN MEMORY OF THE JULY 15 MARTYRS OF DEMOCRACY, AN OPEN AIR EXHIBITION HAS BEEN DESIGNED AND IMPLEMENTED IN BEYLİKDÜZÜ, ISTANBUL. THE THEMES ON COMMON VALUES AND PATRIOTISM HAVE BEEN EMPHASIZED IN THE EXHIBITION.



◀ 15 temmuz demokrasi sergisi,





# KÜTAHYA MÜZESİ

KÜTAHYA MUSEUM

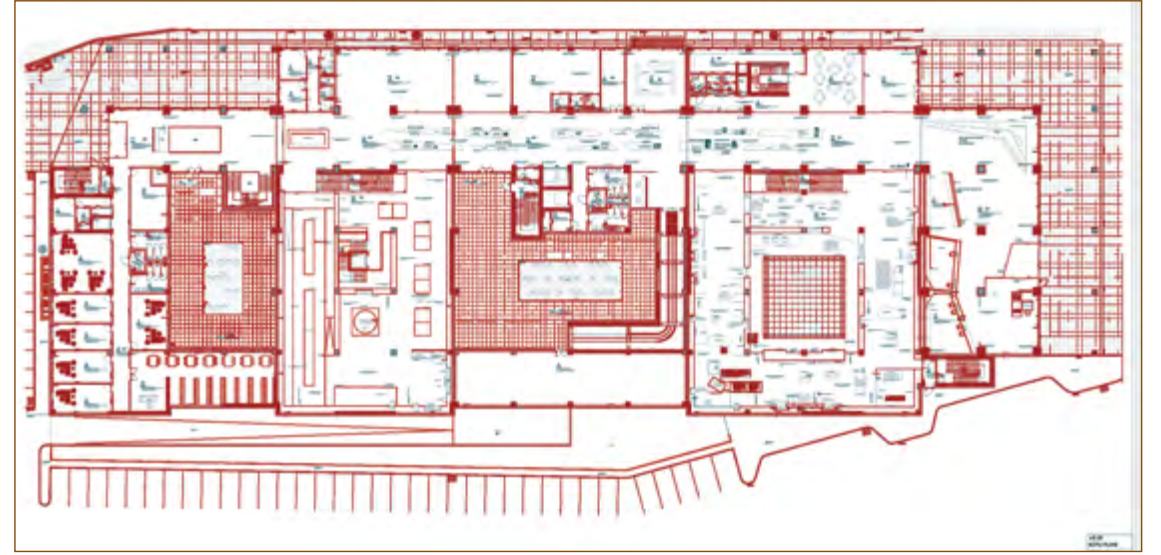
T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI İLE ÇALIŞILAN PROJEDE **KÜTAHYA MÜZESİ** BÜNYESİNDE YER ALACAK ARKEOLOJİ, MADEN VE ETNOGRAFYA SEKSİYONLARI, KOLEKSİYONA GÖRE SENARYOLAŞTIRILDI. BÖLGEYLE İLGİLİ KAZI RAPORLARI VE ARKEOLOJİ KONUSUNDAKİ AKADEMİK LİTERATÜRÜN TARANMASININ ARDINDAN MÜZE ENVANTERİ DETAYLI BİR ŞEKİLDE İNCELENEREK TEMA/KRONOLOJİ VE TÜRLER ESASINDA SINIFLANDIRILARAK SENARYO OLUŞTURULDU.

MÜZE MİMARÎ PLANI İÇERİSİNDE BELİRLENEN GEZİ GÜZERGAHI YENİ VİTRİNLEME VE TEMATİK BÖLÜMLERE GÖRE DÜZENLENDİ VE MÜZE KOLEKSİYONU, ESERLERİN ÖNEM, GÖRKEM VE GÜVENLİK KRİTERLERİ GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURULARAK YERLEŞTİRİLDİ.

IN THE PROJECT DEVELOPED WITH THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM, THE ARCHAEOLOGY, MINING AND ETHNOGRAPHY SECTIONS TO BE LOCATED WITHIN THE **KÜTAHYA MUSEUM** WERE SCRIPTED ACCORDING TO THE COLLECTION. AFTER THE SCANNING OF THE EXCAVATION REPORTS RELATED TO THE REGION AND THE ACADEMIC LITERATURE ON ARCHAEOLOGY, THE MUSEUM INVENTORY WAS EXAMINED IN DETAIL AND THE SCENARIO WAS CREATED BY CLASSIFYING THEM ACCORDING TO THEME/CHRONOLOGY AND TYPES. THE TOUR ROUTES DETERMINED WITHIN THE MUSEUM, ARCHITECTURAL PLAN WAS ORGANIZED ACCORDING TO NEW DISPLAY AND THEMATIC SECTIONS AND THE MUSEUM COLLECTION WAS PLACED CONSIDERING THE IMPORTANCE, MAGNIFICENCE AND SECURITY CRITERIA OF THE WORKS.

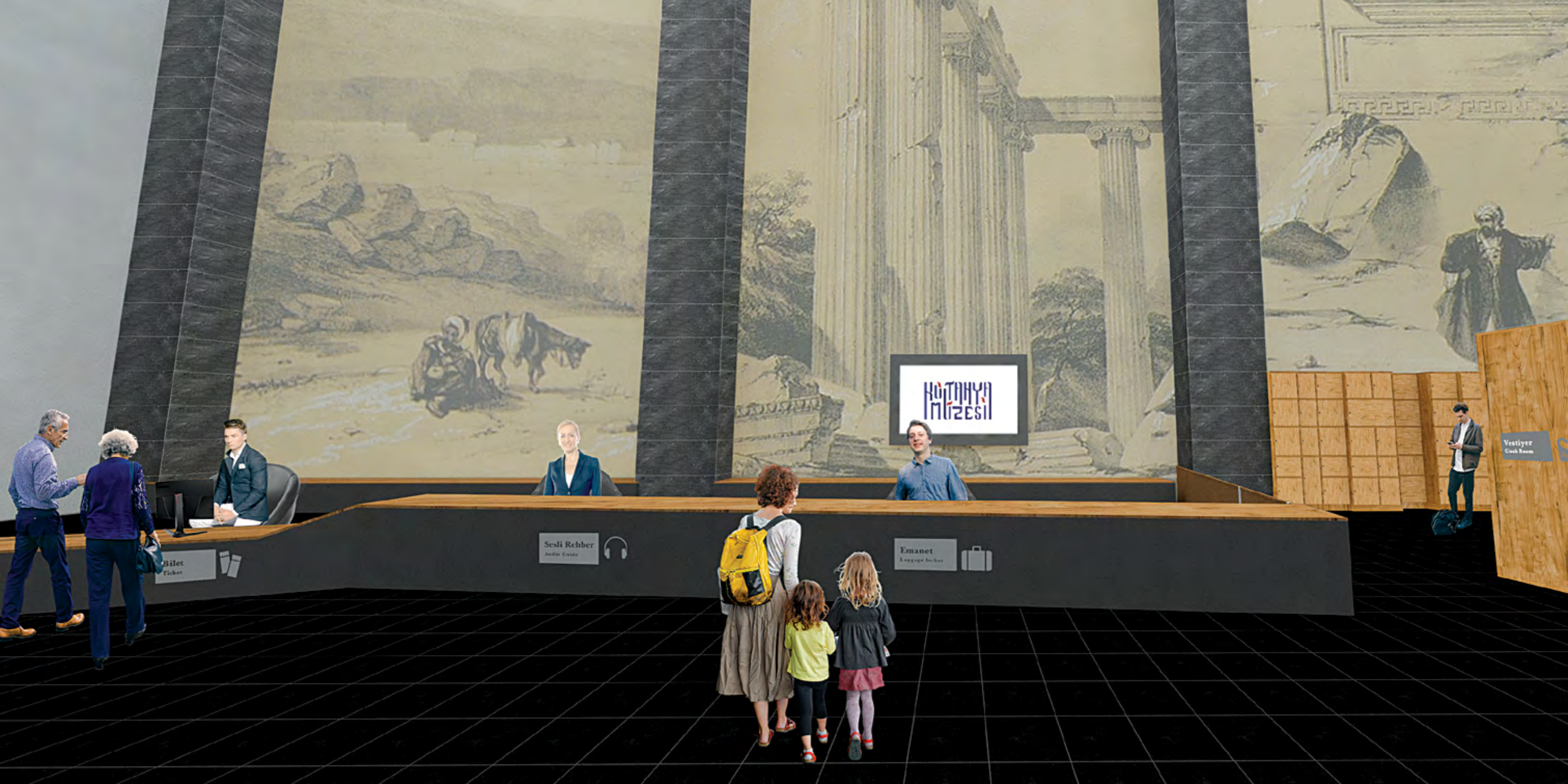


diyalog yaratan **adanmış** çoklu perspektif **alternatif** yenilikçi



▲ kütahya arkeoloji müzesi, kat planları

diligence committed **multiperspective** promoting learning **alternative**



KUTAHYA  
MÜZESİ

Bilet  
Ticket

Sesi Rehber  
Audio Guide



Emanet  
Luggage Locker



Vestiyer  
Coat Room





OSMAN HAMDİ BEY  
EVİ MÜZESİ

OSMAN HAMDİ  
BEY EVİ MÜZESİ  
THE OSMAN HAMDİ BEY HOUSE MUSEUM

TÜRKİYE TARİHİNİN İLK MÜZECİSİ VE EN ÖNEMLİ ARKEOLOG VE RESSAMLARINDAN OLAN OSMAN HAMDİ BEY'İN KOCAELİ, GEBZE İLÇESİNDE BULUNAN VE YAŞAMININ SON YILLARINDA AİLESİ VE DOSTLARIYLA ÖZEL ZAMAN GEÇİRDİĞİ 'İSTİRAHATGÂHI'NIN, **OSMAN HAMDİ BEY EVİ MÜZESİ** OLARAK YENİLENMESİ ÇALIŞMALARINI GERÇEKLEŞTİRDİK.

OSMAN HAMDİ BEY'İN MÜZECİLİĞİ, RESSAMLIĞI VE ARKEOLOGLUĞUNU; FOTOĞRAFLAR, ESERLERİNİN DİJİTAL KOPYALARI, REPLİKALAR, SENTEZ İMAJLARI, BİRİNCİ EL BELGELER, İZAHLI PLANLAR, ŞEMALAR, MONOGRAMLAR, HARİTALAR, KENDİ NOTLARI VE YAKINLARININ SÖZLERİYLE DESTEKLENEN METİNLER ÜZERİNDEN ANLATTIK.

BUNU YAPARKEN, YERLEŞTİRMELERİN VE DİĞER SERGİLEME UNSURLARININ, ZİYARETÇİNİN KONULARI ALGILAMASINI KOLAYLAŞTIRACAK BİR ALTERNATİF SERGİLEME PLANLADIK.

WE CARRIED OUT THE RENOVATION OF THE 'RESTING PLACE' OF OSMAN HAMDİ BEY, THE FIRST MUSEUM CURATOR AND ONE OF THE MOST IMPORTANT ARCHAEOLOGISTS AND PAINTERS IN THE HISTORY OF TURKEY, LOCATED IN THE GEBZE DISTRICT OF KOCAELI, WHERE HE SPENT PRIVATE TIME WITH HIS FAMILY AND FRIENDS IN THE LAST YEARS OF HIS LIFE, AS **THE OSMAN HAMDİ BEY HOUSE MUSEUM**.

WE TOLD THE STORY OF OSMAN HAMDİ BEY'S MUSEUM CURATORSHIP, PAINTING AND ARCHAEOLOGY THROUGH PHOTOGRAPHS, DIGITAL COPIES OF HIS WORKS, REPLICAS, SYNTHESIS IMAGES, FIRST-HAND DOCUMENTS, ANNOTATED PLANS, DIAGRAMS, MONOGRAMS, MAPS, HIS OWN NOTES AND TEXTS SUPPORTED BY THE WORDS OF HIS RELATIVES.

WHILE DOING THIS, WE PLANNED AN ALTERNATIVE EXHIBITION WHERE THE INSTALLATIONS AND OTHER EXHIBITION ELEMENTS WOULD FACILITATE THE VISITOR'S PERCEPTION OF THE SUBJECTS.

Uzun yıllar boyunca  
dünya üzerindeki  
her şeyi gördük.

#### PARİS YILLARI

#### PARİS YILLARI

Paris yılları, Atatürk'ün Paris'te yaşadığı yılları ifade eder. Atatürk, Paris'te yaşadığı yıllarda, Batı dünyasını tanıdı ve Batı kültürünü öğrendi. Paris'te yaşadığı yıllarda, Atatürk'ün Batı dünyasını tanıması ve Batı kültürünü öğrenmesi, Atatürk'ün Batı dünyasını tanıması ve Batı kültürünü öğrenmesi için önemli bir dönemeçti.

TECI  
ON

le Paris'te yetişmiş ve sanatçı menkı  
i olarak Osman Hamdi'nin eski eserlere  
ı gayet olağandır. Hatta 1869'da  
unduğu sırada bazı arkeolojik araştırmalar  
ğini babasına yazmıştır. Ne var ki bu  
kinliği bir genel kültürün ve ilgi ötesinde  
miştir. Dolayısıyla 4 Eylül 1881 günü  
ülhamid tarafından Müze-i Hümayun'un  
diğinde bu konudaki tecrübesi bir  
ek fazla değildi. Müze ise yaklaşık 25  
lmış, ama hiçbir zaman gerçek bir  
razanamamış, ehliyeti bazen tartışılır  
sesinde bir türlü gelişmemişti. Osman  
e kadar hiçbir zaman tam manasıyla bir  
ak faaliyet göstermemişse de. Kendisine  
n bu kurumun gelişmesi için çok önemli  
yi başarmıştır. 1882'de müzenin ilk  
ını Fransız arkeolog Solomon Reinach'a  
Ertesi sene ise Almanların yeni  
Vemrut Dağı tümülüsüne heykeltıraş  
(Yervant Oskanyan) ile giderek bu  
aları ülkesi ve müzesi adına "İzabemses"  
ımı ise 1884'te attı. O sene hazırladığı ve  
Yönetmeliği) ilk defa olarak eserlerin  
çıkacak olan arkeolojik eserlerin  
tasasına imkân verdi. Yoklama  
arşivladıkları ama zamanla  
ları bu müzemenin  
1973'e kadar  
müzesinin

Sistemini teminini bir yıl önce Osman Hamdi'ye 1887 yılında yazdığı mektupta görebiliriz. Bu mektupta Osman Hamdi'nin eski eserlere ilgisini babasına yazmıştır. Ne var ki bu kinliği bir genel kültürün ve ilgi ötesinde değildir. Dolayısıyla 4 Eylül 1881 günü ünlühamid tarafından Müze-i Hümayun'un kurulduğunda bu konudaki tecrübesi bir çok fazla değildi. Müze ise yaklaşık 25 yıldır çalışmış, ama hiçbir zaman gerçek bir müzeye dönüşmemiş, ehliyeti bazen tartışılır düzeyinde bir türlü gelişmemişti. Osman Hamdi'ye kadar hiçbir zaman tam manasıyla bir müze faaliyeti göstermemişse de. Kendisine bu kurumun gelişmesi için çok önemli rolü oynamıştır. 1882'de müzenin ilk direktörünü Fransız arkeolog Solomon Reinach'a atması, ertesi sene ise Almanların yeni müzesine heykeltıraş Yervant Oskanyan ile giderek bu müzenin gelişmesi için önemli adımlar atması, Osman Hamdi'nin müzenin gelişmesi için çok önemli rolü oynamıştır. 1884'te müzenin yönetmeliğini hazırlaması, eserlerin ilk defa olarak arkeolojik olarak çıkarılması, eserlerin tasasına imkân vermesi, yoklama çalışmaları, eserlerin arşivlenmesi, eserlerin zamanla korunması, eserlerin 1973'e kadar müzesinin

### ASAR-I ATİKA NİZAMNAMESİ

1884'te Osman Hamdi'nin hazırladığı Asar-ı Atika Nizamnamesi, Osmanlı Devleti'nin ilk arkeolojik müzesi olan Müze-i Hümayun'un kuruluşuna zemin hazırlayan önemli bir belge olarak kabul edilir. Nizamname, Osmanlı Devleti'nin ilk arkeolojik müzesi olan Müze-i Hümayun'un kuruluşuna zemin hazırlayan önemli bir belge olarak kabul edilir. Nizamname, Osmanlı Devleti'nin ilk arkeolojik müzesi olan Müze-i Hümayun'un kuruluşuna zemin hazırlayan önemli bir belge olarak kabul edilir.



*"Buraya geldiğimde Çinili Köşk, İstanbul'un Kapalıçarşı'sındaki bir dükkana benziyor. Farklı stillerdeki yapıtlar üst üste yığılmış ya da karmakarışık bir şekilde duvarların önüne atılmıştı."*

*Binanın planının müsaade ettiği kadarıyla bunları stil ve dönemlerine göre tasnif etmeye çalıştık."*





PROF. DR. FUAT SEZGİN  
İSLAM BİLİM TARİHİ  
ARAŞTIRMALARI  
KÜTÜPHANESİ

PROF. DR.FUAT SEZGIN  
HISTORY OF ISLAMIC SCIENCES'  
RESEARCH LIBRARY

SÛR-İ SULTANÎ İÇİNDE GÛLHANE PARKI'NDA BULUNAN ESKİ TELGRAFHANE YAPISI, **PROF. DR. FUAT SEZGİN İSLAM BİLİM TARİHİ ARAŞTIRMALARI KÛTÛPHANESİ** OLARAK YENİDEN İŐLEVLENDİRİLDİ. İKİ KISIMDAN OLUŞAN BU 19. YÛZYIL YAPISININ BEDEN DUVARLARINDA ÖZGÛN PLAN VE MALZEMELER KORUNURKEN, YAPININ ANA OKUYUCU SALONUNU OLUŐTURAN İKİNCİ KISMINDA BEDEN DUVARLARI KORUNARAK, BETONARME EKLER SÖKÜLDÜ. TASARIM AŐAMASINDA, MEVCUT YAPI İLE TARİHİ SUR DUVARLARI VE GÛLHANE PARKI'NIN DOĞASI ARASINDA İÇ MEKÂNDAN DIŐARI UZANAN BİR İLİŐKİ KURULMASI DÛŐÜNÜLDÜ.

KULLANICILAR İÇİN SAKİN, DOĞANIN İÇERİSİNDE, HUZURLU BİR KÛTÛPHANEDE BULUNMA HİSSİNİN İÇ MEKÂN TASARIMINDA KULLANILACAK TEMEL MİMARİ UNSURLAR İLE SAĞLANMASINA ÖZEN GÖSTERİLDİ.

YENİ STRÛKTÛR İLE OLUŐTURULAN ASMA KAT YERLEŞİMİ VE AÇIKTA BIRAKILAN AHŐAP ÇATI MAKASLARI İLE KULLANICILAR İÇİN FERAH BİR MEKÂN ALGISI OLUŐTURMASI AMAÇLANDI.

ARAŞTIRMA KÛTÛPHANESİ, ARCHİST 2018 KISA LİSTESİNDE YER ALDI.

THE OLD TELEGRAPH OFFICE BUILDING LOCATED IN GULHANE PARK WITHIN THE SÛR-I SULTANÎ WAS RE-FUNCTIONED AS THE **PROF. DR. FUAT SEZGIN HISTORY OF ISLAMIC SCIENCES' RESEARCH LIBRARY**. WHILE THE ORIGINAL PLAN AND MATERIALS WERE PRESERVED IN THE MAIN WALLS OF THIS 19TH CENTURY STRUCTURE CONSISTING OF TWO PARTS, THE MAIN WALLS WERE PRESERVED IN THE SECOND PART OF THE STRUCTURE, WHICH CONSTITUTES THE MAIN READER'S HALL, AND THE REINFORCED CONCRETE ADDITIONS WERE REMOVED. DURING THE DESIGN PHASE, IT WAS CONSIDERED TO ESTABLISH A RELATIONSHIP EXTENDING FROM THE INTERIOR TO THE EXTERIOR BETWEEN THE EXISTING STRUCTURE, THE HISTORICAL CITY WALLS AND THE NATURE OF GULHANE PARK.

IT'S ENSURED THAT THE USERS WOULD FEEL LIKE THEY WERE IN A CALM, PEACEFUL LIBRARY SURROUNDED BY NATURE WITH THE BASIC ARCHITECTURAL ELEMENTS TO BE USED IN THE INTERIOR DESIGN.

THE MEZZANINE FLOOR LAYOUT CREATED WITH THE NEW STRUCTURE AND THE WOODEN ROOF TRUSSES LEFT OPEN WERE AIMED TO CREATE A SPACIOUS PERCEPTION FOR USERS.

RESEARCH LIBRARY WAS SHORTLISTED FOR ARCHIST 2018.







+4.55  
+4.27



+1.85  
+1.75

# ISPARTA MÜZESİ



# ISPARTA MÜZESİ

ISPARTA MUSEUM

+1.25  
+1.15

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TARAFINDAN TEŞHİR TANZİMİ YENİLENEN, BİNA GÜÇLENDİRMESİ YAPILAN **ISPARTA MÜZESİ**'NDE ARKEOLOJİ VE ETNOGRAFYA BÖLÜMLERİ YER ALDI.

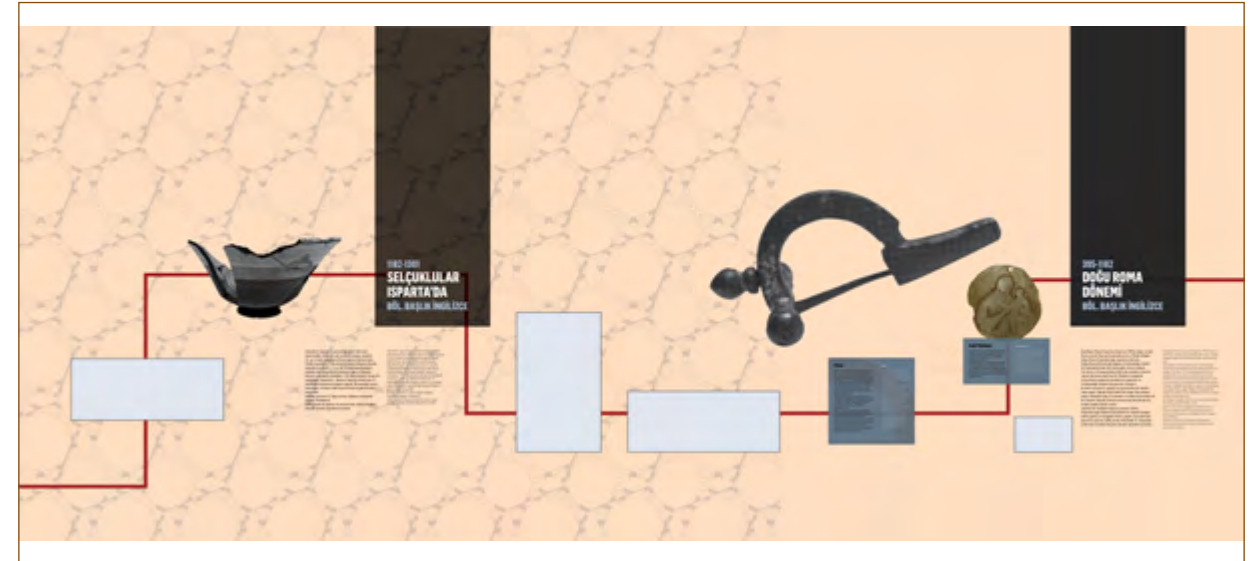
TARİH ÖNCESİNDEN GÜNÜMÜZE BÖLGEDE İZ BIRAKAN UYGARLIK VE KÜLTÜRLERİ ZİYARETÇİLERE TEMA-KRONOLOJİ AKIŞI İLE SUNMAYI PLANLADIĞIMIZ MÜZEDE ESERLER VE TEMALAR ARASINDA HİYERARŞİ TERCİH EDİLMİYEN, ZİYARETÇİ KONFORU VE GÜVENLİK İLE BİRLİKTE HARMANLANAN BİR TASARIM OLUŞTURDUK.

MÜZENİN İLGİ ÇEKEN KOLEKSİYONU TEMATİK BİR SERGİLEME YAKLAŞIMI İLE GÖRSEL-İŞİTSEL VE İNTERAKTİF MEDYALARLA DESTEKLENEREK ZİYARETE AÇILIYOR.

**ISPARTA MUSEUM**, WHICH HAS RENEWED IN DISPLAY ARRANGEMENT AND REINFORCED BY THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM, HAS ARCHAEOLOGY AND ETHNOGRAPHY SECTIONS.

IN THE MUSEUM, WHERE WE PLAN TO PRESENT THE CIVILIZATIONS AND CULTURES THAT HAVE LEFT THEIR MARK ON THE REGION FROM PREHISTORY TO THE PRESENT DAY TO THE VISITORS WITH A THEME-CHRONOLOGY FLOW, WE HAVE CREATED A DESIGN THAT DOES NOT PREFER HIERARCHY BETWEEN THE WORKS AND THEMES, CONSIDERING THE VISITOR COMFORT AND SECURITY.

THE MUSEUM'S INTERESTING COLLECTION IS OPENED TO VISITS WITH A THEMATIC EXHIBITION APPROACH, SUPPORTED BY AUDIO-VISUAL AND INTERACTIVE MEDIA.



▲ İsparta müzesi, grafik tasarımdan örnekler

# R ÇAĞI BASLIK INGILIZCE

**Yeni Çağ**  
1500-1700  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.



**Asak Ya da Asakın Pisi**

Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.



**Asakın Pisi**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.

**1500-1700**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.



**Geometrik yapıları**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.



**1500-1700**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.

**Geometrik yapıları**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.

**Geometrik yapıları**  
Bu dönem, Avrupa'da bilimsel devrimin başladığı ve modernitenin doğduğu bir dönemdir. Bilim, sanat ve düşünce alanlarında büyük ilerlemeler yaşanmıştır. Rönesans sanatı, bilimsel keşifler ve modern düşünce bu dönemde şekillenmiştir.





Buğday tohumları ve tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır. Bu tohumlar, tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır.

Buğday tohumları ve tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır. Bu tohumlar, tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır.

# İSLAM ÜRETİMİNİN GÜL

İslam dünyasında tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır. Bu tohumlar, tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır.

“İl yetiştirenlere mansup fi vesile  
Bak renk der'leri mi gözünde besle”  
— Kâzım Hançerli, Tanınmış

“Suya versün bağbân gülzârı  
zahmet çekmesün;  
Bir gül açılmaz yüzün  
tek verse min gülzâre su.”  
— Fuzûlî

“Suya versün bağbân gülzârı  
zahmet çekmesün;  
Bir gül açılmaz yüzün  
tek verse min gülzâre su.”  
— Fuzûlî

**Gülcüklük Vaktinde Gül Tohum Üretimine Geçişlerin İzleri**  
Gülcüklük vaktinde tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır. Bu tohumlar, tahıl serpişimleri, İslam dünyasında 12. yüzyıldan itibaren yaygın olarak kullanılmaya başlanmıştır.





**SEDDÜLBAHİR**

K A L E S İ M Ü Z E S İ



**SEDDÜLBAHİR  
KALESİ**

SEDDÜLBAHİR FORTRESS

ÇANAKKALE TARİHİ ALAN BAŞKANLIĞI TARAFINDAN YÖNETİLEN GELİBOLU TARİHİ YARIMADASINDA ASKERİ VE MİMARİ MİRASIN DEĞERLENDİRİLMESİ PROJELERİ İÇİNDE **SEDDÜLBAHİR KALESİ** VE ÇEVRESİ, YENİDEN İŐLEVLENDİRME PROJESİ İLE MÜZEYE DÖNÜŞTÜRÜLDÜ.

1996 SENESİNDEN BU YANA YÜZEY ARAŐTIRMASI VE KAZI ÇALIŞMALARINI DEVAM EDEN ALANDA RESTORASYON ÇALIŞMALARINI TAMAMLANDI.

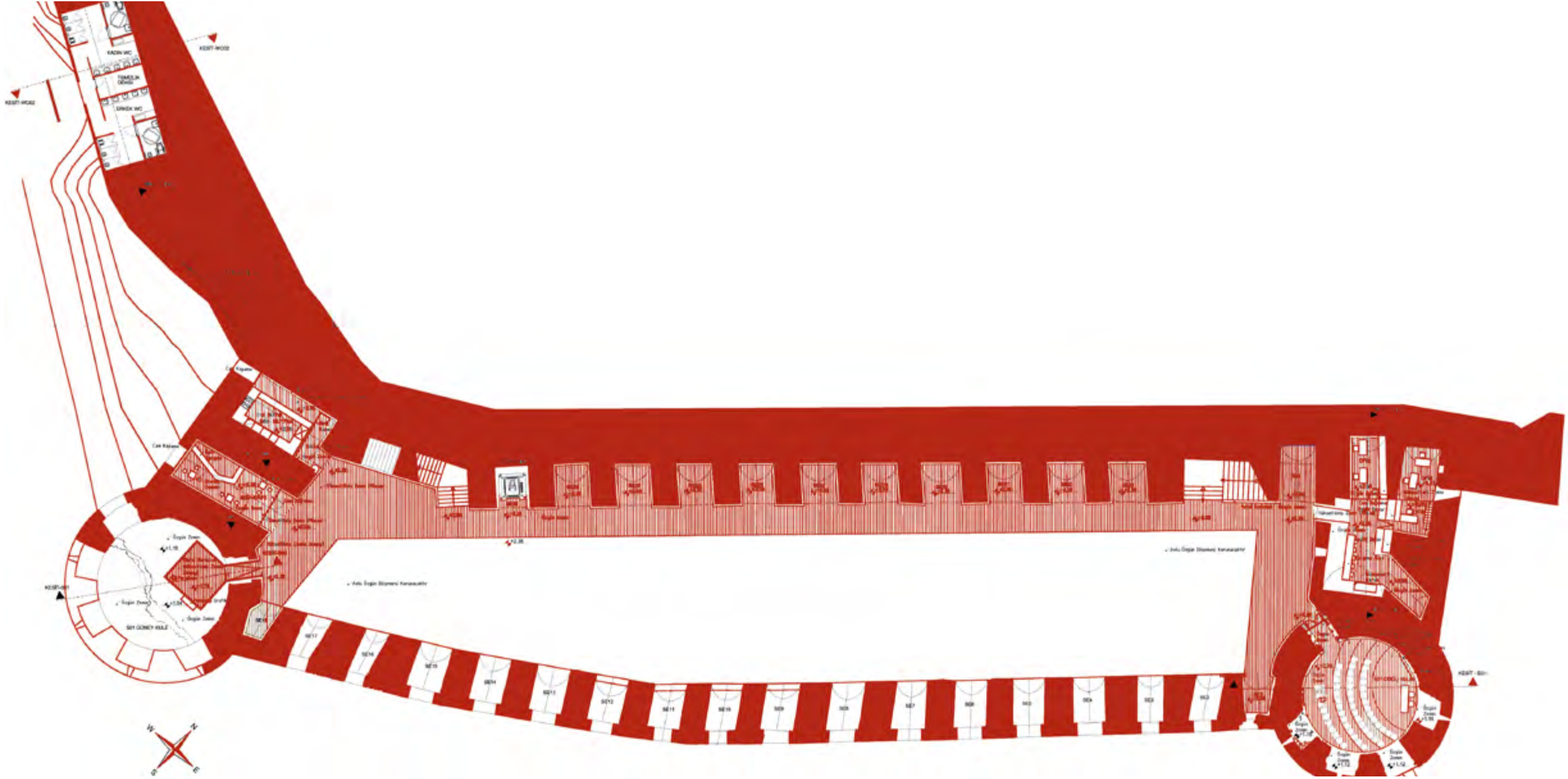
SEDDÜLBAHİR KALESİ VE VE ÇEVRESİNİN KORUMA YAKLAŐIMINI TEMEL ALAN YENİDEN İŐLEVLENDİRME ÇALIŐMASINDA SEDDÜLBAHİR KALESİ'NE BÖLGEDE ÖZEL BİR ROL VERİLDİ. MÜZE TASARIMINDA, KALE VE ÇEVRESİNİN TARİHİ, MİMARİ VE DOĞAL MİRASINI GÖRÜNÜR KILACAK BİR SERGİLEME İÇERİĞİ GELİŞTİRDİK. HAFİF BİR TEŐHIR VE YERLEŞİMİ TERCİH EDEN SERGİLEME TASARIMI İLE, ZİYARETÇİ İÇİN AÇIK VE KAPALI ALANLARDA LİNEER OLMAYAN TEMA-KRONOLOĞİ AKIŐINDA FARKLI GEZİ GÜZERĐAHLARI DENEYİMİ SUNDUK. BÖLGENİN BARINDIRDIĞI YAŐAMLAR, KALENİN MİMARİ NİTELİKLERİ VE HİKÂYELERİ, DÜNYA SAVAŞ TARİHİ İÇİNDE YAŞANAN İLKLER VE İNSAN HİKÂYELERİNİN ANLATILDIĞI MÜZE'DE, ZİYARETÇİYE, MEVCUT STRÜKTÜR VE KAYBOLAN YAPILARIN İZLERİNİ BASİT BÜTÜNLEMELER İLE GÖSTERMEYE ÇALIŞTIK.

WITHIN THE PROJECTS OF EVALUATING THE MILITARY AND ARCHITECTURAL HERITAGE IN THE GALLIPOLI HISTORICAL PENINSULA MANAGED BY THE GALLIPOLI HISTORICAL SITE DIRECTORATE, **SEDDÜLBAHIR FORTRESS** AND ITS SURROUNDINGS WERE TRANSFORMED INTO A MUSEUM WITH A RE-FUNCTIONING PROJECT.

THE RESTORATION WORKS IN THE AREA WHERE SURFACE RESEARCH AND EXCAVATION WORKS HAVE BEEN ONGOING SINCE 1996 HAVE BEEN COMPLETED.

SEDDÜLBAHIR FORTRESS AND ITS SURROUNDINGS WERE GIVEN A SPECIAL ROLE IN THE REGION IN THE RE-FUNCTIONING WORK BASED ON THE PROTECTION APPROACH. IN THE MUSEUM DESIGN, WE DEVELOPED AN EXHIBITION CONTENT THAT WOULD MAKE THE HISTORICAL, ARCHITECTURAL AND NATURAL HERITAGE OF THE FORTRESS AND ITS SURROUNDINGS VISIBLE. WITH THE EXHIBITION DESIGN THAT PREFERRED A LIGHT DISPLAY AND LAYOUT, WE OFFERED DIFFERENT TOUR ROUTES FOR THE VISITOR IN A NON-LINEAR THEME-CHRONOLOGY FLOW IN OPEN AND CLOSED AREAS.

IN THE MUSEUM WHERE THE LIVES HOSTED BY THE REGION, THE ARCHITECTURAL QUALITIES AND STORIES OF THE FORTRESS, THE FIRSTS EXPERIENCED IN THE WORLD WAR HISTORY AND HUMAN STORIES ARE TOLD, WE TRIED TO SHOW THE VISITORS THE TRACES OF THE EXISTING STRUCTURE AND LOST STRUCTURES WITH SIMPLE INTEGRATIONS.













1658

Osmanlı İmparatorluğu'nun İstanbul'da kurduğu ilk fabrikası olan Çerçelik Döğme Fabrikası'nın kuruluşu. Bu fabrika, Osmanlı İmparatorluğu'nun modernleşme çabalarının bir parçasıydı.

Bu fabrika, Osmanlı İmparatorluğu'nun modernleşme çabalarının bir parçasıydı. Bu fabrika, Osmanlı İmparatorluğu'nun modernleşme çabalarının bir parçasıydı.

18 Haziran 1777

1877



RUSSIA  
BAHIR  
ZAKHSTAN  
INDIA  
MONGOL  
CHINA  
INDONESIA



**KAYAR  
EKKRAN**

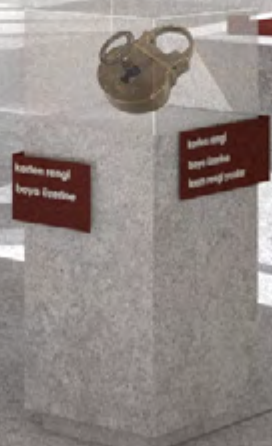
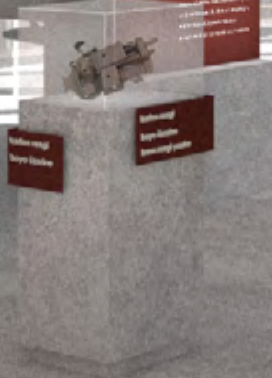
**LOREM IPSUM DOLOR SIT**

LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...  
LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...  
LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...



**LOREM IPSUM DOLOR SIT**

LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...  
LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...  
LOREM IPSUM DOLOR SIT AMET...





## 16 Haziran 1737

6 Mart ve 17 Mart 1737 tarihindeki depremlerle hasar gören Hale, önemli tamiratlar geçirdi.

6 Mart ve 17 Mart 1737 tarihindeki depremlerle hasar gören Hale, önemli tamiratlar geçirdi.



## 3 Kasım 1914

İngiliz-Fransız Donanması, Çanakkale'nin dış tabyalarını ve Seddülbahir Kalesi'ni bombaladı. Bu olay, Çanakkale Savaşı'nın ilk deniz taarruzudur.

İngiliz-Fransız Donanması, Çanakkale'nin dış tabyalarını ve Seddülbahir Halesi'ni bombaladı. Bu olay, Çanakkale Savaşı'nın ilk deniz taarruzudur.



## 27 Şubat 1915

Irresistible'den iki deniz piyade takımı desteğinde Seddülbahir'e bir tahrip müfrezesi çıkarıldı. Haraya çıkarılan bu ilk müfrezeye, kısa bir süre sonra gemiye alınmak zorunda kaldı.

Irresistible'den iki deniz piyade takımı desteğinde Seddülbahir'e bir tahrip müfrezesi çıkarıldı. Haraya çıkarılan bu ilk müfrezeye, kısa bir süre sonra gemiye alınmak zorunda kaldı.



## 1834-1842

1829 yılında olan İstanbul Gelibolu depremi dolayısıyla kalede başlayan tamirat 1842'ye kadar sürmüştür. 1834 tarihli tamirat defterinde "Asker-i sahaneye mahsus kışla -11 odalı" tabiriyle Seddülbahir Halesi'nin değişen askeri örgütlenme ve yenilenen savunma sistemi ile bağlantılı mimari yeniliklere sahip olduğu, 11 odalı bir kışla yapıldığı anlaşılmaktadır. Bu kışla şu anki kışlanın yerinde bulunan daha eski tarihli bir yapıdır.

1829 yılında olan İstanbul Gelibolu depremi dolayısıyla kalede başlayan tamirat 1842'ye kadar tamirat sürmüştür. 1834 tarihli tamirat defterinde "Asker-i sahaneye mahsus kışla -11 odalı" tabiriyle Seddülbahir Halesi'nin değişen askeri örgütlenme ve yenilenen savunma sistemi ile bağlantılı mimari yeniliklere sahip olduğu, 11 odalı bir kışla yapıldığı anlaşılmaktadır. Bu kışla şu anki kışlanın yerinde bulunan daha eski tarihli bir kışladır.

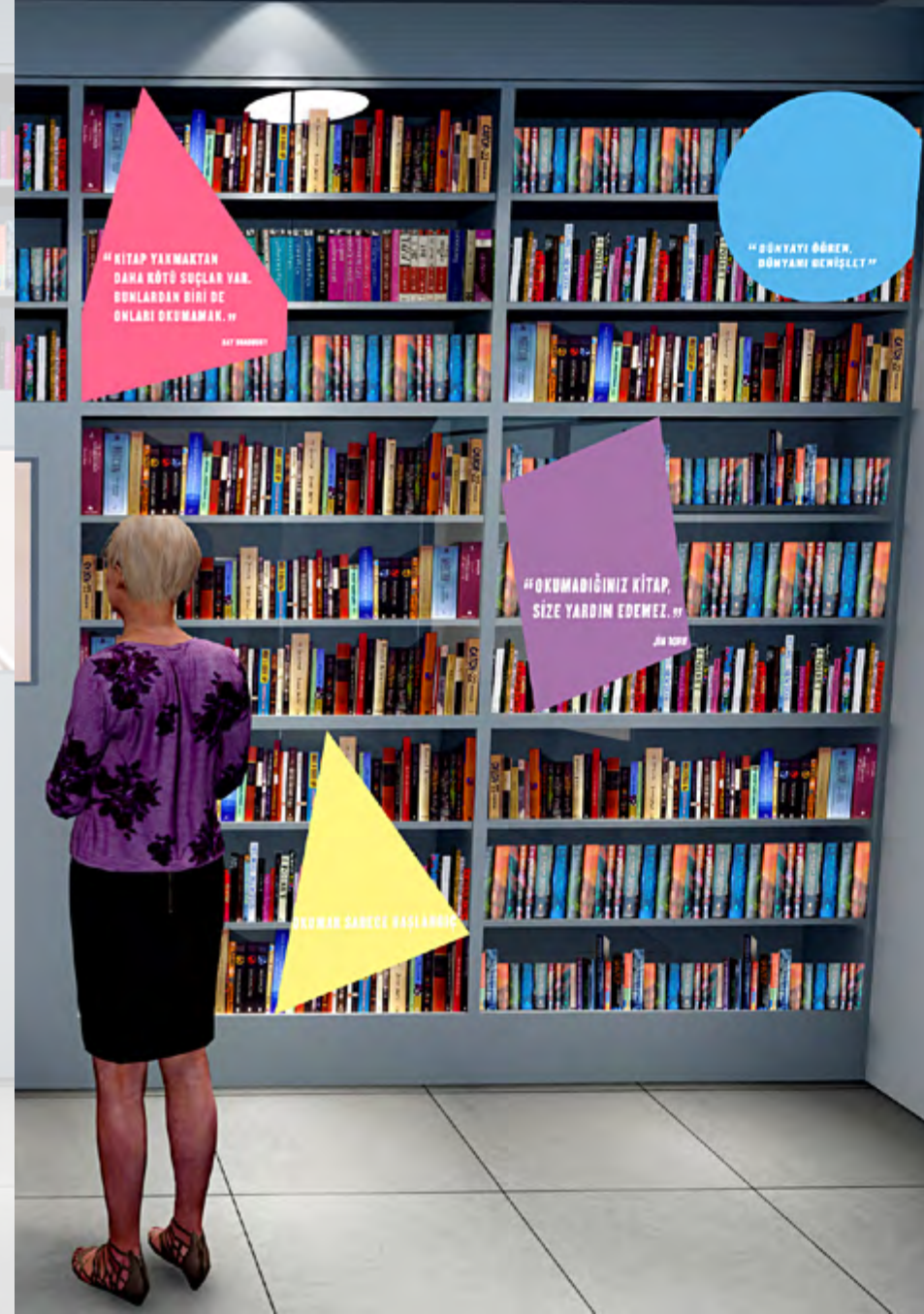


KIRŞEHİR  
LÜTFİ İKİZ  
İL HALK  
KÜTÜPHANESİ

KIRŞEHİR LÜTFİ İKİZ PUBLIC LIBRARY

YENİ YAPISI İLE KULLANICILARINA MODERN BİR ANLAYIŞLA HİZMET VERME AMACIYLA YENİDEN TASARLANAN KIRŞEHİR LÜTFİ İKİZ İL HALK KÜTÜPHANESİ'NDEKİ KULLANICIYA AÇIK ALANLAR, SINIRLI ALANLAR VE KULLANICIYA KAPALI ALANLAR YENİDEN TASARLANDI. KÜTÜPHANE YERLEŞİMİ MEKAN KULLANIMI, ZİYARETÇİ SANDALYE SAYISI, SERVİS ALANLARI İÇİN AYRILACAK MEKAN GENİŞLİKLERİ, RAF SAYISI VE TİPLERİ KOLEKSİYONLA UYUMLU BİR ŞEKİLDE VE KOŞULLARA GÖRE YENİDEN PLANLANDI.

IN THE KIRŞEHİR LÜTFİ İKİZ PUBLIC LIBRARY, WHICH WAS REDESIGNED TO SERVE ITS USERS WITH A MODERN UNDERSTANDING WITH ITS NEW STRUCTURE, OPEN SPACES, LIMITED AREAS AND CLOSED AREAS WERE RE-PLANNED FOR THE USERS. THE LIBRARY LAYOUT, USE OF THE SPACE, THE NUMBER OF USERS' CHAIRS, THE SIZE OF THE SPACE TO BE RESERVED FOR THE SERVICE AREAS, THE NUMBER AND TYPES OF SHELVES WERE RE-PLANNED IN ACCORDANCE WITH THE COLLECTION AND CONDITIONS.







SÖĞÜT  
MÜZESİ

SÖĞÜT  
MÜZESİ

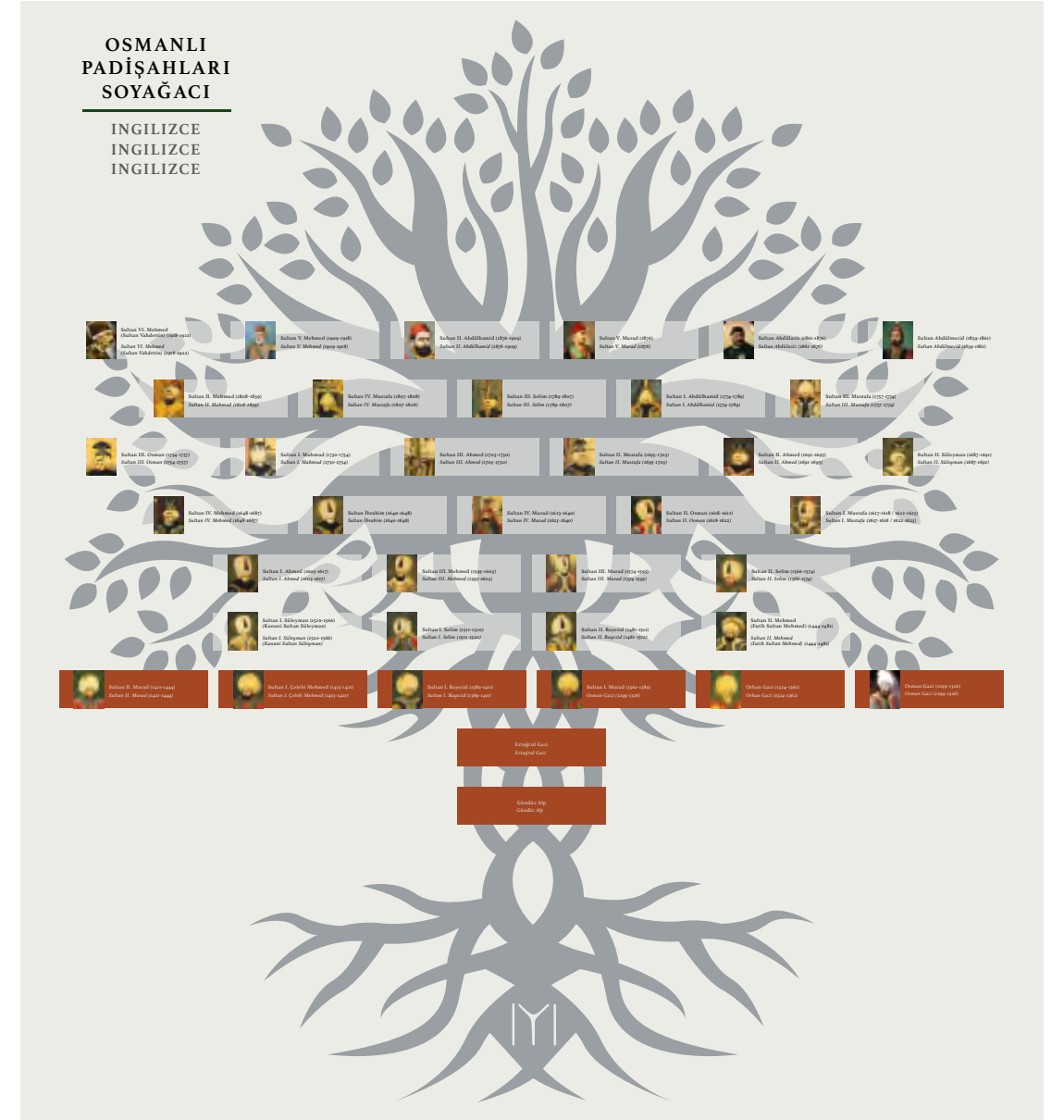
SÖĞÜT MUSEUM

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI İLE BURSA RÖLÖVE VE ANITLAR MÜDÜRLÜĞÜ YÖNETİMİNDE HAZIRLANAN **SÖĞÜT MÜZESİ** OSMANLI DEVLETİ KURULUŞ HİKÂYESİNE ODAKLANIYOR.

GENİŞ BİR COĞRAFYADA YÜZLERCE YIL YAŞAMIŞ BİR DEVLETİN FARKLI YÜZYILLARINI VE BU YILLARDA YAŞANAN DEĞİŞİMLERİNİ TEK BİR MÜZEYE SIĞDIRMAK OLDUKÇA GÜÇ OLDUĞU İÇİN, OSMANLI'NIN HER ALANDA EN ÖNE ÇIKMIŞ ÖZELLİKLERİNİ ARAŞTIRDIK.

MÜZE'DE OSMANLI'NIN ÖNEMLİ MOTİFLERİNİ, HER DÖNEMİNDEN EN AZ DEĞİŞİMLE GELECEĞE AKTARILAN VE SÜREN TOPLUMSAL ALIŞKANLIKLARINI ANLATIYORUZ.

WHILE THE MUSEUM IS FOCUSING ESPECIALLY ON THE ESTABLISHMENT STORY OF THE OTTOMAN EMPIRE, **SÖĞÜT MUSEUM** ALSO NARRATES THE HISTORY OF OTTOMAN EMPIRE WITH ITS CHARACTERISTIC FEATURES. THE MUSEUM'S THEMES SHOW PARALLELISM WITH THE BİLECİK MUSEUM.



▲ söğüt müzesi, plan



# BİLECİK MÜZESİ

# BİLECİK MÜZESİ

BİLECİK MUSEUM

1794 YILINDA JANDARMA BİNASI OLARAK İKİ KATLI İNŞA EDİLEN BİNANIN ZEMİN KATI SONRADAN HAPİSHANEYE DÖNÜŞTÜRÜLDÜ.

1921-1922 YUNAN İŐGALİ SIRASINDA TÜMÜYLE YANAN YAPI, KURTULUŞ SAVAŞI SONRASINDA TEMELLERİ ÜZERİNE YENİDEN İKİ KATLI OLARAK İNŞA EDİLDİ; ÜST KATI ADLİYE, ALT KATI İSE HAPİSHANE OLARAK KULLANILMAYA BAŞLANDI.

1997 YILINDA RESTORASYON GEÇİREN YAPININ ARKEOLOJİ VE OSMANLI TARİHİ BÖLÜMLERİNDEN OLUŞAN TEŞHİR TANZİM YENİLEME PROJESİ T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI İLE BURSA RÖLÖVE VE ANITLAR MÜDÜRLÜĞÜ YÖNETİMİNDE HAZIRLANDI.

**BİLECİK MÜZESİ** YENİ SERGİ TASARIMI İÇİN İKİ FARKLI İÇERİK, MÜZE BİNASININ ÖZGÜN FORMLARINDAN YOLA ÇIKTI. MEKANIN ÇOK KATMANLI, İÇ İÇE GEÇMİŐ YAPISININ OLDUKÇA GENİŞ BİR ALANA YAYILMIŐ OLMASI, ZİYARETÇİNİN FARKLI MEKAN ALGILARI İÇİNDE, FARKLI TEMALARI GÖRMESİNE İMKAN VERİYOR.

MEKÂN VE İÇERİĞİN UYUMLU BİR ŞEKİLDE BULUŐTUĐU ÇOK KATMANLI YAKLAŞIM ZİYARETÇİ İÇİN DİNAMİK BİR GEZİ DENEYİMİ SUNUYOR.

THE BUILDING, WHICH WAS BUILT AS A TWO-STORY GENDARMERIE BUILDING IN 1794, WAS LATER CONVERTED INTO A PRISON.

THE BUILDING, WHICH BURNED DOWN COMPLETELY DURING THE 1921-1922 GREEK OCCUPATION, WAS REBUILT ON ITS FOUNDATIONS AS A TWO-STORY BUILDING AFTER THE WAR OF INDEPENDENCE; THE UPPER FLOOR WAS USED AS A COURTHOUSE AND THE LOWER FLOOR AS A PRISON.

THE EXHIBITION ARRANGEMENT AND RENOVATION PROJECT OF THE BUILDING, WHICH UNDERWENT RESTORATION IN 1997, CONSISTING OF THE ARCHAEOLOGY AND OTTOMAN HISTORY SECTIONS, WAS PREPARED UNDER THE MANAGEMENT OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM AND THE BURSA DIRECTORATE OF SURVEYING AND MONUMENTS.

**BİLECİK MUSEUM** SET OUT FROM THE ORIGINAL FORMS OF THE MUSEUM BUILDING FOR ITS NEW EXHIBITION DESIGN WITH TWO DIFFERENT CONTENTS. THE FACT THAT THE MULTI-LAYERED, INTERTWINED STRUCTURE OF THE SPACE IS SPREAD OVER A VERY WIDE AREA ALLOWS THE VISITOR TO SEE DIFFERENT THEMES WITHIN DIFFERENT SPATIAL PERCEPTIONS.





zhib. Yazma kitap, levha ve murakka'ların  
zenmesinde ezilmiş, varak altına ve çeşitli renklerin  
atılmasıyla uygulanan süsleme sanatı.

Trakya, Varak kitap, levha ve murakka'lara  
benzerliklerle süslenmiş varak altına ve çeşitli renklerin  
kullanılmasıyla uygulanan süsleme sanatı.

**OSMANLI'DA  
TEZHİB** (التذهیب)  
OSMANLI'DA  
TEZHİB

Kutub ve diğer el yazmaları için süsleme sanatı.  
Süslenen yazma kitapları süslenmiş sayfalarıyla  
tezhîbî olarak adlandırılır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.  
Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.  
Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.

**KARA MEHMET ÇELİKİ**

16. yüzyıldan itibaren süsleme sanatında önemli bir rol oynayan Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.



**TUĞLA İŞÇİLİĞİ  
(BRENNÂİ)**

Yazma kitapların süslenmesinde kullanılan tuğla işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Tuğla işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Tuğla işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**OSMANLI'DA  
SÖZLEME**

Osmanlı'da sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**KALEM BİTİ  
(KALEMLİKÂRİ)**

Kalem bitisi, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kalem bitisi, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kalem bitisi, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**OSMANLI'DA  
SÖZLEME**

Osmanlı'da sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Sözleme, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**ALCI İŞÇİLİĞİ**

Alci işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Alci işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Alci işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**ANILAR  
OSMANLI'DA  
SÖZLEME**

Anılar, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Anılar, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Anılar, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**MADEN İŞÇİLİĞİ  
(KARNA, KALİFA, NAKATLARA, NÖNEN, NAK)**

Maden işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Maden işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Maden işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**YAZ İŞÇİLİĞİ  
(SUNGİTİHÂŞİ  
HACCÂRİ)**

Yaz işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Yaz işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Yaz işçiliği, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**OSMANLI'DA  
TEZHİB** (التذهیب)  
OSMANLI'DA  
TEZHİB

Kutub ve diğer el yazmaları için süsleme sanatı.  
Süslenen yazma kitapları süslenmiş sayfalarıyla  
tezhîbî olarak adlandırılır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.  
Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.  
Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır. Tezhîbî sanatı süsleme sanatıdır.

**KARA MEHMET ÇELİKİ**

16. yüzyıldan itibaren süsleme sanatında önemli bir rol oynayan Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Kara Mehmet Çeliki, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.



Osmanlı İmparatorluğu zamanında süsleme-bezeme sanatları en yaygın bir şekilde mimaride kullanıldı. Sade ve kesesiz bir anlayışla sahip olan Osmanlı mimarisinde süsleme ve bezemelerde aşırıya kaçılmadı. Titiz bir işçilikle süslenen farklı malzemelerde görülen ortak dil bütünlüğünün nedeni, bütün süslemelerin saray nakışhânesinde üretilmesi idi.

Osmanlı İmparatorluğu zamanında süsleme-bezeme sanatları en yaygın bir şekilde mimaride kullanıldı. Sade ve kesesiz bir anlayışla sahip olan Osmanlı mimarisinde süsleme ve bezemelerde aşırıya kaçılmadı. Titiz bir işçilikle süslenen farklı malzemelerde görülen ortak dil bütünlüğünün nedeni, bütün süslemelerin saray nakışhânesinde üretilmesi idi.

**SANATTA HÜNERLİ  
BİR SULTAN  
II. BAYEZİD**

II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

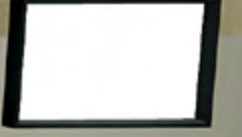


**BEŞTİKÂR SULTAN  
IV. MURAD**

Beşikâr Sultan, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Beşikâr Sultan, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. Beşikâr Sultan, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.

**SANATTA HÜNERLİ  
BİR SULTAN  
II. BAYEZİD**

II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.



**SANATTA HÜNERLİ  
BİR SULTAN  
II. BAYEZİD**

II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır. II. Bayezid, süsleme sanatının en büyük ustasıdır.





**Ferit Akalın**  
**Radyo ve İletişim Müzesi**

Museum of Radio and Communication

Çankırı Belediyesi - Çankırı Municipality

**FERİT AKALIN**  
**RADYO VE İLETİŞİM**  
**MÜZESİ**

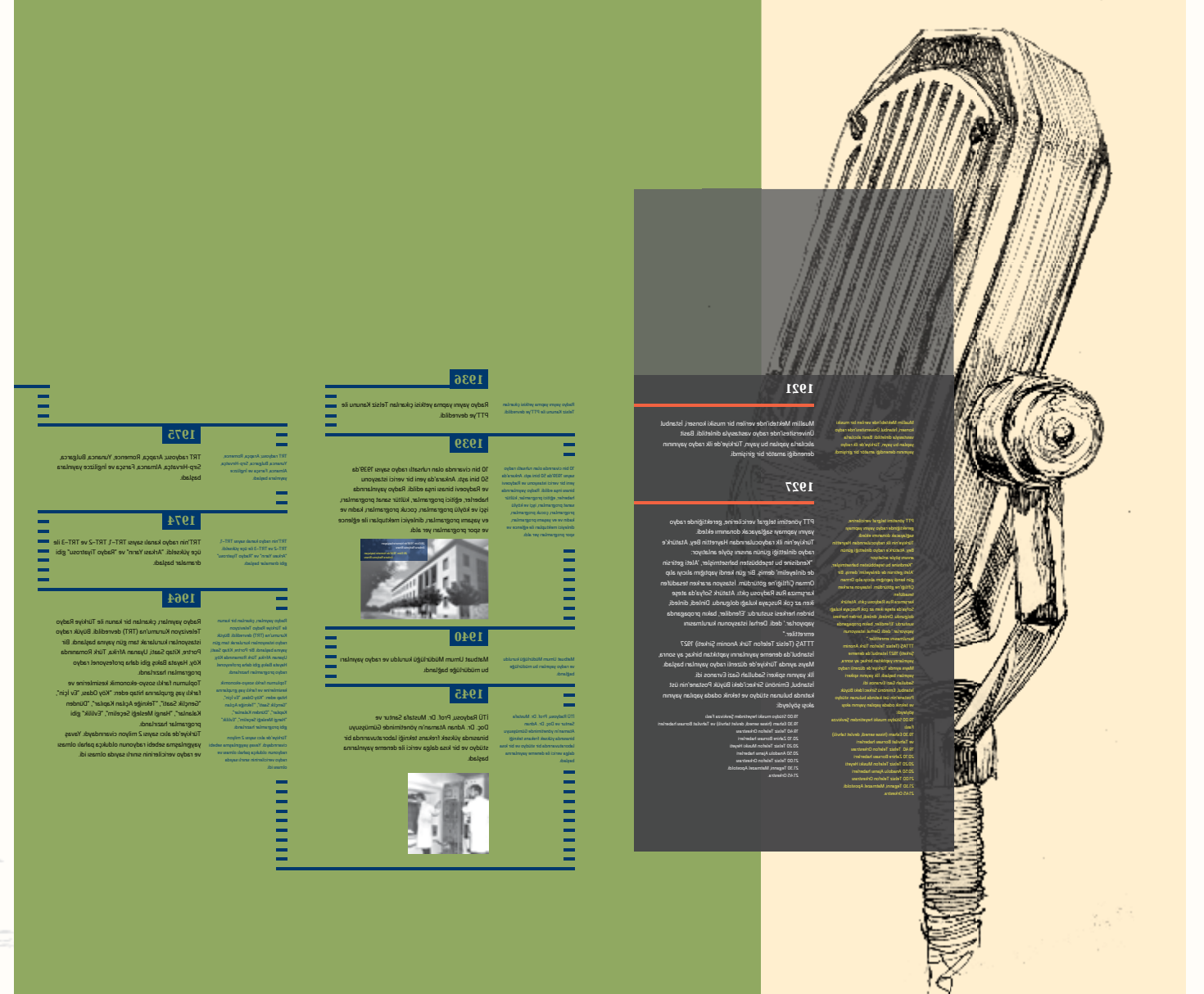
MUSEUM OF  
RADIO AND COMMUNICATION

İLETİŞİMİN TARİH BOYUNCA FARKLI YÖNTEMLERİ VE ARAÇLARI TÜM CANLILAR VE DOĞANIN İÇİNDE GELİŞTİ VE BU SÜREÇ DEVAM EDİYOR.

İLETİŞİM MÜZESİ OLDUKÇA GENİŞ VE RENKLİ TEMA VE UÇSUZ BUCAKSIZ ANLATIM KANALLARINA SAHİP KONUSU İTİBARI İLE ZENGİN BİR MÜZE ÇALIŞMASI OLDU. ÇANKIRI BELEDİYESİ YÖNETİMİNDE HAZIRLANAN MÜZENİN KOLEKSİYONUNUN NADİDE PARÇALARINI KOLEKSİYONER FERİT AKALIN BAĞIŞLADI.

MÜZELERİN DE BİRER İLETİŞİM ARACI OLDUĞUNU AKLIMIZDA TUTARAK ÇALIŞTIĞIMIZ **FERİT AKALIN RADYO VE İLETİŞİM MÜZESİ**, VAROLUŞUNU KENDİ İÇİNDEN DOĞURAN VE ARAÇLARINI, ANLATIRKEN KULLANAN BİR MÜZE OLDU.

WHILE THE MUSEUM IS NARRATING THE STORY OF THE COMMUNICATION TOOLS, IT IS ALSO DESIGNED AS A COMMUNICATION TOOL ITSELF. THANKS TO THE VAST AND RICH RADIO COLLECTION GRANTED BY FERİT AKALIN, THE **MUSEUM OF RADIO AND COMMUNICATION** IS UNIQUE AMONG ITS SIMILARS. IN THE COLLECTION, WHILE ALL THE OBJECTS ARE REPAIRED AND IN-SERVICE, THEY ARE ALSO FROM MANY DIFFERENT COUNTRIES AND MANY DIFFERENT PERIODS. THE CHANGING WAYS AND TOOLS OF COMMUNICATION ARE TOLD TO THE VISITORS VIA INSTALLATIONS, INTERACTIVE APPLICATIONS AND DOCUMENTARY AND ANIMATION FILMS.





TELEFON

EXIT



1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900  
1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100

1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900  
1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100



**Osmanlı Devleti'nde ilk telefon hattı kuruldu.**  
1861'de İstanbul'da ilk telefon hattı kuruldu.

**1901 yılında İstanbul'da ilk telefon santrali açıldı.**  
1901'de İstanbul'da ilk telefon santrali açıldı.



**Telefon Nasıl Çalışır?**  
Telefonun çalışma prensibi, ses dalgalarının elektriksel enerjiye dönüştürülmesiyle gerçekleşir.

- 1877**  
Alexander Graham Bell, ilk telefon patentini almıştır.
- 1896**  
İlk telefon hattı İstanbul'da kurulmuştur.
- 1901**  
İstanbul'da ilk telefon santrali kurulmuştur.
- 1914**  
İstanbul'da ilk telefon santrali modernize edilmiştir.
- 1925**  
İstanbul'da ilk telefon santrali modernize edilmiştir.


**TELEFON**











# ÇORLU BELEDİYESİ MÜZELER VE KÜLTÜR YATIRIMLARI MASTER PLAN RAPORU

MASTER PLAN FOR  
ÇORLU MUNICIPALITY'S MUSEUMS  
AND CULTURAL INVESTMENTS

KENTSEL KORUMANIN ÖNCELİKLİ HEDEFİ, TARİHSEL DEĞER OLARAK BAKILDIĞINDA HER BİRİ AYNI DERECEDE ÖNEMLİ OLMASA DA, BİR ARAYA GELDİKLERİNDE AİT OLDUKLARI DÖNEME İLİŞKİN ÖZELLİKLERİ ORTAYA KOYAN YAPILARIN VE BU YAPILARIN BİRBİRİYLE OLAN MEKÂNSAL İLİŐKİLERİNDEN DOĞAN AÇIK ALANLARIN OLUŐTURDUĐU BÜTÜNSEL TARİHİ DOKUYU KORUMAKTIR. KENTLERE KİMLİK KAZANDIRAN VE KENTLİLERİN KENDİLERİNİ KENTLERİYLE ÖZDEŐLEŐTİREBİLECEĐİ ÖĞELERDEN BİRİ KÜLTÜREL, SOSYAL, EKONOMİK, ARKEOLOJİK VE ESTETİK DEĞERE SAHİP OLAN TARİHİ ÇEVREDİR.

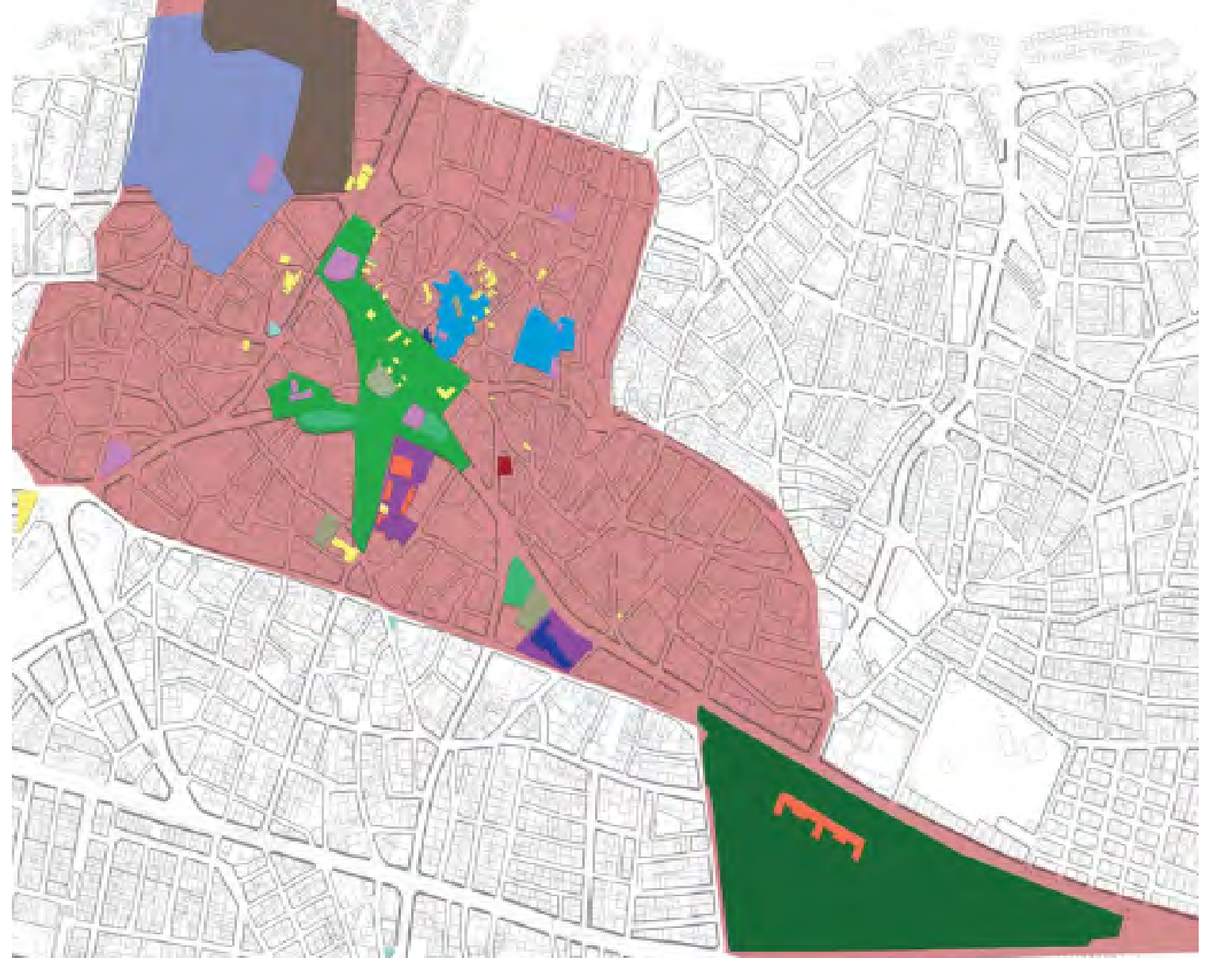
NESİLLER ARASINDAKİ DEVAMLILIĞI SAĞLAYAN, TARİHE TANIKLIK ETMİŐ TARİHİ YAPILAR KENTİN HEM YERELDE HEM DE GENELDE ALGILANMASI ÜZERİNDE ÖNEMLİ ETKİYE SAHİPTİR. ÇALIŐMANIN AMACI ÇORLU'NUN SANAYİ ÖZELLİĞİ YANINDA KÜLTÜREL KİMLİĞİNİ ÖN PLANA ÇIKARMAK VE BÖLGEDE ÖNEMLİ KONUMA GEÇMESİNİ SAĞLAYACAK YOL HARİTASININ BELİRLENMESİNE KATKIDA BULUNMAKTIR. YERLİ VE YABANCI TÜM POTANSİYEL ZİYARETÇİLER, BÖLGE SAKİNLERİ VE MEKÂNLARIN SON KULLANICILARI HAZIRLANACAK OLAN ÇALIŐMANIN MERKEZİNDE YER ALIR.

THE PRIMARY GOAL OF URBAN PROTECTION IS TO PROTECT THE HOLISTIC HISTORICAL TEXTURE FORMED BY THE STRUCTURES THAT REVEAL THE CHARACTERISTICS OF THE PERIOD THEY BELONG TO, EVEN IF THEY ARE NOT ALL EQUALLY IMPORTANT WHEN VIEWED IN TERMS OF HISTORICAL VALUE, AND THE OPEN SPACES RESULTING FROM THE SPATIAL RELATIONSHIPS OF THESE STRUCTURES. ONE OF THE ELEMENTS THAT GIVES CITIES THEIR IDENTITY AND ALLOWS CITY DWELLERS TO IDENTIFY WITH THEIR CITIES IS THE HISTORICAL ENVIRONMENT, WHICH HAS CULTURAL, SOCIAL, ECONOMIC, ARCHAEOLOGICAL AND AESTHETIC VALUE.

HISTORICAL STRUCTURES THAT PROVIDE CONTINUITY BETWEEN GENERATIONS AND HAVE WITNESSED HISTORY HAVE A SIGNIFICANT IMPACT ON THE PERCEPTION OF THE CITY BOTH LOCALLY AND IN GENERAL. THE AIM OF THE STUDY IS TO HIGHLIGHT ÇORLU'S CULTURAL IDENTITY AS WELL AS ITS INDUSTRIAL CHARACTERISTICS AND TO CONTRIBUTE TO THE DETERMINATION OF THE ROADMAP THAT WILL ENABLE IT TO ASSUME AN IMPORTANT POSITION IN THE REGION. ALL POTENTIAL LOCAL AND FOREIGN VISITORS, RESIDENTS OF THE REGION AND END USERS OF THE SPACES ARE AT THE CENTER OF THE STUDY TO BE PREPARED.

ZİYARETÇİ, KENT KULLANICISI VE YEREL HALKA  
HİZMET EDECEK YAŞAM, EĞLENCE, EĞİTİM,  
ÇALIŞMA ALANLARI VE DİĞER KAMUSAL  
MEKÂNLARIN TASARLANMASI, İŞLEVLENDİRİLMESİ  
VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİĞİNE DAİR BİR BAŞLANGIÇ  
NOKTASI OLARAK DÜŞÜNÜLEBİLİR.

IT CAN BE CONSIDERED AS A STARTING POINT FOR THE  
DESIGN, FUNCTIONALITY AND SUSTAINABILITY OF LIVING,  
ENTERTAINMENT, EDUCATION, WORK AREAS AND OTHER  
PUBLIC SPACES THAT WILL SERVE VISITORS, CITY USERS AND  
LOCAL PEOPLE.





# ÇORLU KENT BELLEĞİ MÜZESİ

ÇORLU MUSEUM OF CITY MEMORY

**ÇORLU KENT BELLEĞİ MÜZESİ**'NİN TEMALARI, KÜLTÜREL, SOSYAL VE EKONOMİK, İNŞA EDİLMİŞ VE DOĞAL ÇEVRE ANA BÖLÜMLERİNDEN OLUŞUR. MÜZE'DE BU TEMALAR TARİHSEL BİR PERSPEKTİFLE ANLATILIR. HER BİRİ BİRBİRİYLE İÇERİK VE GÖRSEL ANLAMDA GEÇİŞLERE SAHİP OLAN MÜZE'DE BU ANLAMDA BİR DİL BÜTÜNLÜĞÜ SAĞLANIR.

MÜZE'DE HER TEMADA, ANAAKIM OLANIN YANINDA, TARİHTE KAPLADIĞI YERDEN BAĞIMSIZ OLARAK, İKİNCİL KALMIŞ KİŞİLER VE KÜLTÜRLER DE İŞLENİR.

TEMALARDA, ÇORLU'NUN EN ÖNEMLİ YANI OLAN GÖÇ ALAN, DİNAMİK, DEĞİŞKEN VE ÇOK KÜLTÜRLÜ GEÇMİŞİ VURGULANIR.

THE THEMES OF THE **ÇORLU MUSEUM OF CITY MEMORY** CONSIST OF THE MAIN SECTIONS OF CULTURAL, SOCIAL AND ECONOMIC, BUILT AND NATURAL ENVIRONMENT. THESE THEMES ARE TOLD IN A HISTORICAL PERSPECTIVE IN THE MUSEUM. EACH OF WHICH HAS TRANSITIONS WITH EACH OTHER IN TERMS OF CONTENT AND VISUALS, A UNITY OF LANGUAGE IS ACHIEVED IN THIS SENSE IN THE MUSEUM.

IN EACH THEME IN THE MUSEUM, IN ADDITION TO THE MAINSTREAM, SECONDARY PEOPLE AND CULTURES ARE ALSO HANDLED, REGARDLESS OF THE PLACE THEY OCCUPY IN HISTORY.

IN THE THEMES, ÇORLU'S MOST IMPORTANT ASPECT, ITS DYNAMIC, VARIABLE AND MULTICULTURAL PAST, WHICH IS A PLACE OF IMMIGRATION, IS EMPHASIZED.

## KUTLAMALAR İNGİLİZCE

### ÇORLU HALKININ SEVİNÇLE GEÇEN BAYRAM, HİDİRELLEZ VE KURTULUŞ GÜNÜ KUTLAMALARI

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at. Sed tempor, ipsum eu pretium maximus, leo justo fringilla risus, vitae lacinia diam odio quis augue. Sed tempor, ipsum eu pretium maximus, leo justo fringilla risus, vitae lacinia diam odio quis augue. Duis efficitur feugiat elementum. Maecenas placerat metus ac sodales rutrum. Sed tempor, ipsum eu pretium maximus, leo justo fringilla risus, vitae lacinia diam odio quis augue. Duis efficitur feugiat elementum.

### İNGİLİZCE BAŞLIK LOREM IPSUM LOREM IPSUM DOLOR SIT LOREM IPSUM DOLOR SIT

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at. Sed tempor, ipsum eu pretium maximus, leo justo fringilla risus, vitae lacinia diam odio quis augue. Sed tempor, ipsum eu pretium maximus, leo justo fringilla risus, vitae lacinia diam odio quis augue.

#### GÜNLER SÜREN DÜĞÜN TÖRENLERİ

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### GÜNLER SÜREN DÜĞÜN TÖRENLERİ

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### PIKNIKLER, PANAYIRLAR VE ÇORLU'DA HİDİRELLEZ KUTLAMALARI

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### PIKNIKLER, PANAYIRLAR VE ÇORLU'DA HİDİRELLEZ KUTLAMALARI

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### GEÇMİŞİN CUMHURİYET, GENÇLİK VE ÇOCUK BAYRAMLARI

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### GEÇMİŞİN CUMHURİYET, GENÇLİK VE ÇOCUK BAYRAMLARI

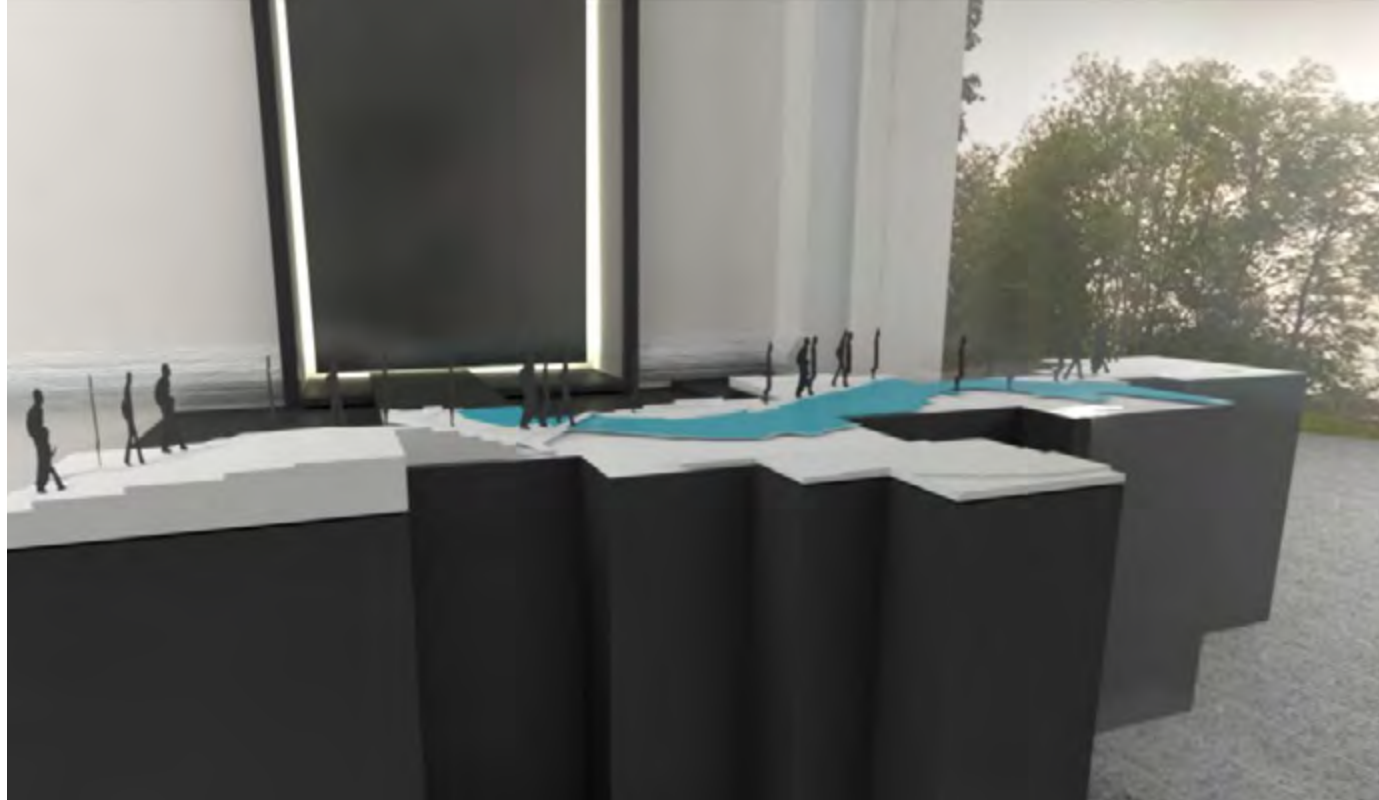
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

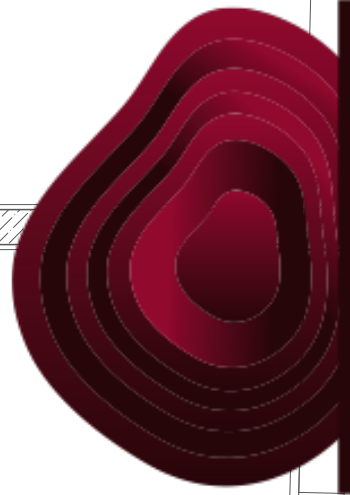
#### KENTTE SİNEMA: "BİLİN Kİ BUGÜN SAAT 2 DE SİNEMA VAR, HERKES GELSİN!"

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.

#### KENTTE SİNEMA: "BİLİN Kİ BUGÜN SAAT 2 DE SİNEMA VAR, HERKES GELSİN!"

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Ut mattis, enim et lacinia accumsan, eros dolor tincidunt mi, eget aliquet mauris lacus a nisi. Cras sed lectus ac justo consequat sollicitudin non rhoncus odio. Nulla auctor luctus elit, non hendrerit sapien elementum at.





# Cerrahpaşa Tıp Tarihi Müzesi

# CERRAHPAŞA TIP TARİHİ MÜZESİ

CERRAHPAŞA  
HISTORY OF MEDICINE MUSEUM

**CERRAHPAŞA TIP TARİHİ MÜZESİ** TASARIM VE YAPIM ÇALIŞMALARINI İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ VE ÜNİVERSİTE İŐBİRLİĐİ İLE PROF. DR. NİL SARI KÜRATÖRLÜĞÜNDE 2019 YILINDA TAMAMLANDI.

TASARIMLARI VE BİRİNCİ KATININ YAPIMI TAMAMLANAN MÜZE ÇALIŞMALARINA 2020 YILINDA ARA VERİLDİ.

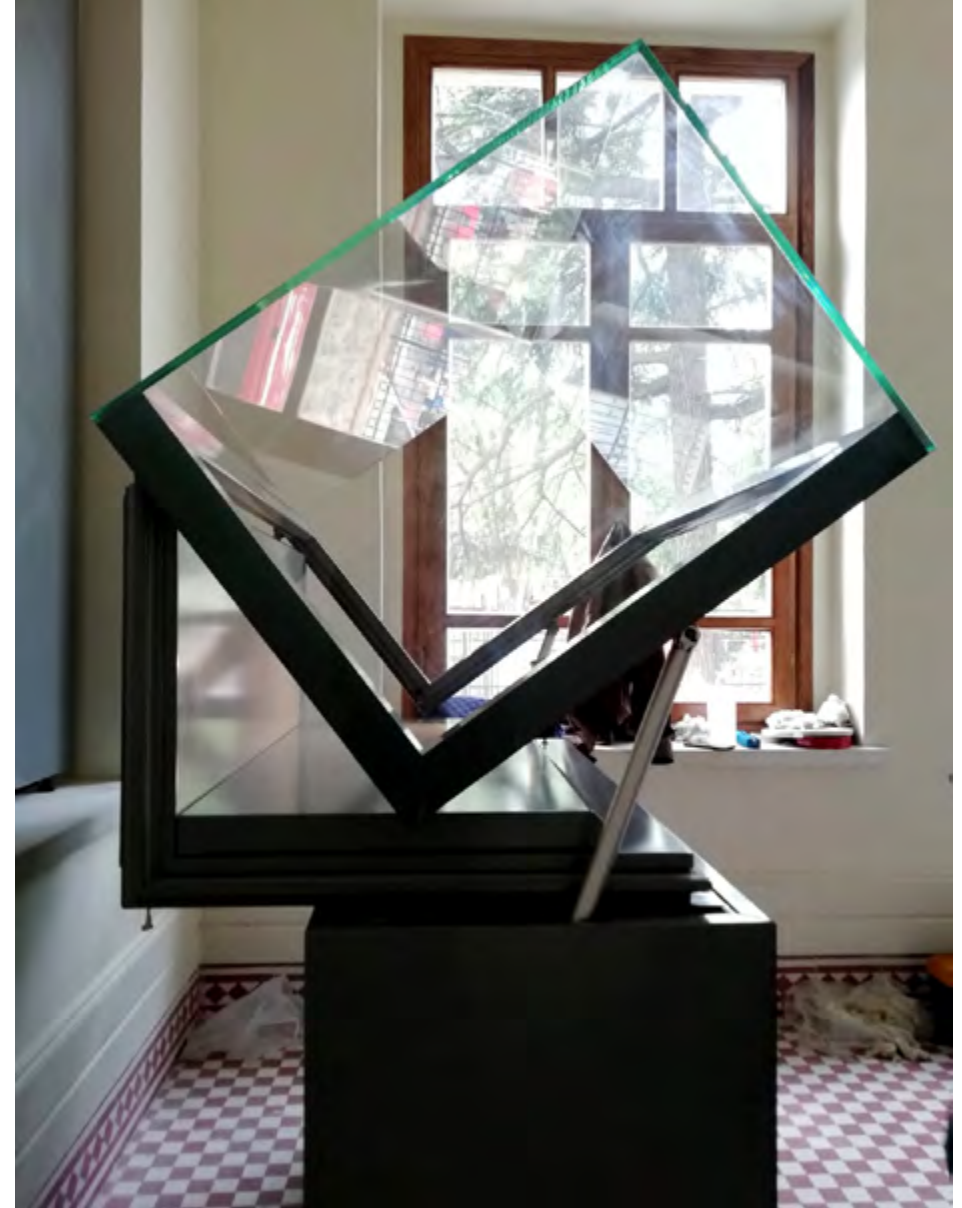
DEONTOLOJİ VE TIP TARİHİ ANA BİLİM DALI BAŞKANI OLAN PROF. DR. NİL SARI 1983 YILINDA KOLEKSİYON OLUŐTURULMAYA BAŞLANMIŞTIR. KOLEKSİYON, CERRAHPAŞA TIP FAKÜLTESİ'NİN ANA BİLİM DALLARI, LABORATUARLARI VE ECZANESİNDEN, ÇEŞİTLİ HASTANELERDEN, ÖZEL MUAYENEHANE VE ECZANELERDEN, EMEKLİ DOKTOR, DİŐ HEKİMİ, ECZACI, HEMŐİRE VE EBELERDEN, VEFAT ETMİŐ SAĞLIK MENSUPLARININ AİLELERİNDEN, SAHAFLARDAN VE ESKİ ESER SATAN DÜKKANLARDAN SATIN ALMA VE HİBE/BAĐIŐ YOLUYLA TOPLANMIŐTIR.

1985 YILINDA CERRAHPAŞA TIP FAKÜLTESİ'NİN ANA BİNASI MÜZE OLARAK TAHSİS EDİLMİŞ, ARDINDAN 2005 VE 2017 YILLARINDA RESTORASYON İLE BİNA GÜÇLENDİRİLMİŐTIR.

**CERRAHPAŞA HISTORY OF MEDICINE MUSEUM'S** DESIGN AND CONSTRUCTION WORKS WERE COMPLETED IN 2019 WITH THE COLLABORATION OF ISTANBUL METROPOLITAN MUNICIPALITY AND UNIVERSITY UNDER THE CURATORSHIP OF PROF. DR. NİL SARI.

THE MUSEUM WORKS, THE DESIGNS AND CONSTRUCTION OF THE FIRST FLOOR OF WHICH WERE COMPLETED, WERE PAUSED IN 2020.

PROF. DR. NİL SARI, THE HEAD OF THE DEPARTMENT OF DEONTOLOGY AND MEDICAL HISTORY, STARTED TO CREATE A COLLECTION IN 1983. THE COLLECTION HAS BEEN COLLECTED FROM THE DEPARTMENTS, LABORATORIES AND PHARMACY OF CERRAHPAŞA MEDICAL SCHOOL, VARIOUS HOSPITALS, PRIVATE PRACTICES AND PHARMACIES, RETIRED DOCTORS, DENTISTS, PHARMACISTS, NURSES AND MIDWIVES, FAMILIES OF DEAD HEALTH CARE PERSONNEL, BOOKSELLERS AND SHOPS SELLING ANTICIPATED WORKS, PURCHASES AND GRANTS/DONATIONS. IN 1985, THE MAIN BUILDING OF CERRAHPAŞA FACULTY OF MEDICINE WAS ALLOCATED AS A MUSEUM, THEN THE BUILDING WAS STRENGTHENED THROUGH RESTORATION IN 2005 AND 2017.





**KIZILCAHAMAM**

**JEOPARK MÜZESİ**  
**GEOPARK MUSEUM**

**KIZILCAHAMAM**  
**JEOPARK**  
**MÜZESİ**

KIZILCAHAMAM GEOPARK MUSEUM

**KIZILCAHAMAM JEOLojİ MÜZESİ**, ULUSLARARASI STANDARTLARDA ALTYAPI, ZİYARET, ARAŞTIRMA VE ETKİNLİK İMKANLARINA SAHİP BİR MÜZE OLARAK PLANLANDI.

KIZILCAHAMAM VE ÇEVRESİNİN JEOSİT ALANLARININ VE JEOLojİK DÖNEMLERDEN GÜNÜMÜZE ULAŞAN BULUNTULARIN TANITILMASI VE KORUNMASI HEDEFLENDİ.

MÜZENİN TEMEL İŐLEVLERİNDEN BİRİSİ DE BAŐTA ÇOCUKLAR OLMAK ÜZERE TÜM ZİYARETÇİLERDE ÇEVRE VE DOĞAYI KORUMA BİLİNCİNİN YERLEŐMESİNİ SAĞLAMAKTI.

KIZILCAHAMAM VE ÇEVRESİNİN SAHİP OLDUĞU YERALTI VE YERÜSTÜ ZENGİNLİKLERİNİN, GÜZELLİKLERİNİN VE DEĞERİNİN ANLAŐILMASINI SAĞLAMAK VE DÜNYAYA TANITIMINI YAPMAK HEDEFLENDİ.

JEOLojİ MÜZESİ'NİN ARDINDAN DEVAM EDECEK KORUMA VE SERGİLEME ÇALIŞMALARI İLE BÖLGENİN TÜMÜYLE ULUSLARARASI VE YURTIÇİ TURİZME KALİTELİ HİZMET SUNMASI PLANLANDI.

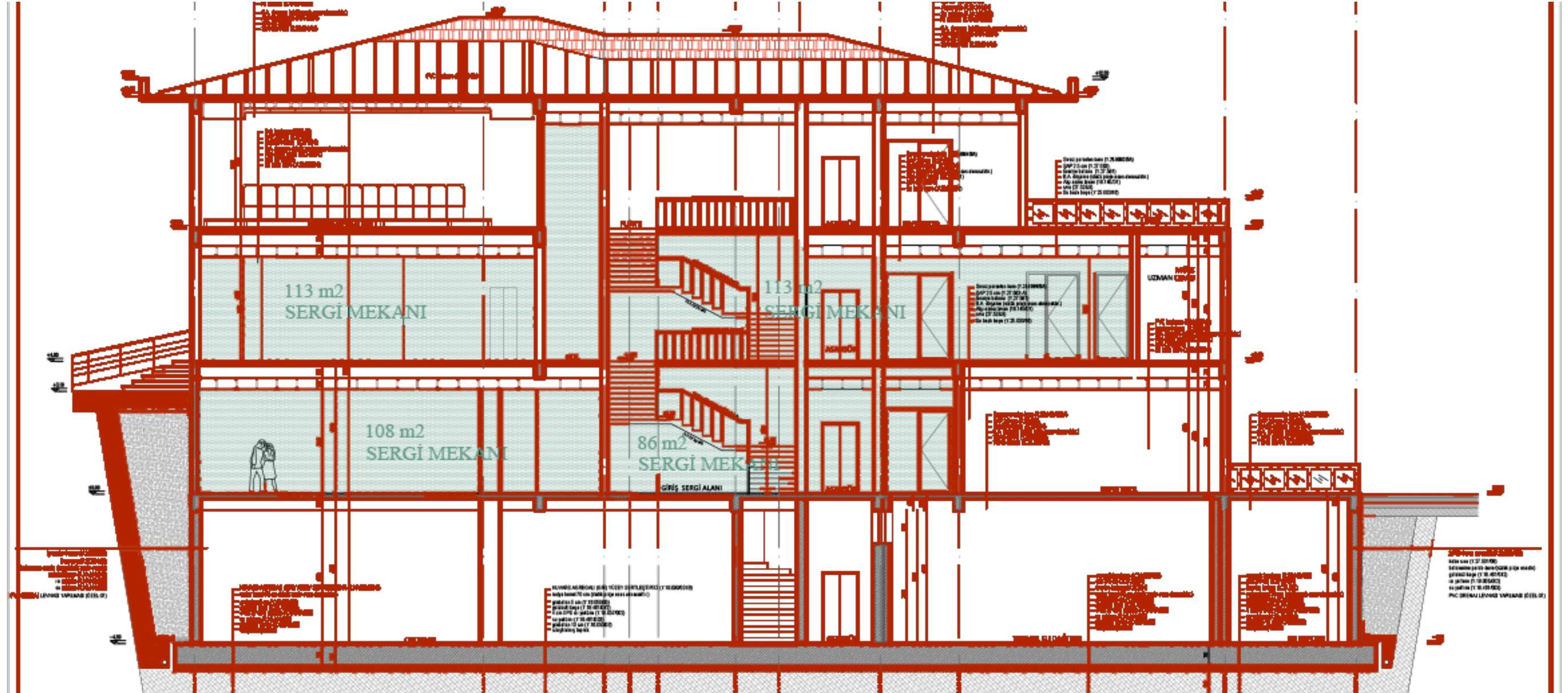
THE **KIZILCAHAMAM GEOPARK MUSEUM** WAS PLANNED AS A MUSEUM WITH INFRASTRUCTURE, VISIT, RESEARCH AND EVENT OPPORTUNITIES AT INTERNATIONAL STANDARDS.

THE AIM WAS TO INTRODUCE AND PROTECT THE GEOSITE AREAS OF KIZILCAHAMAM AND ITS SURROUNDINGS AND THE FINDINGS THAT HAVE SURVIVED FROM GEOLOGICAL PERIODS TO THE PRESENT DAY.

ONE OF THE BASIC FUNCTIONS OF THE MUSEUM WAS TO ENSURE THAT ALL VISITORS, ESPECIALLY CHILDREN, ARE AWARE OF THE ENVIRONMENT AND NATURE PROTECTION.

THE AIM WAS TO ENSURE THAT THE UNDERGROUND AND ABOVE GROUND RICHES, BEAUTIES AND THE VALUE OF KIZILCAHAMAM AND ITS SURROUNDINGS ARE UNDERSTOOD AND TO INTRODUCE THEM TO THE WORLD.

IT WAS PLANNED THAT THE REGION WOULD PROVIDE QUALITY SERVICE TO INTERNATIONAL AND DOMESTIC TOURISM WITH THE PROTECTION AND EXHIBITION WORKS THAT WILL CONTINUE AFTER THE OPENING OF THE MUSEUM.

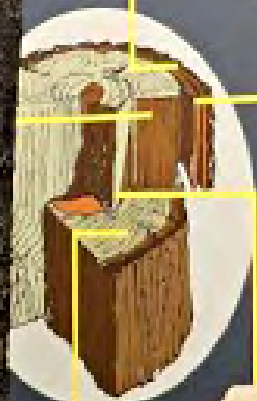




### AĞAÇLARIN YAŞI NASIL HESAPLANIR

#### HOW TO CALCULATE THE AGE OF A TREE

HER YIL DÜŞÜNÜLENEKÇE KESİLEN AĞAÇLARIN YAŞI HESAPLANIR. BİR AĞAÇIN YAŞI, O AĞAÇIN KESİLDİĞİ YERDEKİ YERİNE KATILARAK HESAPLANIR. AĞAÇLARIN YAŞI, O AĞAÇIN KESİLDİĞİ YERDEKİ YERİNE KATILARAK HESAPLANIR.



Her yıl düşünülenekçe kesilen ağaçların yaşı hesaplanır. Bir ağacın yaşı, o ağacın kesildiği yerdeki yerine katılarak hesaplanır.

Her yıl düşünülenekçe kesilen ağaçların yaşı hesaplanır. Bir ağacın yaşı, o ağacın kesildiği yerdeki yerine katılarak hesaplanır.

Her yıl düşünülenekçe kesilen ağaçların yaşı hesaplanır. Bir ağacın yaşı, o ağacın kesildiği yerdeki yerine katılarak hesaplanır.

23-10 MİLYON YIL ÖNCE  
GÜDEM-BEŞKONAK  
GEO-GÖLLERİ  
GÜDEM-BEŞKONAK  
GEO-LAKES  
23-10 MILLION YEARS AGO

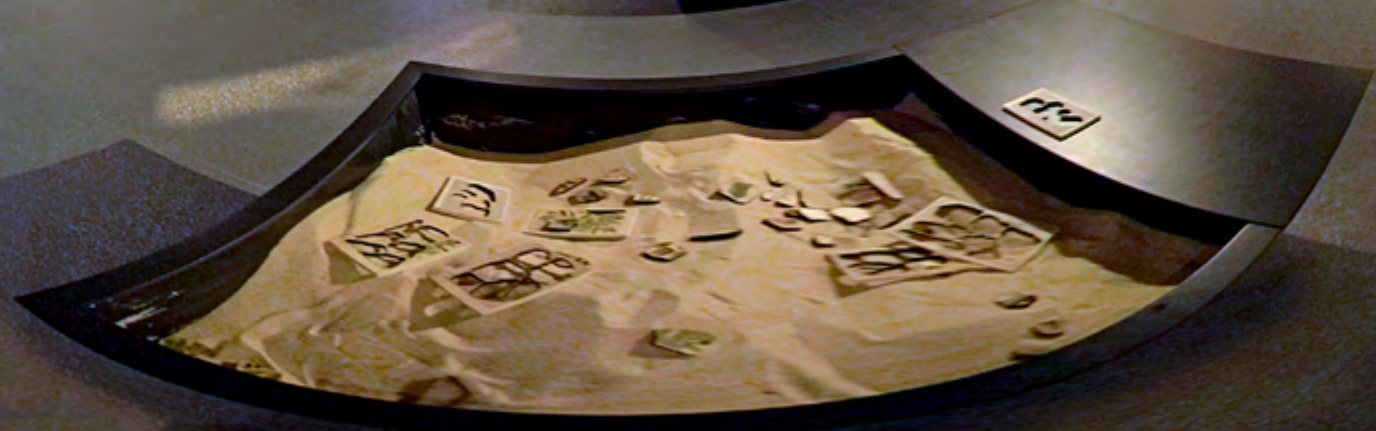
23-10 MİLYON YIL ÖNCE  
GÜDEM-BEŞKONAK  
GEO-GÖLLERİ  
23-10 MİLLION YEARS AGO

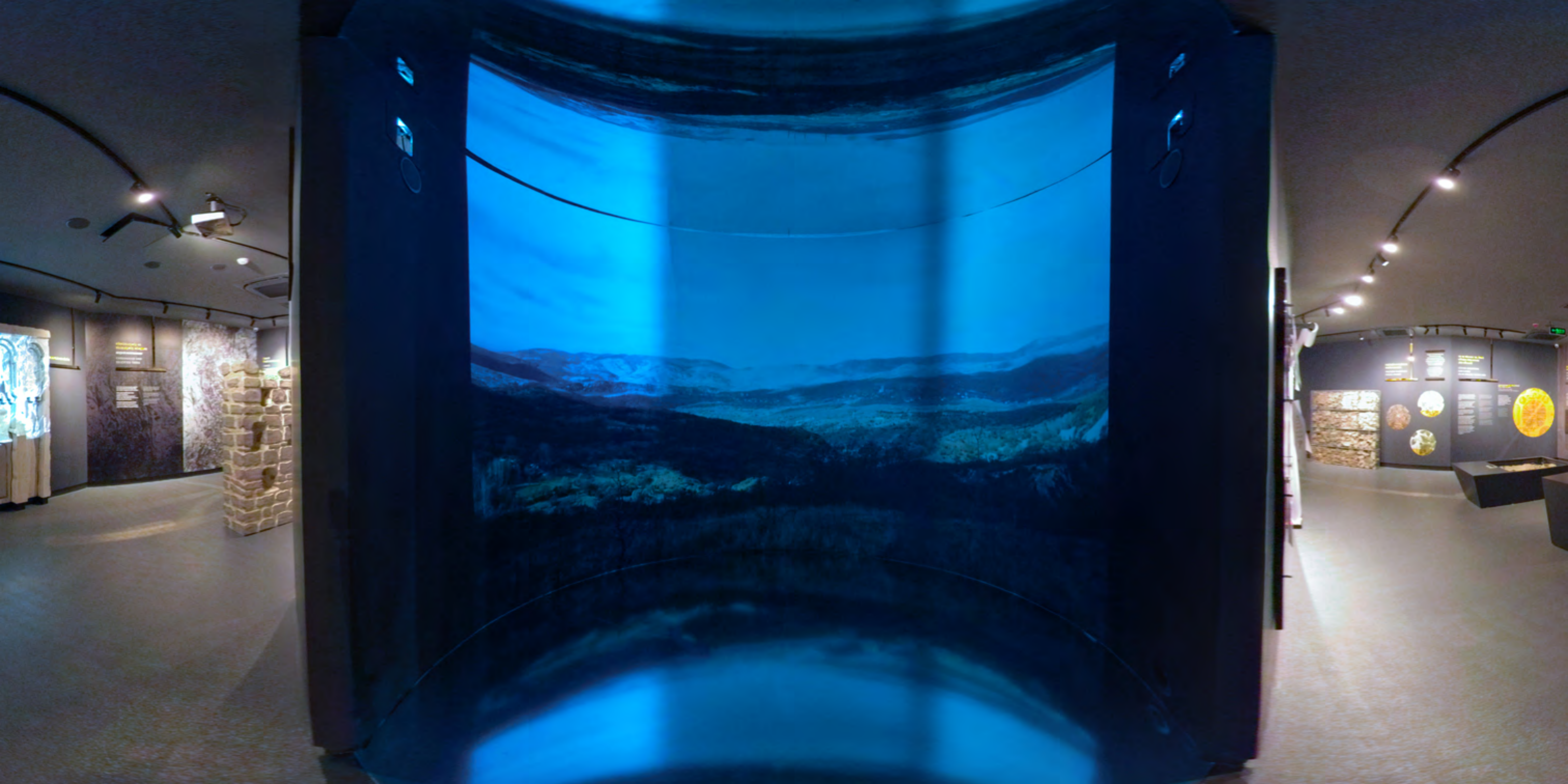


BASALT SÖTUNLARI  
NASIL OLUŞUR?  
HOW THE BASALT  
COLUMNS  
ARE FORMED?



BASALT SÖTUNLARI  
NASIL OLUŞUR?  
HOW THE BASALT  
COLUMNS  
ARE FORMED?





KARAGÖL  
KARAGÖL  
LAKI

MAHKEME AĞCIN

KÖMÜRLEŞMİŞ VE  
SİLİŞLEMİŞ AĞAÇLAR  
SEQUOIA VE BAYBAY  
CARBONATED AND  
SILICIFIED TREES

MAHKEME  
AĞCININ  
KÖMÜRLEŞMİŞ  
HALİ



## AĞACI TANIMLAMAK İÇİN YAPILAN KESİTLER

THE SECTIONS PERFORMED TO DEFINE A TREE

### MEZOPLEISTOSEN GIGANTEUM DENDROLOJİK KESİTLERİ

MEZOPLEISTOSEN  
GIGANTEUMS  
DENDROLOGICAL SECTIONS

25-10 milyon yıl önce Kocaeli yarımadası ve çevresinde meydana gelen volkanik faaliyetler nedeniyle oluşan ormanın büyük bir bölümü yok etti.

Yunanistan'dan çıkan tatar ormanı kutup sancağına ulaşarak parçalanarak bir volkanik çamur altında biçimde entansiyon göze sürüldü.

Silicece doymuş çam suyu da ağaçların yumuşak dokusuyla yer değiştirerek (Permineralizasyon) ağaçların silisifikasyonuna neden oldu.

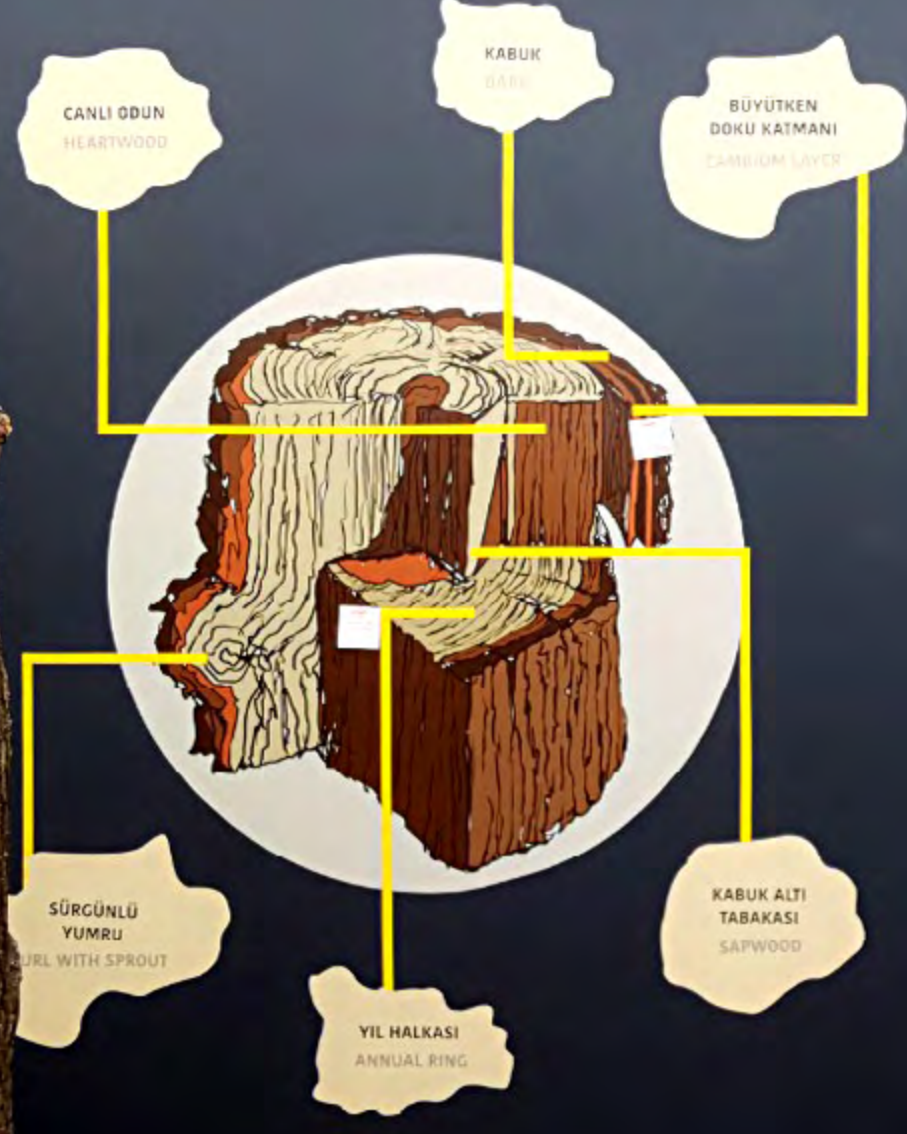
25-10 milyon yıl önce ormanlar, volkanlar, krizler ve çatalaklardan yer yüzüne çıkan bazaltik lavlar ile yandı ve çevresel koşullara katılaşmış bir şekilde korunarak permineralizasyona uğradı ve silisifik.

Between 25-10 million years ago, intense volcanic activities destroyed large part of the forest mainly in the middle of the peninsula in Kocaeli and surrounding area.

Large forest through volcanic eruption, the forest was destroyed and the forest has been buried in the lava under the silicification of the trees.

The pine resin solidified in silica combined with the soft wood (permineralization) of the trees and caused the silicification of the trees.

25-10 million years ago, the forest burned with volcanic eruptions, earthquakes and faults of volcanoes and the forest has been buried in the lava under the silicification and became identified.



**DENDROLOJİ:**  
ESKİ YUNANCA'DA  
AĞAÇ ANLAMINA  
GELEN *DENDRON* VE  
BİLİM ANLAMINA  
GELEN *LOGIA*  
KELİMELEİNİN  
BİRLEŞİMİNDEN  
OLUŞAN KELİME;  
AĞAÇ BİLİMİ  
DEMektİR VE  
AĞAÇLARIN  
TANIMINI VE  
SİSTEMATİĞİNİ  
İÇERİR.

THE WORD  
DENDROLOGY  
IS FORMED  
THROUGH THE  
COMBINATION OF  
TWO WORDS  
IN ANCIENT GREEK  
DENDRON:  
TREE AND  
LOGIA: SCIENCE  
AND IT CONSISTS  
THE DEFINITION AND  
CLASSIFICATION OF  
WOODED PLANTS.



ALTERNATİF 1











**KIRŞEHİR**  
**müzesi**



**KIRŞEHİR**  
**MÜZESİ**

KIRŞEHİR MUSEUM

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI MÜZELER GENEL MÜDÜRLÜĞÜ VE KAYSERİ RÖLÖVE MÜDÜRLÜĞÜ YÖNETİMİNDE HAZIRLANAN **KIRŞEHİR MÜZESİ**, YENİ BİNASINDA, KENTİN ULAŞILABİLEN İLK SAKİNLERİNDEN OLAN ZÜRAFALAR, GERGEDANLAR VE DAHA BİRÇOK CANLININ FOSİLLERİ İLE BÖLGENİN FLORA VE FAUNASI ÜZERİNE RENKLİ VE DİKKAT ÇEKİCİ BİR SERGİLEME İLE ZİYARETÇİLERİ KARŞILIYOR. ARKEOLOJİK KAZILARDA ELDE EDİLEN GÜNDELİK YAŞAM MALZEMELERİNİN, KIRŞEHİR'İN GÜNÜMÜZE ULAŞAN TOPLUMSAL TARİHİ İLE NASIL BİR SÜREKLİLİK VE KESİNTİ İÇİNDE OLDUĞUNU GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURAN BİR SENARYOLAŞTIRMA İLE MÜZEYİ PLANLADIK.

PREPARED UNDER THE MANAGEMENT OF THE GENERAL DIRECTORATE OF MUSEUMS AND THE KAYSERİ SURVEYING DIRECTORATE OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM, THE **KIRŞEHİR MUSEUM** WELCOMES VISITORS IN ITS NEW BUILDING WITH A COLORFUL AND STRIKING DISPLAY OF FOSSILS OF GIRAFFES, RHINOCEROSES AND MANY OTHER CREATURES, WHICH WERE THE FIRST ACCESSIBLE INHABITANTS OF THE CITY, AS WELL AS THE FLORA AND FAUNA OF THE REGION. WE PLANNED THE MUSEUM WITH A SCENARIO THAT TAKES INTO ACCOUNT HOW THE DAILY LIFE MATERIALS OBTAINED IN ARCHAEOLOGICAL EXCAVATIONS ARE IN CONTINUITY AND INTERRUPTION WITH THE SOCIAL HISTORY OF KIRŞEHİR THAT HAS REACHED THE PRESENT DAY.





**TJM** TÜRKİYE  
TİYATRO MÜZESİ

TÜRKİYE  
TİYATRO  
MÜZESİ

TÜRKİYE MUSEUM OF THEATER

TÜRKİYE TİYATRO VAKFI'NIN BEYOĞLU APELYAN APARTMANI'NDA BULUNAN OFİSİ, TÜRKİYE TİYATRO MÜZESİ'NİN KURULUŞU İÇİN GEREKLİ ALTYAPIYA UYGUN OLARAK TASARLANDI.

VAKIF VE MÜSTAKBEL MÜZE İLE MÜZE'NİN ALT FAALİYET ALANLARI İÇİN LOGO VE KURUMSAL KİMLİK GRAFİK ÇALIŞMALARI YAPILDI. SÖZLÜ TARİH GÖRÜŐMELERİNE BAŐLAMAK ÜZERE İLK EĞİTİMLER GERÇEKLEŐTİRİLDİ, VERİTABANI SİSTEMİ VE KURUMSAL FORMATLAR OLUŞTURULDU. TİYATRO VAKFI VE MÜZENİN ARŐIV VE KOLEKSİYONLARINA ÖZEL, MÜZECİLİK ULUSLARARASI STANDARTLARINI KARŐILAYAN ENVANTER SİSTEMİ ÇALIŞMALARI DEVAM EDİYOR.

THE OFFICE OF THE TURKISH THEATRE FOUNDATION LOCATED IN BEYOĞLU APELYAN APARTMENT WAS DESIGNED IN ACCORDANCE WITH THE NECESSARY INFRASTRUCTURE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE TÜRKİYE MUSEUM OF THEATRE. LOGO AND CORPORATE IDENTITY GRAPHIC WORKS WERE CARRIED OUT FOR THE FOUNDATION AND THE FUTURE MUSEUM AND THE MUSEUM'S SUB-ACTIVITY AREAS. INITIAL TRAININGS WERE CARRIED OUT TO START ORAL HISTORY INTERVIEWS, DATABASE SYSTEM AND CORPORATE FORMATS WERE CREATED. THE WORKS ON AN INVENTORY SYSTEM THAT MEETS INTERNATIONAL MUSEUM STANDARDS AND IS SPECIFIC TO THE ARCHIVES AND COLLECTIONS OF THE THEATRE FOUNDATION AND THE MUSEUM IS ONGOING.





# ANADOLU ÜNİVERSİTESİ CUMHURİYET TARİHİ MÜZESİ

ANADOLU  
UNIVERSITY  
MUSEUM OF  
THE REPUBLIC  
HISTORY

## ANADOLU ÜNİVERSİTESİ CUMHURİYET TARİHİ MZESİ PROJESİNDE CUMHURİYETİN KURULUŞ YILLARI KLTREL, EKONOMİK VE TOPLUMSAL YANLARI İLE ANLATILDI.

ARŐİV TARAMALARINDA ZELLİKLE ESKİŞEHİR'E VE ESKİŞEHİR'İN EĞİTİM TARİHİNE ODAKLANILAN SREÇTE ZENGİN BİR GÖRSEL KOLEKSİYON SERGİLENİYOR.

IN THE ANADOLU UNIVERSITY MUSEUM OF THE REPUBLIC HISTORY PROJECT, THE FOUNDING YEARS OF THE REPUBLIC WERE TOLD WITH THE CULTURAL, ECONOMIC AND SOCIAL ASPECTS.

IN THE ARCHIVE RESEARCHES, A RICH VISUAL COLLECTION IS REACHED IN THE PROCESS WHERE ESKİŞEHİR AND ITS EDUCATIONAL HISTORY ARE ESPECIALLY FOCUSED.





**ESKİŞEHİR'DE ÇOCUK OLMAK**  
*BEING A CHILD IN ESKİŞEHİR*



**İSTANBUL  
BOĞAZIÇI  
MÜZESİ**

İSTANBUL  
BOĞAZIÇI  
MÜZESİ

BOSPHORUS MUSEUM

SARIYER BELEDİYESİ VE İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ YÖNETİMİNDE BAŐLATILAN **BOĐAZIĐI MŪZESİ** PROJESİNDE İSTANBUL BOĐAZI'NIN JEOLojİK TARİHİ, DOĐAL VE KŪLTŪREL MİRASINI İĐEREN BŪTŪNLŪKLŪ BİR HİKÂYE İLE ANLATILİYOR.

DOĐA&İNSAN EKSENİNDE KURGULANAN MŪZE'DE İNSANSIZ ZAMANLARDAN, İNSAN YAŐAMINA, ŪRETİMLERİNE VE DOĐA İLE İNSAN İLİŐKİSİNE ODAKLANILİYOR.

MŪZE'NİN KALICI VE GEĐİCİ SERGİLER, SŪRELİ YAYINLAR, KONFERANS VE ETKİNLİKLER İLE İSTANBULLULARLA BULUŐMASI PLANLANIYOR.

THE **BOSPHORUS MUSEUM** PROJECT, INITIATED BY THE SARIYER MUNICIPALITY AND ISTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY, TELLS A HOLISTIC STORY THAT INCLUDES THE GEOLOGICAL HISTORY, NATURAL AND CULTURAL HERITAGE OF THE BOSPHORUS.

THE MUSEUM, DESIGNED ON THE NATURE & HUMAN AXIS, FOCUSES ON HUMAN LIFE, PRODUCTIONS, AND THE RELATIONSHIP BETWEEN NATURE AND HUMAN.

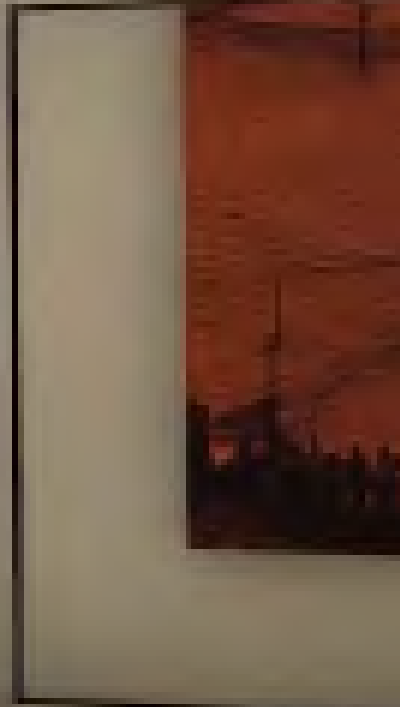
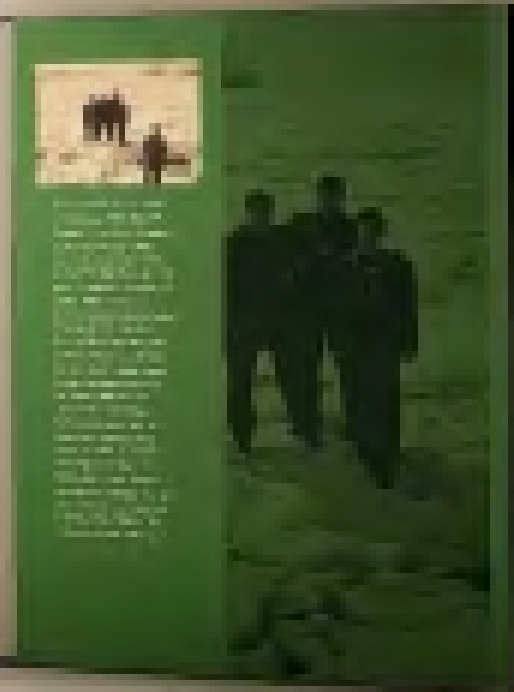
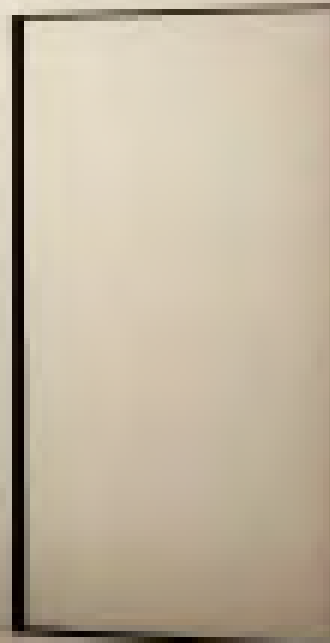
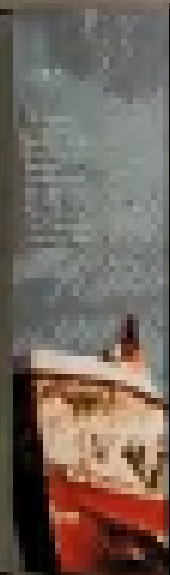
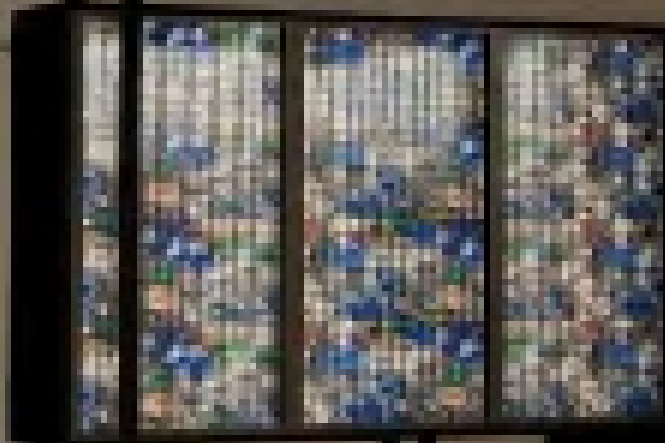
THE MUSEUM IS PLANNED TO MEET WITH ISTANBULITES WITH PERMANENT AND TEMPORARY EXHIBITIONS, PERIODICAL PUBLICATIONS, CONFERENCES AND EVENTS.











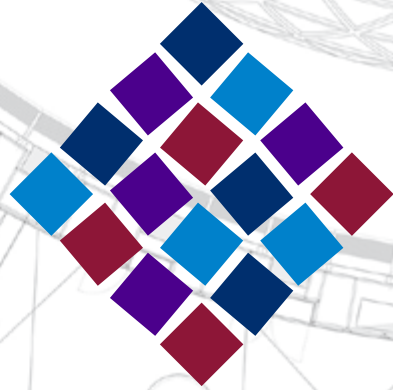






BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ  
BİZANS ÇALIŞMALARI  
ARAŞTIRMA MERKEZİ

BOĞAZIÇI UNIVERSITY  
BYZANTINE STUDIES  
RESEARCH CENTER



BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ  
BİZANS ÇALIŞMALARI  
ARAŞTIRMA MERKEZİ  
ANADOLU'DA BİR BİZANS KENTİ:  
AMORIUM SERGİSİ

BOĞAZIÇI UNIVERSITY  
BYZANTINE STUDIES  
RESEARCH CENTER  
A BYZANTIUM CITY IN ANATOLIA:  
AMORIUM EXHIBITION

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ BİZANS ÇALIşMALARİ ARAşTIRMA MERKEZİ BÜNYESİNDE HAZIRLANAN **ANADOLU'DA BİR BİZANS KENTİ; AMORIUM SERGİSİ**, İSTANBUL'DA BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ KAMPÜSÜ İÇİNDE YER ALAN BİZANS ÇALIşMALARİ ARAşTIRMA MERKEZİ BİNASINDA İZLEYİCİLERE SUNULDU.

SERGİNİN YENİ BİR TASARIMI İSE BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ TARSUS GÖZLÜKULE KAZILARI ARAşTIRMA MERKEZİ OLARAK DA İşLEVLENDİRİLEN ESKİ ÇİRÇİR FABRİKASI BİNALARININ RESTORASYONUNUN ARDINDAN BİR KEZ DE TARSUS'TA ZİYARETÇİLERLE BULUşTU.

**A BYZANTINE CITY IN ANATOLIA; THE AMORIUM EXHIBITION**, PREPARED BY BOĞAZIÇI UNIVERSITY BYZANTINE STUDIES RESEARCH CENTER; WAS PRESENTED TO THE VISITORS AT THE BYZANTINE STUDIES RESEARCH CENTER BUILDING LOCATED ON THE BOĞAZIÇI UNIVERSITY'S SOUTH CAMPUS IN ISTANBUL.

A NEW DESIGNED VERSION OF THE EXHIBITION WAS PRESENTED TO VISITORS IN TARSUS AFTER THE RESTORATION OF THE OLD GINNING FACTORY BUILDINGS, WHICH WERE ALSO USED AS THE BOĞAZIÇI UNIVERSITY TARSUS GÖZLÜKULE EXCAVATIONS RESEARCH CENTER.

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ BİZANS ÇALIşMALARİ ARAşTIRMA MERKEZİ BOĞAZIÇI UNIVERSITY BYZANTINE STUDIES RESEARCH CENTER

SERGİ KOORDİNASYONU | EXHIBITION COORDINATION

Küratör | Curator  
Doç. Dr. Koray DURAK

Sergi tasarımı | Scenography

ayrıntılar  
arkeolojik sergi  
kurulumları

Bilim komitesi | Scientific advisory board  
Doç. Dr. Zeliha Demirel Gökalp | Doç. Dr. Esra Güzel Erdoğan | Dr. Buket Kitapçı Bayrı | Prof. Dr. Nevra Necipoğlu  
Dr. Anestis Vasilakeris

Sergi sekreteryası | Coordination  
Sinem Güldal

Amorium Kazı Ekibi | Amorium Excavation Team  
Kazı Başkanı Doç. Dr. Zeliha DEMİREL GÖKALP | Anadolu Üniversitesi  
Kazı Başkan Yardımcısı Dr. A. Ceren EREL | Hacettepe Üniversitesi  
Yrd. Doç. Dr. Hasan YILMAZYAŞAR | Anadolu Üniversitesi  
Doç. Dr. E. Arzu DEMİREL | Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi  
Yrd. Doç. Dr. Şener YILDIRIM | Mersin Üniversitesi  
Araş. Gör. Selda UYGUN | Anadolu Üniversitesi  
Dr. Nikolaos TSVİKİS | Girit, Akdeniz Araştırmaları Enstitüsü  
Dr. Olga KARAGİORGOU | Arkeolog  
Athanasios SOTİRİOU | Girit Üniversitesi  
Konstantinos ROUSSOS | Girit, Akdeniz Araştırmaları Enstitüsü  
Mehmet Cihangir UZUN | Doktora Öğrencisi, Anadolu Üniversitesi  
Ezgi BOZKURT | Arkeolog  
Mehmet KURT | Yüksek Lisans Öğrencisi, Anadolu Üniversitesi  
Ceren GÜRÇAY | Ressam  
Sevinç ÖZEN | Sanat Tarihçi  
Özcan YAMAÇ | Sanat Tarihçi  
Ceren UZUN | Sanat Tarihçi

Serginin tasarımında kullanılan görsellerin ve metinlerin büyük kısmı, Amorium Kazı Arşivi'nden, Chris ve Mücahide Lightfoot'un Amorium, an Archaeological Guide (Homer, 2007) adlı kitabından ve bu kitabın Türkçe çevirisinden alınmıştır. Majority of the images and texts used in this exhibition are selected from the Archives of the Amorium Excavation, Chris & Mücahide Lightfoot's Amorium, an Archaeological Guide (Homer, 2007), and its translation into Turkish.



## AMORIUM'U BULMAK FINDING AMORIUM

Amorium Batı Anadolu bölgesinin İç Anadolu'ya bağlandığı bir noktada, Afyonkarahisar'ın 70 km. kuzeydoğusunda ve Emirdağ ilçesinin 12 km. doğusunda bulunur.

Antikçağda İran'ı Sardis'e bağlayan Pers Kral Yolu, muhtemelen Amorium'a uğramadan Emirdağları'nın güneyinden geçiyordu. Roma döneminde (M.Ö 2.-M.S. 3. yüzyıllar) Amorium, İonia ve Pamphylia şehirlerini Orta Anadolu ve Pontus'a bağlayan ana yol üzerinde olduğundan önemli bir şehir olmalıydı.

Orta Bizans döneminde (M.S. 7.-11. yüzyıllar) Amorium altın çağını yaşar. Kuzeye doğru giden yollar kenti Constantinopolis'e (Lat.)/Konstantinopolis'e (Yun.) bağlar. Antakya üzerinden Ortadoğu'ya ve Antalya üzerinden Akdeniz'e giden ana yolların üstünde, ordular, tacirler ve hacılar için bir ana ikmal noktası görevi görür.

Amorium is located in Western Central Anatolia, 12 kms to the east of Emirdağ and 70 kms to the north-east of Afyonkarahisar.

The Persian Royal Road, stretching from Iran to Sardis, probably ran to the south of the Emirdağ mountains, thereby missing Amorium. Under the Romans (2nd c. BCE – 3rd c. CE), Amorium lay on the main highway that linked the cities of Ionia and Pamphylia with Central Anatolia and Pontus.

The city had its golden age in the Middle Byzantine period (7th-11th CE), becoming a major stop for armies, merchants, and pilgrims on the routes connecting Constantinopolis (Lat.)/Konstantinopolis (Gr.) to the Near East via Antioch and to the Mediterranean Sea via Antalya.



Amorium kent planı (1987-2009)  
Amorium city plan (1987-2009)



Amorium haritası  
Amorium map



# NAMAZGÂH TABYASI

NAMAZIEH  
F O R T



**ÇANAKKALE  
SAVAŞLARI**  
GELİBOLU TARİHİ  
ALAN BAŞKANLIĞI

# NAMAZGAH TABYASI

NAMAZIEH BASTION


NAMAZGAH TABYA ZİYARETÇİLERİ İÇİN TABYANIN TARİHİ VE ÇANAKKALE SAVAŞLARI'NDAKİ YERİNİN ANLATILDIĞI SERGİLEME ÜNİTELERİ YENİLENDİ. ZİYARETÇİ İLGİSİNİN OLDUKÇA YOĞUN OLDUĞU **NAMAZGAH TABYASI**'NİN, SINIRLI GEZİ VE SERGİLEME ALANI İÇİNDE KONFORLU BİR ZİYARET İÇİN SADE VE ŞEFFAF YENİ GRAFİK YÜZEYLER TASARLANDI. RESTORASYONU TAMAMLANAN TABYA'NIN ÖZEL MİMARİSİ ÖNE ÇIKARILDI.

FOR THE VISITORS OF THE **NAMAZGAH BASTION**, THE EXHIBITION UNITS EXPLAINING THE HISTORY OF THE BASTION AND ITS PLACE IN THE GALLIPOLI WARS HAVE BEEN RENEWED. SIMPLE AND TRANSPARENT NEW GRAPHIC SURFACES WERE DESIGNED FOR A COMFORTABLE VISIT WITHIN THE LIMITED EXCURSION AND EXHIBITION AREA OF THE PRAYER BASIS, WHICH ATTRACTS A LOT OF VISITOR INTEREST.

THE SPECIAL ARCHITECTURE OF THE BASTION, OF WHICH RESTORATION WAS COMPLETED, WAS HIGHLIGHTED.







# SADIKPAŞA KONAĞI ÇOK AMAÇLI SALON VE SERGİ ALANLARI TASARIMI

SADIKPAŞA MANSION'S  
DESIGN OF MULTI-PURPOSE LOUNGE  
AND EXHIBITION HALL



## SÜLEYMAN SADIK ELİYEŞİL

### TARSUS'UN SON PAŞASI TARSUS'UN SON PAŞASI

1866 yılında Tarsus'ta dünyaya gelen Süleyman Sadık Efendi, İçel ili Tarsus İlçesi eski müftülerinden Hacı Ahmed Hilmi Efendi'nin ve Çerkez asıllı Kevser Hanım'ın oğludur. İlkokul eğitimi Mahalle Mektebi'nde, ortaokul eğitimi Rüştiye Mektebi'nde tamamlayıp ardından medrese eğitimi aldı. Sadık Efendi, Ümmü Gülsüm Hanım ile evlendi ve çiftin 2 erkek, 2 kız çocukları oldu. Gülsüm Hanım'ın vefatından sonra ikinci evliliğini Saima Hanım ile yapan Sadık Efendi'nin ailesi, ilçenin önde gelen ailelerinden olan Müftüzadeler olarak tanındı.

1866 yılında Tarsus'ta dünyaya gelen Süleyman Sadık Efendi, İçel ili Tarsus İlçesi eski müftülerinden Hacı Ahmed Hilmi Efendi'nin ve Çerkez asıllı Kevser Hanım'ın oğludur. İlkokul eğitimi Mahalle Mektebi'nde, ortaokul eğitimi Rüştiye Mektebi'nde tamamlayıp ardından medrese eğitimi aldı. Sadık Efendi, Ümmü Gülsüm Hanım ile evlendi ve çiftin 2 erkek, 2 kız çocukları oldu. Gülsüm Hanım'ın vefatından sonra ikinci evliliğini Saima Hanım ile yapan Sadık Efendi'nin ailesi, ilçenin önde gelen ailelerinden olan Müftüzadeler olarak tanındı.

## 1902-1912 YILLARI ARASINDA BELEDİYE REİSİ OLAN SÜLEYMAN SADIK EFENDİ'YE, 1907'DE "PAŞA"LIK RÜTBESİ VERİLDİ.

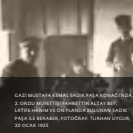
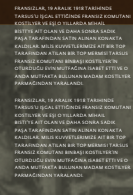
## 1902-1912 YILLARI ARASINDA BELEDİYE REİSİ OLAN SÜLEYMAN SADIK EFENDİ'YE, 1907'DE "PAŞA"LIK RÜTBESİ VERİLDİ.

Süleyman Sadık Paşa, 17 Haziran 1918'te Milli Kuvvetler'e katılmak üzere Ramazanoğlu Çiftliği'ne gitti.

Süleyman Sadık Paşa, 17 Haziran 1918'te Milli Kuvvetler'e katılmak üzere Ramazanoğlu Çiftliği'ne gitti.

Tarsus Fransız İlgali Kuvvetleri Komutanı, Sadık Paşa'nın halkla görüşmesine engel olmak için onu ev hapsine mahkum etti. Sadık Paşa'nın oğulları Necmeddin ve Şadi ile Sadık Paşa'nın kız kardeşiyle evli olan Ziya Bey'in oğlu Muvaffak, komitacı olarak tutuklanarak Adana'da sorgulandılar. Tarsus'un ileri gelen kişileri 24 Nisan 1920'de Tarsus Müdafaa-i Hukuk Cemiyeti'ni kurdular. Heyetin başkanlığına Sadık Paşa seçildi. 1926 yılında Sadık Paşa'ya İstiklal Madalyası verildi.

Tarsus Fransız İlgali Kuvvetleri Komutanı, Sadık Paşa'nın halkla görüşmesine engel olmak için onu ev hapsine mahkum etti. Sadık Paşa'nın oğulları Necmeddin ve Şadi ile Sadık Paşa'nın kız kardeşiyle evli Ziya Bey'in oğlu Muvaffak komitacı olarak tutuklanarak Adana'da sorgulandılar. Tarsus'un ileri gelen kişileri 24 Nisan 1920'de Tarsus Müdafaa-i Hukuk Cemiyeti'ni kurdular. Heyetin başkanlığına Sadık Paşa seçildi. 1926 yılında Sadık Paşa'ya İstiklal Madalyası verildi.



### OSMANLI'DA İLK ELEKTRİK OSMANLI'DA İLK ELEKTRİK

Ölkenin ilk hidroelektrik santrali Tarsus'a 1800 metre uzaklıktaki Bentbaşı yoresinde, 15 Eylül 1902 tarihinde açıldı. Başlangıçta birkaç sokak aydınlanırken, daha sonra birkaç ev de elektrik kullandı. Bu anlamda Sadık Paşa Konağı ilk aydınlatılan evlerden birisi oldu.

Süleyman Sadık Efendi'nin belediye reisliği yıllarında, Anadolu'da ilk defa Tarsus'ta her eve madeni borularla içme suyu bağlandı, şehrin içindeki ırmak yatakları temizlendi.

Ölkenin ilk hidroelektrik santrali Tarsus'a 1800 metre uzaklıktaki Bentbaşı yoresinde, 15 Eylül 1902 tarihinde açıldı. Başlangıçta birkaç sokak aydınlanırken, daha sonra birkaç ev de elektrik kullandı. Bu anlamda Sadık Paşa Konağı ilk aydınlatılan evlerden birisi oldu.

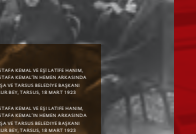
Süleyman Sadık Efendi'nin belediye reisliği yıllarında, Anadolu'da ilk defa Tarsus'ta her eve madeni borularla içme suyu bağlandı, şehrin içindeki ırmak yatakları temizlendi.



### ÇUKUROVA SANAYİ İŞLETMELERİ FABRİKASI ÇUKUROVA SANAYİ İŞLETMELERİ FABRİKASI

Mavromati Fabrikası, 1925'te İcra dairesi tarafından müzayede yoluyla satışta çıkarıldığında Sadık Paşa'nın oğlu Necmeddin Bey tarafından satın alındı. 1926 yılında Çukurova İplik Fabrikası olarak kullanıldı. 1946'da bir anonim şirkete dönüştürülen Çukurova Sanayi İşletmeleri Türk Anonim Şirketi kuruldu.

Mavromati Fabrikası, 1925'te İcra dairesi tarafından müzayede yoluyla satışta çıkarıldığında Sadık Paşa'nın oğlu Necmeddin Bey tarafından satın alındı. 1926 yılında Çukurova İplik Fabrikası olarak kullanıldı. 1946'da bir anonim şirkete dönüştürülen Çukurova Sanayi İşletmeleri Türk Anonim Şirketi kuruldu.



### SADIK PAŞA ELİYEŞİL SOYADINI ALDI SADIK PAŞA ELİYEŞİL SOYADINI ALDI

1936 yılında yürürlüğe giren Soyadı Kanunu'ndan sonra Süleyman Sadık Paşa, Eliyeşil soyadını aldı. Sadık Paşa'nın babası Hacı Ahmed Hilmi Efendi'ye Eliyeşil demelerinin nedeni Pertevniyal Valide Sultan'ın hediyesi ettiği yeşil taşlı bir kolye idi. Saray yıllarında Hacı Ahmed Hilmi Efendi'nin lakabı Eliyeşil olmuştu. Sadık Paşa da sarayda kullanılan baba lakabı olan Eliyeşil soyadını aldı.

1936 yılında yürürlüğe giren Soyadı Kanunu'ndan sonra Süleyman Sadık Paşa, Eliyeşil soyadını aldı. Sadık Paşa'nın babası Hacı Ahmed Hilmi Efendi'ye Eliyeşil demelerinin nedeni Pertevniyal Valide Sultan'ın hediyesi ettiği yeşil taşlı bir kolye idi. Saray yıllarında Hacı Ahmed Hilmi Efendi'nin lakabı Eliyeşil olmuştu. Sadık Paşa da sarayda kullanılan baba lakabı olan Eliyeşil soyadını aldı.

Süleyman Sadık Eliyeşil Paşa, 19 Eylül 1942 günü Namrun'da vefat etti ve Tarsus Şehir Mezarlığı'na gömüldü.

Süleyman Sadık Eliyeşil Paşa, 19 Eylül 1942 günü Namrun'da vefat etti ve Tarsus Şehir Mezarlığı'na gömüldü.

## SADIK PAŞA KONAĞI'NIN HAFIZASI

Çukurova bölgesinde geleneksel konutlar, yazın sıcağın korunması, rüzgârdan yararlanmayı sağlayacak şekilde iç-dış sofalı olarak tasarlanıp ve güneybatıdan esen hâkim rüzgâr yönüne doğru yönlendirildi. Bu yapılar, yöredeki yapı malzemeleri kullanılarak, yörenin ustalarınca yapıldı. Yörede bolca bulunan ağaç temin edilmesine sonucu taş ve ağaca dayalı bir mimari gelişmiştir. Anadolu'nun geneline olduğu gibi, Tarsus'ta da konut mimarisini ille uyumlu olan Sadık Paşa Konağı'nın sahip olduğu üslup nedeneyle 19. yy sonlarında inşa edildiği anlaşılır. Konak, dönemin diğer evleri gibi iki katlı olarak düzenlenmiştir. Konak üst katında iç sofalı planla, asil yaşam alanları oluşturulmuştur.

## SADIK PAŞA KONAĞI'NIN HAFIZASI

Çukurova bölgesinde geleneksel konutlar, yazın sıcağın korunması, rüzgârdan yararlanmayı sağlayacak şekilde iç-dış sofalı olarak tasarlanıp ve güneybatıdan esen hâkim rüzgâr yönüne doğru yönlendirildi. Bu yapılar, yöredeki yapı malzemeleri kullanılarak, yörenin ustalarınca yapıldı. Yörede bolca bulunan ağaç temin edilmesine sonucu taş ve ağaca dayalı bir mimari gelişmiştir. Anadolu'nun geneline olduğu gibi, Tarsus'ta da konut mimarisini ille uyumlu olan Sadık Paşa Konağı'nın sahip olduğu üslup nedeneyle 19. yy sonlarında inşa edildiği anlaşılır. Konak, dönemin diğer evleri gibi iki katlı olarak düzenlenmiştir. Konak üst katında iç sofalı planla, asil yaşam alanları oluşturulmuştur.

Sadık Paşa Konağı, ilk sahibi olan Mihail Bistri'nin, hayal ettiği yapıyı çizdiği bir proje ile Stickler Hall binasını yapan taş ustalarına gitmesiyle başladı. Torosların eteklerindeki taş ocaklarından getirilen taşlarla konak inşa edildi.

Sadık Paşa Konağı, ilk sahibi olan Mihail Bistri'nin, hayal ettiği yapıyı çizdiği bir proje ile Stickler Hall binasını yapan taş ustalarına gitmesiyle başladı. Torosların eteklerindeki taş ocaklarından getirilen taşlarla konak inşa edildi.

Konağı satın alan Sadık Paşa'dan sonra, konağın sahipleri olan torunları, konağı SEV'e bağışladı.

Konağı satın alan Sadık Paşa'dan sonra, konağın sahipleri olan torunları, konağı SEV'e bağışladı.



1990 yılında, Kültür Varlıklarını Koruma Kurulu uzmanlarının incelemesi sonucu yapı, koruma altına alındı. Yüz yıl sonra aslına uygun olarak restorasyon geçiren konak, Marsilya kiremitli çatısı, bayrak direği ve diğer özellikleriyle korundu.

1990 yılında, koruma kurulu uzmanlarının incelemesi sonucu yapı koruma altına alındı. Yüz yıl sonra aslına uygun olarak restorasyon geçiren konak, Marsilya kiremitli çatısı, bayrak direği ve diğer özellikleriyle korundu.





**atbm**  
*adapazari türk ticaret bankası müzesi*

ADAPAZARI  
TÜRK TİCARET  
BANKASI  
MÜZESİ

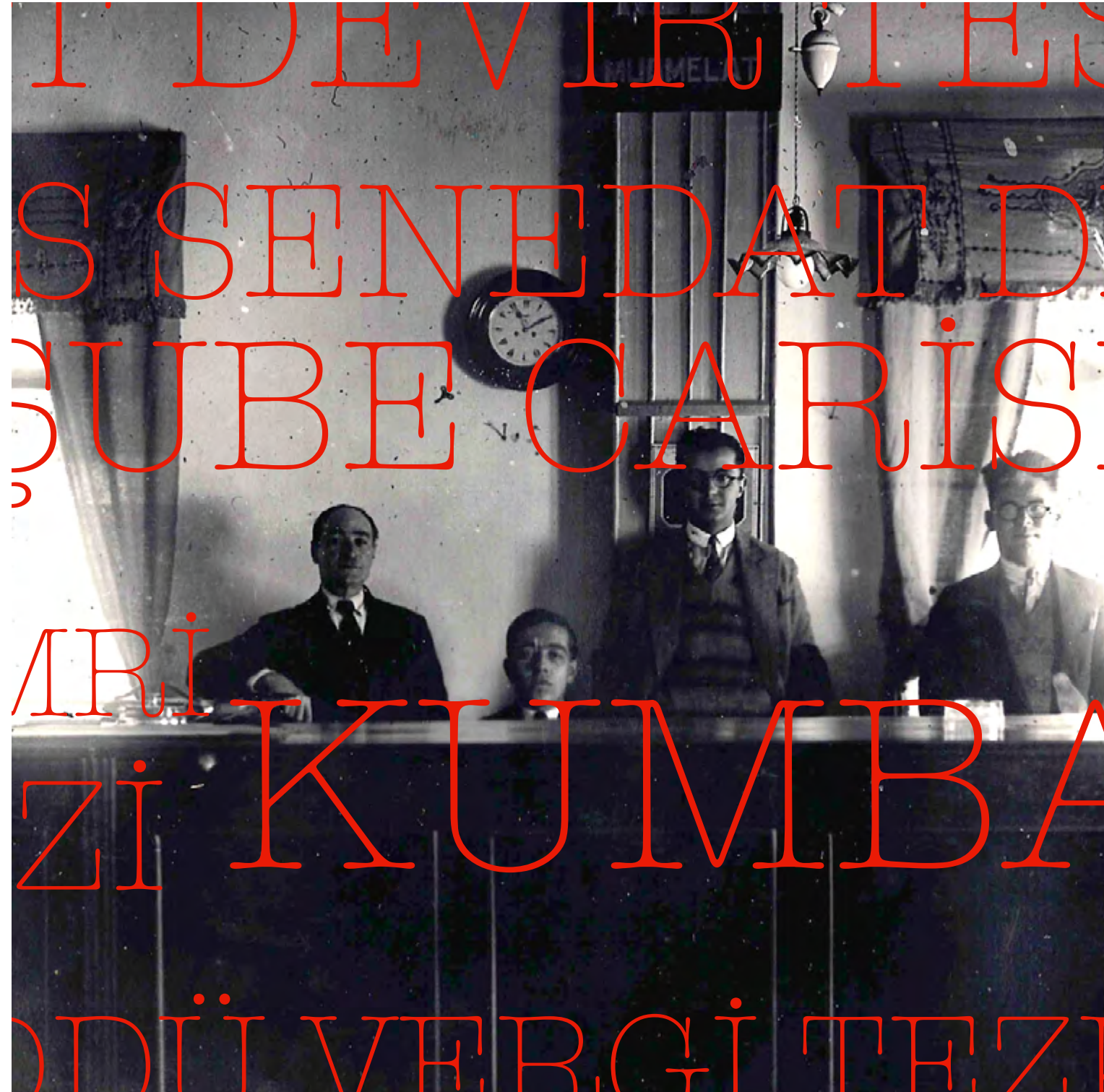
ADAPAZARI  
TURKISH TRADE BANK MUSEUM

ADAPAZARI BELEDİYESİ VE TŸRK TİCARET BANKASI  
ORTAKLIĞINDA KURULAN ADAPAZARI TŸRK TİCARET BANKASI  
MŸZESİ'NİN TASARIM ÇALIŞMALARI 2022 YILINDA TAMAMLANDI.

YERLİ SERMAYE İLE KURULAN İLK İSLAM TİCARET BANKASI'NIN  
ADAPAZARI'NDAKİ MERKEZ ŐUBE BİNASI MŸZEYE  
DÖNÜŐTŸRŸLMEK ŸZERE RESTORE EDİLDİ.

MŸZE'DE TŸRK TİCARET BANKASI ARŐIVİNDE YER ALAN  
BANKACILIK TARİHİ, ADAPAZARI TARİHİ İÇİN OLDUKÇA NADİR  
ESERLER PARANIN TARİHİ ANLATISI EŐLİĐİNDE SERGİLENMEK  
ŸZERE HAZIRLANDI.

THE DESIGN WORKS OF ADAPAZARI TURKISH TRADE BANK MUSEUM,  
ESTABLISHED IN PARTNERSHIP WITH ADAPAZARI MUNICIPALITY AND  
TURKISH TRADE BANK, WERE COMPLETED IN 2022. THE HEAD OFFICE  
BUILDING OF THE FIRST ISLAMIC TRADE BANK ESTABLISHED WITH  
DOMESTIC CAPITAL IN ADAPAZARI WAS RESTORED TO BE CONVERTED INTO  
A MUSEUM. IN THE MUSEUM, THE HISTORY OF BANKING IN THE ARCHIVE  
OF THE TURKISH TRADE BANK, VERY RARE ARTEFACTS FOR THE HISTORY  
OF ADAPAZARI WERE PREPARED TO BE EXHIBITED ACCOMPANIED BY THE  
HISTORICAL NARRATIVE OF MONEY.



## HOŞ GELDİNİZ WELCOME

Sevgili ziyaretçilerimiz, Adapazarı'mız her türlü kültürel zenginliği içinde besleyen tarihi bir buluşma noktasıdır. Geçmişten günümüze farklı kimliklerin bir araya gelmesiyle oluşan şehrimiz, bu farklılıkların getirdiği güzelliklere de daima ev sahipliği yapmıştır. Adapazarı, kültürel, doğal ve tarihi güzelliklerinin yanı sıra jeopolitik konumuyla da Anadolu'nun en özel şehirleri arasında yer almaktadır. İçinde bulunduğunuz Adapazarı Ticaret Müzesi, tarihe adını kahramanlıklarıyla yazdırmış 13 Adapazarlı'nın bir araya gelerek; Adapazarı İslam Ticaret Bankası adıyla esarete karşı hürriyetten yana koydukları tavırın simgesi olmuştur. Osmanlı'nın son dönemlerinde Müslüman tüccarlara karşı gösterilen ekonomik ambargoya karşı Adapazarı'ndan yakalan hürriyet meşalesi kısa sürede Anadolu'nun dört bir yanında yankı bulmuştur. Son olarak Türk Ticaret Bankası adını alan kuruluşun bu kıymetli hikâyesini siz değerli ziyaretçilerimize ve gelecek nesillerimize "Adapazarı Ticaret Müzesi" adıyla aktarmaktan büyük mutluluk duyuyoruz.

MUTLU İŞİKSU  
Adapazarı Belediye Başkanı

Dear visitors, Adapazarı is a historical meeting point that embodies all kinds of cultural richness. Our city, which was formed by the combination of different identities from past to present, has always hosted the beauties lie in these differences. Adapazarı is one of the most special cities of Anatolia with its geopolitical position as well as its cultural, natural and historical beauties. Adapazarı Trade Museum, which you are in right now, has been the symbol of the freedom against captivity. The museum is rooted in the Adapazarı Islamic Commercial Bank founded by 13 people from Adapazarı, who have written their names with his heroism. They opposed to the economic embargo on Muslim traders in the last years of Ottoman Empire and the torch of freedom they lit, has been passed to the people of Anatolia. Finally, we are very pleased to convey this valuable story of the organization, which takes the name of the Turkish Trade Bank, to our esteemed visitors and future generations, under the roof of the "Adapazarı Trade Museum".

MUTLU İŞİKSU  
Mayor of Adapazarı









ADALAR  
MÜZESİ  
MUSEUM  
OF THE  
PRINCES'  
ISLANDS



AXA SİGORTA



BİSİKLET

Adalar'da Bisiklet Üzerinde 137 Yıl

SERGİSİ

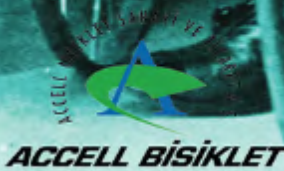
THE BICYCLE

137 Years on the Bike Across Princes' Islands

EXHIBITION

açılış 1 eylül 2022 - 16.00

adalar müzesi - aya nikola



adalar müzesi  
ayaynikola  
galerileri



ATÖLYE

# BİSİKLET SERGİSİ

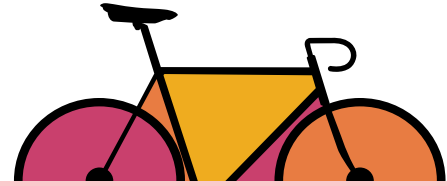
BICYCLE EXHIBITION



BİSİKLET

Adalar'da Bisiklet Ÿzerinde 137 Yıl

SERGİSİ



THE BICYCLE

137 Years On The Bike Across Prince's Islands

EXHIBITION







KADIKÖY  
MÜZESİ



KADIKÖY  
MÜZESİ

KADIKÖY MUSEUM

KADIKÖY BELEDİYESİ'NİN ESKİ KADIKÖY MAL  
MÜDÜRLÜĞÜ BİNASININ RESTORASYON VE  
GÜÇLENDİRME PROJELERİNİ İSTANBUL TEKNİK  
ÜNİVERSİTESİ İLE HAZIRLAMASININ ARDINDAN  
**KADIKÖY MÜZESİ**'NİN PLANLAMA, TASARIM, İÇERİK  
ÜRETİMİ, MÜHENDİSLİK VE PEYZAJ PROJELERİNİ  
DE İÇEREN ÇALIŞMALARI 2022 YILINDA FİRMAMIZ  
TARAFINDAN TAMAMLANDI.

YAKLAŞIK 4 YIL SÜREN PROJELENDİRME SÜRECİNİN  
SONUNDA KADIKÖY MÜZESİ TASARIMLARI HAZIRLANDI.

MÜZE'NİN KALICI SERGİLERİ TARİHSEL BİR  
PERSPEKTİFLE BUGÜN VE GELECEK'İ TARTIŞMAYA  
ODAKLANDI. MÜZE TEMALARININ MERKEZİNDE  
DENGESİZ BÜYÜME VE PLANSIZ KENTLEŞME KAYNAKLI  
FELAKETLERDEN KENTİ KORUMANIN ÇARELERİNİ  
OLUŞTURMAK HEDEFİ YER ALIYOR.

KADIKÖY'ÜN YAŞANABİLİR KALMASI VE  
DAYANIKLILIĞININ ARTIRILMASI İÇİN; KÜÇÜK BİR  
YAŞAM ÖLÇEĞİ İÇİNDE YÜKSEK KALİTE STANDARTLARI  
OLUŞTURMAK, YAVAŞLATILMIŞ BİR KENTİN TÜM  
ÇEVRESEL İHTİYAÇLARINI KARŞILAMA VE BUNA GİDEN  
YOLU PLANLAMAK ÖNEMLİ BİR İHTİYAÇ OLARAK  
MÜZE'NİN ANA GÜNDEMİNİ OLUŞTURUYOR.

FOLLOWING THE RESTORATION AND STRENGTHENING PROJECTS OF THE OLD KADIKÖY PROPERTY DIRECTORATE BUILDING BY THE KADIKÖY MUNICIPALITY IN COOPERATION WITH THE İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY, THE PLANNING, DESIGN, CONTENT PRODUCTION, ENGINEERING AND LANDSCAPE PROJECTS OF **KADIKÖY MUSEUM** WERE COMPLETED BY OUR COMPANY IN 2022.

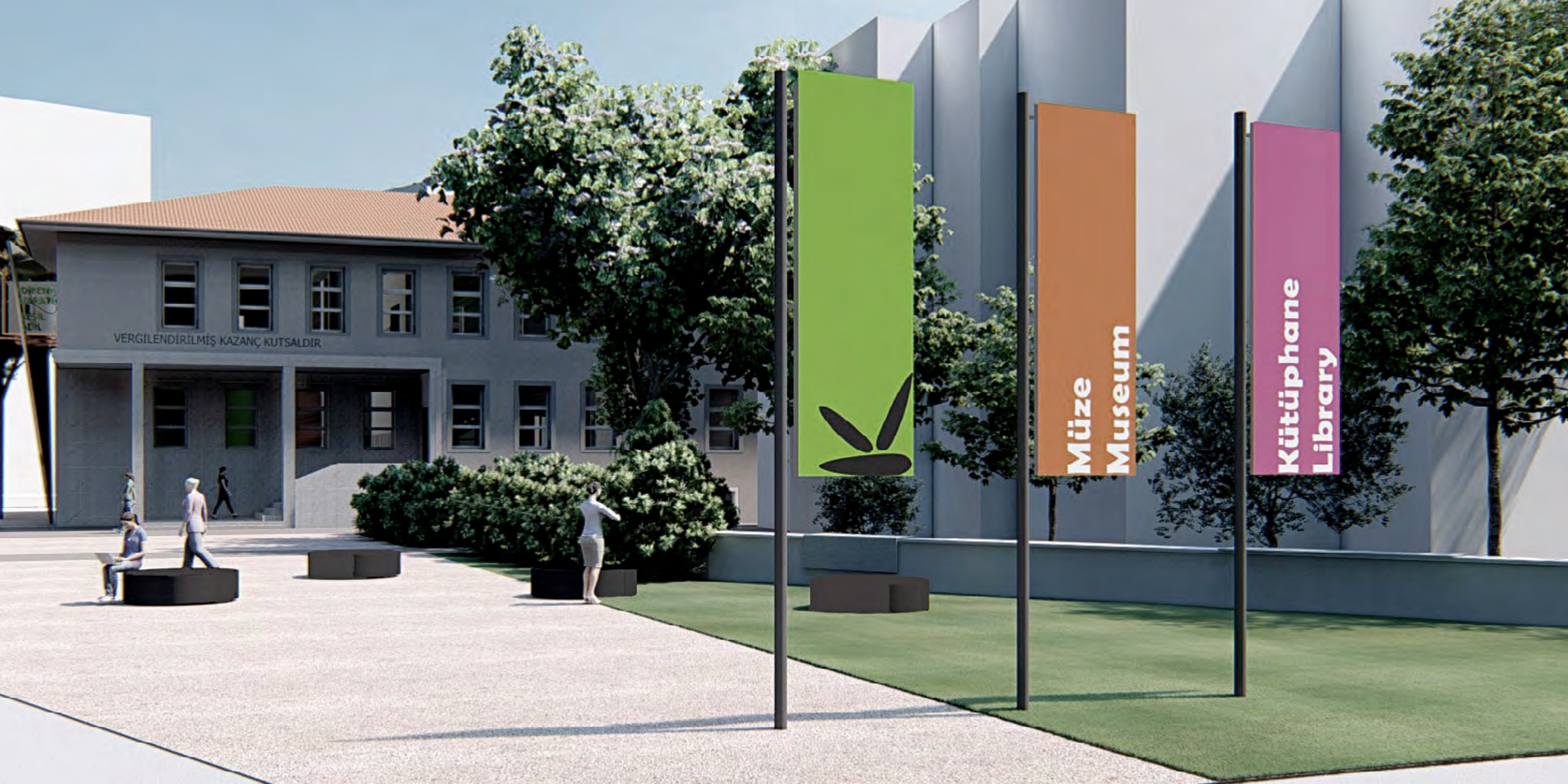
KADIKÖY MUSEUM DESIGNS WERE PREPARED AT THE END OF THE PROJECT PROCESS THAT LASTED ABOUT 4 YEARS.

THE MUSEUM'S PERMANENT EXHIBITIONS FOCUSED ON DISCUSSING THE PRESENT AND THE FUTURE OF THE CITY FROM A HISTORICAL PERSPECTIVE. AT THE CENTER OF THE MUSEUM'S THEMES IS THE GOAL OF CREATING SOLUTIONS TO PROTECT THE CITY FROM DISASTERS CAUSED BY UNBALANCED GROWTH AND UNPLANNED URBANIZATION.

TO KEEP KADIKÖY LIVABLE AND INCREASE ITS DURABILITY; CREATING HIGH QUALITY STANDARDS IN A SMALL LIFE SCALE, MEETING ALL THE ENVIRONMENTAL NEEDS OF A SLOWED CITY AND PLANNING THE WAY TO THIS IS AN IMPORTANT NEED AND CONSTITUTES THE MAIN AGENDA OF THE MUSEUM.







VERGİLENDİRİLMİŞ KAZANÇ KUTSALDIR



Müze  
Museum

Kütüphane  
Library



KADIKÖY MÜZESİ









ŞİLARI KADIKÖY



SHARE  
YOUR  
IDEAS  
  
MAKE  
YOUR











# KENTSEL SUÇLAR KENTSEL SUÇLAR

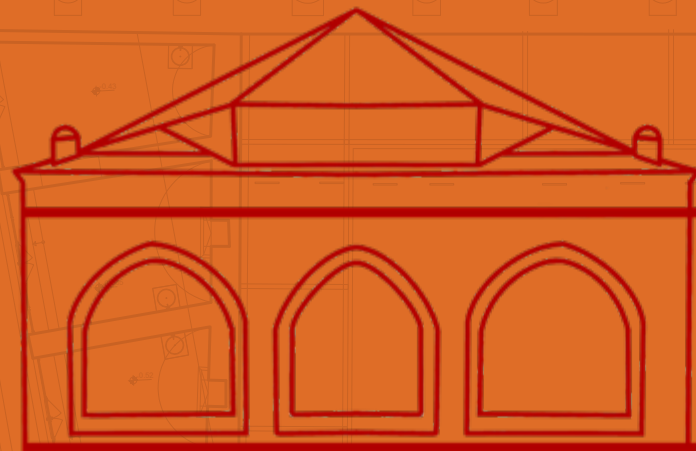
**Haydarpaşa garındaki muthis patlamalar**

Haydarpaşa garındaki muthis patlamaları, İstanbul'da yaşanan en büyük kentsel suçlardan biri olarak kayıtlara geçti. Patlamalar, garın yapısal zayıflığı ve yanlış inşaat teknikleri nedeniyle meydana geldi. Bu olay, kentsel suçların insan hayatına ve malvarlığına ne kadar zarar verdiğini göstermektedir.



Diğer kentsel suçlar arasında yer alan yapısal zayıflıklar, yanlış inşaat teknikleri ve kentsel dönüşüm süreçlerindeki sorunlar, şehirlerimizde yaşanan büyük afetlerin başlıca nedenleri haline gelmiştir. Bu tür suçların önlenmesi için sıkı denetimler ve yasal düzenlemeler gerekmektedir.





**Ekmekçizâde  
Kervansarayı  
Müzeleri**

# EKMEKÇİZÂDE KERVANSARAYI MÜZELERİ

EKMEKÇİZÂDE CARAVANSERAI'S MUSEUMS

**EKMEKÇİZÂDE KERVANSARAYI, EDİRNE VALİLİĞİ VE EDİRNE İL KÜLTÜR MÜDÜRLÜĞÜ ORTAKLIĞI'NDA 2019 YILINDA RESTORASYON ÇALIŞMALARININ TAMAMLANMASININ ARDINDAN 2021 YILINDA TASARIMLARI YAPILARAK ZİYARETE AÇILDI.**

İNŞA EDİLMESİNDEN 400 YIL SONRA RESTORE EDİLEN KERVANSARAY, TÜRKLER'İN TARİHİNİN ANLATILDIĞI 4 AYRI MÜZEYİ İÇEREN GÖRKEMLİ BİR KÜLTÜR MEKÂNINA DÖNÜŞTÜRÜLDÜ. SERÜVENİ YÜZYILLAR ÖNCE YAZILMAYA BAŞLAYAN VE KITALAR ARASINDA YAYILAN BİR MİLLETİN TARİHİ, KÜLTÜREL, MİMARİ DETAYLARI İLE EKMEKÇİZADE KERVANSARAYI MÜZELERİ'NDE ZİYARETÇİ İLE BULUŞUYOR.

**EKMEKÇİZÂDE CARAVANSERAI** WAS DESIGNED AND OPENED TO VISITORS IN 2021 AFTER THE COMPLETION OF RESTORATION WORKS IN 2019 IN PARTNERSHIP WITH THE GOVERNORSHIP OF EDİRNE AND EDİRNE PROVINCIAL DIRECTORATE OF CULTURE.

THE CARAVANSERAI, WHICH WAS RESTORED 400 YEARS AFTER ITS CONSTRUCTION, WAS TRANSFORMED INTO A MAGNIFICENT CULTURAL SPACE THAT INCLUDES 4 SEPARATE MUSEUMS WHERE THE HISTORY OF THE TURKS IS TOLD. THE HISTORY OF A NATION WHOSE ADVENTURE BEGAN TO BE WRITTEN CENTURIES AGO AND SPREAD ACROSS THE CONTINENTS MEETS THE VISITOR IN THE EKMEKÇİZÂDE CARAVANSERAI MUSEUMS WITH ITS CULTURAL AND ARCHITECTURAL DETAILS.









Müze  
Konya





EDİRNE İL KÜLTÜR VE  
TURİZM MÜDÜRLÜĞÜ  
DEVECİ HAN KÜLTÜR  
MERKEZİ |  
EDİRNE GRAVÜRLERİNDEN  
SEÇKİLER SERGİSİ

EDİRNE PROVINCIAL DIRECTORATE  
OF CULTURE AND TOURISM  
DEVECİ KHAN CULTURAL CENTER  
EXHIBITION  
ON SELECTIONS FROM  
EDİRNE ENGRAVINGS



1840. Akhmet Paşa'nın İstanbul'daki Çarşı Kapısı. George & A. Deane, 1840  
Commercial Gate at the Arsenal of Edirne. George & A. Deane, 1840



Edirne'nin görünümü, Prusyalı P. F. von Schöller  
View of Edirne. Prusya P. F. von Schöller



Edirne, Akhmet Paşa'nın Çarşı Kapısı  
Edirne, Akhmet Paşa'nın Çarşı Kapısı

"Edirne'nin tamamı bahçelerle dolu. Nehir kenarına hep meyve ağaçları dikilmiş. Akhmet Paşa'nın bahçeleri çok güzel. Onlarca çeşitli çiçek, süs bitkisi, çiçekli yerlerde daima yabuklar toplanarak halkın yararına kilitlenmiş ve her taraftan hizmetlilerden birinin size cabucasına dokunup haber vermesi söz konusu. Böyle valinin sevdiği dilediği şeyleri küçük küçük toplayarak getirtilir."  
Mary Winstley Monague, Türkiye Mecmuası, 8. Sayı



Edirne'nin görünümü, Prusyalı P. F. von Schöller  
View of Edirne. Prusya P. F. von Schöller



Edirne, Akhmet Paşa'nın Çarşı Kapısı  
Edirne, Akhmet Paşa'nın Çarşı Kapısı

"The gates to the city led into the heart of the town and the banks of the river as well as most of the town, and indeed all the most considerable Turkish districts were every evening met with walking, that is not one of these pleasures, but a set party of these dance and a great part of the night is very thick and there they spend a capital amount of money. Every person you may see attended by some slave with a fan, or that they are some musician. Every person you may see one of these little companies leaning to the banks of the river."  
Mary Winstley Monague, Türkiye Mecmuası, 8. Sayı



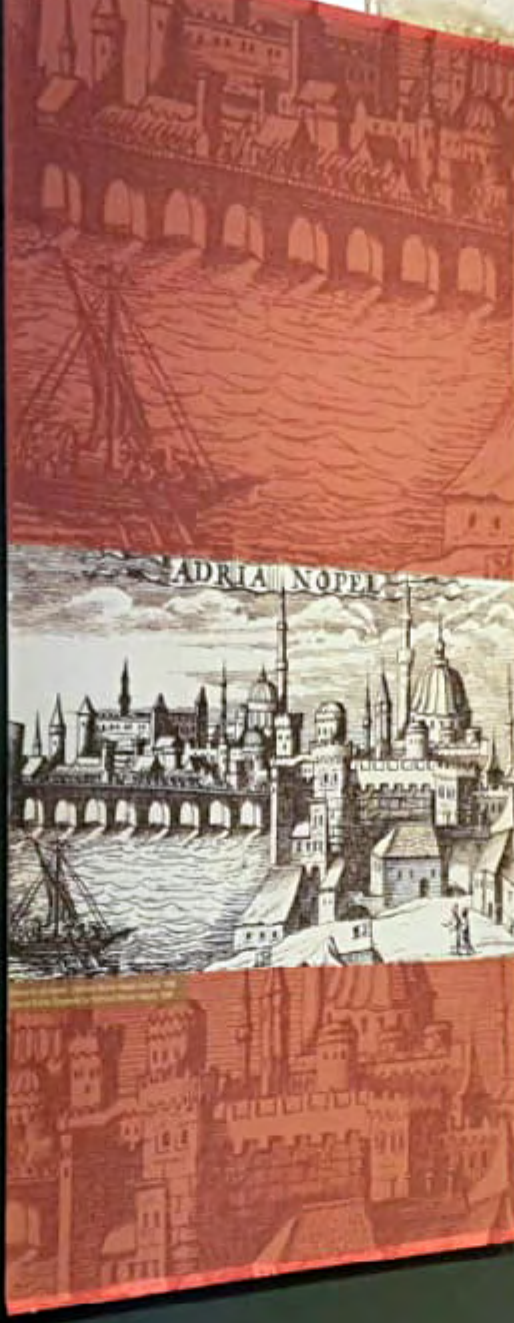
"The gates to the city led into the heart of the town and the banks of the river as well as most of the town, and indeed all the most considerable Turkish districts were every evening met with walking, that is not one of these pleasures, but a set party of these dance and a great part of the night is very thick and there they spend a capital amount of money. Every person you may see attended by some slave with a fan, or that they are some musician. Every person you may see one of these little companies leaning to the banks of the river."  
Mary Winstley Monague, Türkiye Mecmuası, 8. Sayı



"The gates to the city led into the heart of the town and the banks of the river as well as most of the town, and indeed all the most considerable Turkish districts were every evening met with walking, that is not one of these pleasures, but a set party of these dance and a great part of the night is very thick and there they spend a capital amount of money. Every person you may see attended by some slave with a fan, or that they are some musician. Every person you may see one of these little companies leaning to the banks of the river."  
Mary Winstley Monague, Türkiye Mecmuası, 8. Sayı



NE  
RLERİNDEN  
LER  
si  
EXHIBITION  
ON SELECTIONS  
FROM EDİRNE  
ENGRAVINGS



Textual information on a dark panel, consisting of several lines of small, illegible text.





Edirne'nin görünümü. Eberhard Werner Hoppel Gravürü, 1688  
View of Edirne, Engraving by Eberhard Werner Hoppel, 1688



Edirne'nin Görünümü, Fotoğraf: F. Fettah, 1920'ler  
View of Edirne, Photo by F. Fettah, 1920s



Edirne, Abdullah Biraderler, yaklaşık 1890  
Edirne, Abdullah Biraderler, yaklaşık 1890

*"Edirne'nin tamamı bahçelerle dolu. Nehir kenarına hep meyve ağaçları dikmişler. Altlarında kibarlar eğleniyorlar. Onlarca eğlence gezinti değil, çaylılarda, gölgelik yerlerde daire şeklinde toplanarak altlarına kilim serip oturmak ve bir taraftan hizmetçilerden birinin saz çalmasını dinleyip kahve sefası yapmaktır. Böyle suların sesini dinleyerek eğlenen küçük küçük topluluklar görülüyor."*

Mary Wortley Montagu, Türkiye Mektupları, 18. yüzyıl



Edirne'nin en eski gravürü, yaklaşık 15. yüzyıl  
The oldest engraving of Edirne, circa 15th century



Antik dönem Edirne girişinde Zafir Kapısı. Sayge & A. Diemann, 1834  
Triumphal Gate at the Ancient Citadel of Edirne, Sayge & A. Diemann, 1834





**EYÜPSULTAN  
TÜRBE HAMAMI  
MÜZESİ**



**EYÜP  
TÜRBE HAMAMI  
MÜZESİ**

EYUP MUSEUM OF TÜRBE HAMMAM

İSTANBUL EYÜP SULTAN BELEDİYESİ YÖNETİMİNDE HAZIRLANAN **EYÜP TÜRBE HAMAMI MÜZESİ**'NDE GÖÇEBE TÜRKLERİN ÇADIR HAMAMLARINDAN, ANADOLU 'DA YERLEŞİK HAYATA GEÇTİKTEN SONRA ROMA HAMAMLARININ İSLAMİ ANLAYIŞA GÖRE YENİDEN DÜZENLENMESİNDEN, ORTA ASYA'DA BAŞLAYAN HAMAM GELENEĞİNDEN, ANADOLU TOPRAKLARINDA SELÇUKLU HAMAMLARI VE OSMANLI HAMAMLARININ MİMARİ VE KULLANIM ÖZELLİKLERİNE GÖRE FARKLILAŞAN TİPLERİNDEN SÖZ EDİLDİ.

MÜZEDE HAMAM MİMARİSİ VE HAMAM KÜLTÜRÜ, İSTANBUL HAMAMLARI, EYÜP HAMAMLARI, EYÜP'ÜN TARİHİ, DOĞAL VE KÜLTÜREL MİRAS VARLIKLARI ROTASI, HAMAM SOHBETLERİ DİNLETİSİ, EYÜP TÜRBE HAMAMI MİMARİSİ, HAMAMIN BÖLÜMLERİ VE SICAK SU DOLAŞIM SİSTEMİ, SÖZLÜ TARİH ÇALIŞMALARINDAN HAZIRLANAN FİMLER YER ALIYOR.

THE **EYÜP MUSEUM OF TURBE HAMMAM**, PREPARED UNDER THE MANAGEMENT OF ISTANBUL EYÜP SULTAN MUNICIPALITY, TELLS THE HISTORY OF THE TENT BATHS OF NOMAD TURKS, THE RE-ORGANIZATION OF ROMAN BATHS ACCORDING TO THE ISLAMIC UNDERSTANDING AFTER THE BEGINNING OF SETTLED LIFE IN ANATOLIA, THE HAMMAM TRADITION IN CENTRAL ASIA, ARCHITECTURE AND USE OF SELJUK BATHS AND OTTOMAN BATHS IN ANATOLIA AND THE DIFFERENT TYPES OF THEM.

THE MUSEUM INCLUDES THE THEMES OF BATH ARCHITECTURE AND BATH CULTURE, ISTANBUL BATHS, EYUP BATHS, EYÜP'S HISTORICAL, NATURAL AND CULTURAL HERITAGE ASSETS, TALKS IN BATHS, ARCHITECTURE OF EYÜP TÜRBE HAMMAM, SECTIONS OF THE BATH AND HOT WATER CIRCULATION SYSTEM AND THE MOVIES MADE UP OF ORAL HISTORY STUDIES.

**su kemerleri  
aqueducts**

Yüksek arazi aralarında suyu taşımak amacıyla kemerler üzerinde yükselen yapılar. Bu yapılar, suyu yükseklikten yüksekliğe taşıyan yapıdır. En gelişmiş örnekleri Helenistik ve Roma dönemlerinde yapılmıştır.

Aqueducts, which include the use of arches in order to carry water across valleys, were used in ancient times. The most developed examples of aqueducts in history were seen in the Hellenistic and Roman periods. Valens Aqueduct, the most important aqueduct in Istanbul, was built during the Eastern Roman Empire.

**maksem  
maxim**

Suları yapıları dağıtan su dağıtım makemlerine kubbe, taban, maksem veya suuk denir. Takım olarak anılmaya gelen maksemler arazi su dağıtım sistemleridir. Kaynaktan gelen suyu belirli yerlere dağıtmaya yarayan yapı birimleri olan maksemler farklı boyutlarda inşa edilirler. Osmanlı dönemindeki en önemli maksemlerden biri Süleymaniye'de bulunan Yenikubbe'dir.

The water distribution systems that distribute the water to the structures are called dome, distribution, maxim or sluice. Maxims, which means to divide or distribute, are the main water distribution systems. Maxims, which are building units that distribute the water coming from the source to various places, are built in different sizes. One of the most important maxims in the Ottoman period is Yenikubbe in Eyüp.

**su terazi  
water gauge**

Yerleşim birimlerine getirilen su basıncını dengelemek için inşa edilmiş, biletik kaplar prensibine göre çalışan yapıdır. Piramit şeklindeki küçük kulelerde toplanan su, basıncı ayarlayacak ve suyu ölçerek dağıtmaya yarayacak şekilde inşa edilir.

These are structures that are built to balance the water pressure brought to the settlements and work according to the principle of compound vessel. The water stored in small pyramid-shaped towers is built to adjust the pressure and to measure and distribute the water.

**maslak  
break pressure tank**

Su yolunun belirli noktasında inşa edilen maslaklar su miktarını ölçmek üzere kullanılır. Bu maslaklar aynı zamanda oluşan tıkanıklıkları kontrol etmeye ve tamir etmeye de yarar.

Break pressure tanks built at certain points of waterways are used to measure the amount of water. These structures also serve to control and repair the blockages.

**sarniç  
cistern**

Açık ve kapalı olarak inşa edilen sarniçlerden açık olanların çileri sarniçle su olarak toplanır. Kapalı olan çok sayıda sarniçten Bostancı ve Yerebatan bugüne ulaşabilmektedir.

The cisterns were built as open and closed. While the open types were destroyed by water over time, among many of the closed cisterns, Bostancı and Yerebatan have survived to present day.





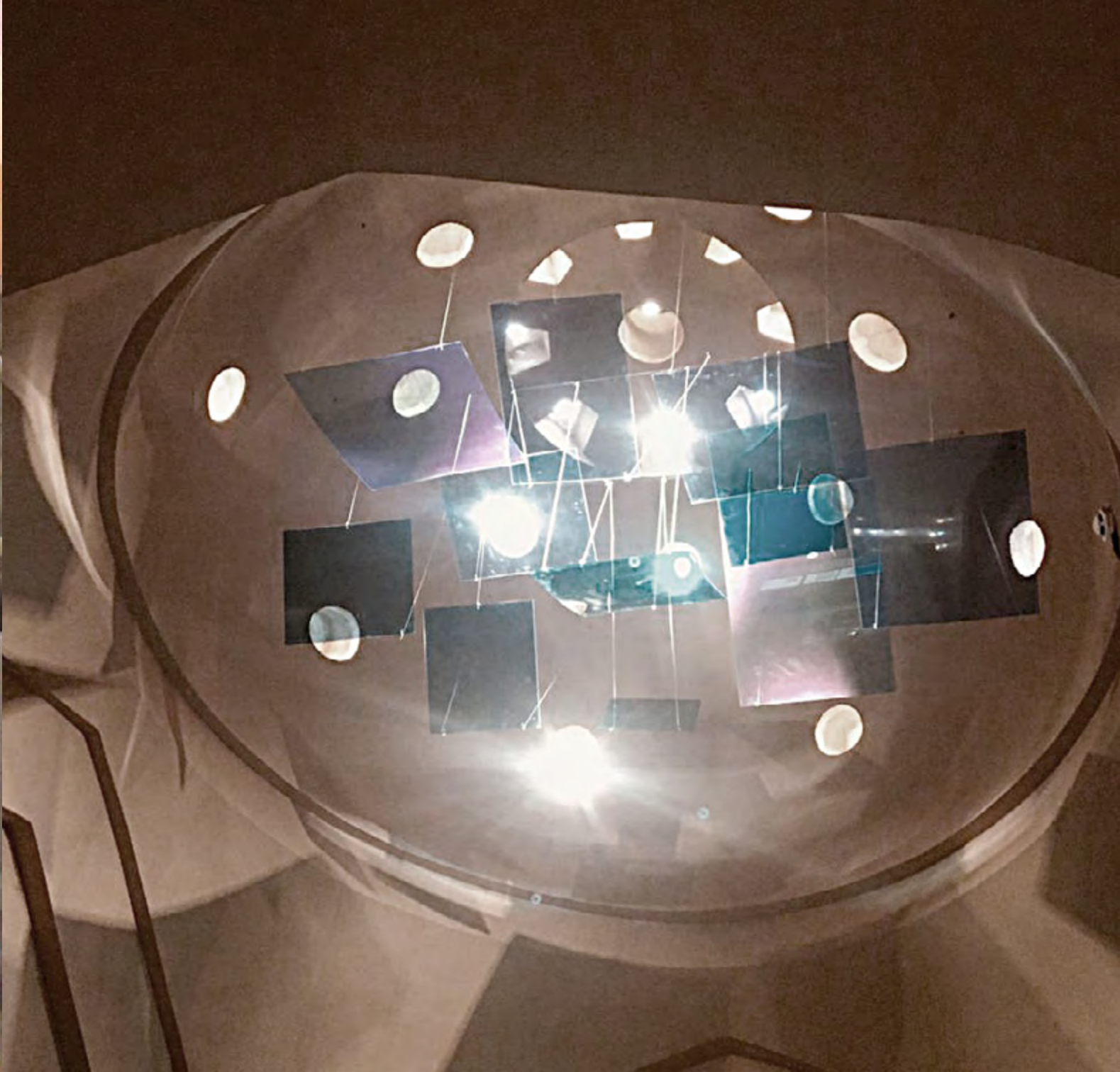




FOTO METİN  
MÜZESİ



EYÜP'TE  
FOTOĞRAFÇILIK  
FOTO METİN  
MÜZESİ

HISTORY OF PHOTOGRAPY IN EYUP

EYÜP FOTOĞRAFÇILIĞININ SİMGE İSİMLERİNDEN METİN TÜRKMENOĞLU'NUN 1963 YILINDA BAŞLADIĞI FOTOĞRAFÇILIK MESLEĞİNDE KULLANDIĞI MAKİNELERİNİN VE FOTOĞRAF ARŞİVLERİNİN SERGİLENDİĞİ MÜZE, FOTO METİN'İN EYÜPSULTAN'DAKİ STÜDYOSUNDA 2022 YILINDA AÇILDI. İSTANBUL VE TÜRKİYE İÇİN YERİNDE MÜZE ÖRNEKLERİ İÇİNDE NADİR BİR ANLAMI OLAN **FOTO METİN MÜZESİ** GEÇİCİ SERGİLERİ VE ETKİNLİKLERİ İLE EYÜP İÇİN YENİ BİR KÜLTÜR MEKANINA DÖNÜŞTÜ. İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ, EYÜPSULTAN BELEDİYESİ ORTAKLIĞINDA HAZIRLANAN MÜZENİN YAPIMCISI İSTANBULLU KOLEKSİYONER VE AMATÖR TARİHÇİ ŞENER TÜRKMENOĞLU.

THE MUSEUM, WHICH EXHIBITS THE MACHINES AND PHOTO ARCHIVES USED BY METİN TÜRKMENOĞLU WHO WAS ONE OF THE ICONIC NAMES OF PHOTOGRAPHY IN EYUP, DURING HIS PROFESSION SINCE 1963, WAS OPENED IN 2022.

THE MUSEUM, WHICH HAS A RARE MEANING AMONG THE EXAMPLES OF ON-SITE MUSEUMS IN ISTANBUL AND TURKEY, HAS TRANSFORMED INTO A NEW CULTURAL PLACE FOR EYUP VIA ITS TEMPORARY EXHIBITIONS AND EVENTS.

IN SPONSORSHIP OF THE ISTANBUL METROPOLITAN MUNICIPALITY AND EYÜPSULTAN MUNICIPALITY, COLLECTOR AND AMATEUR HISTORIAN ŞENER TÜRKMENOĞLU IS UNDERTOOK THE CONSTRUCTION OF THE MUSEUM.





Sofular Mevkii, 1963  
Sofular side, 1963



Metin Tukmenoglu, fotograficinin ilk yilinda, 1964  
Metin Tukmenoglu, in the early years of his profession, 1964



Alaminut Photo Sibel  
Alaminut Photo Sibel



Foto Nazmi  
Photo Nazmi



Following the  
Republic has e  
photographs f

The photograp  
began to show  
Mete from Eyü  
(Alaminüt) are  
half of the 20th

With the 1950s  
Photographer S  
Poto İsmet, Pho  
operations in 19  
and the fame of

Interest in photo  
Photo Sibel, Pho  
until the 1970s. T  
Bizim Photo (Ala

Photo Kismet, Ph  
Studio Yılmaz and  
and Studio Yaşar  
Rekor, Photo Avru  
Burhan and Photo

Today, this legac  
in Alibeyköy with P  
With our respo  
and v

# Foto Metin



Bizden  
Söz  
En Güzel  
Hafıza

Yıllar, yıllar, yıllar  
Her şeyi hatırlayan  
Bizden

Yılların izleri...  
Foto Metin...  
Her şeyi hatırlayan...



Foto Metin...  
Kullandıkları...

Olması...

# FOTO METİN



Her şeyi hatırlayan...  
Foto Metin...  
Her şeyi hatırlayan...

FOTO METİN

Melen Tarkan...  
Foto Metin...

FOTO METİN

Melen Tarkan...  
Foto Metin...



Foto Metin...  
Her şeyi hatırlayan...



Atatürk Üniversitesi Biyoçeşitlilik Bilim Müzesi

**ABBİM**

Biodiversity Science Museum of Atatürk University

επιμονή  
ποικιλότητα  
αλληλεπίδραση

ATATÜRK  
ÜNİVERSİTESİ  
BİYOÇEŞİTLİLİK  
UYGULAMA VE ARAŞTIRMA  
MERKEZİ  
VE  
BİYOÇEŞİTLİLİK  
BİLİM MÜZESİ

ATATÜRK UNIVERSITY  
BIODIVERSITY IMPLEMENTATION  
AND RESEARCH CENTER  
AND  
BIODIVERSITY SCIENCE MUSEUM



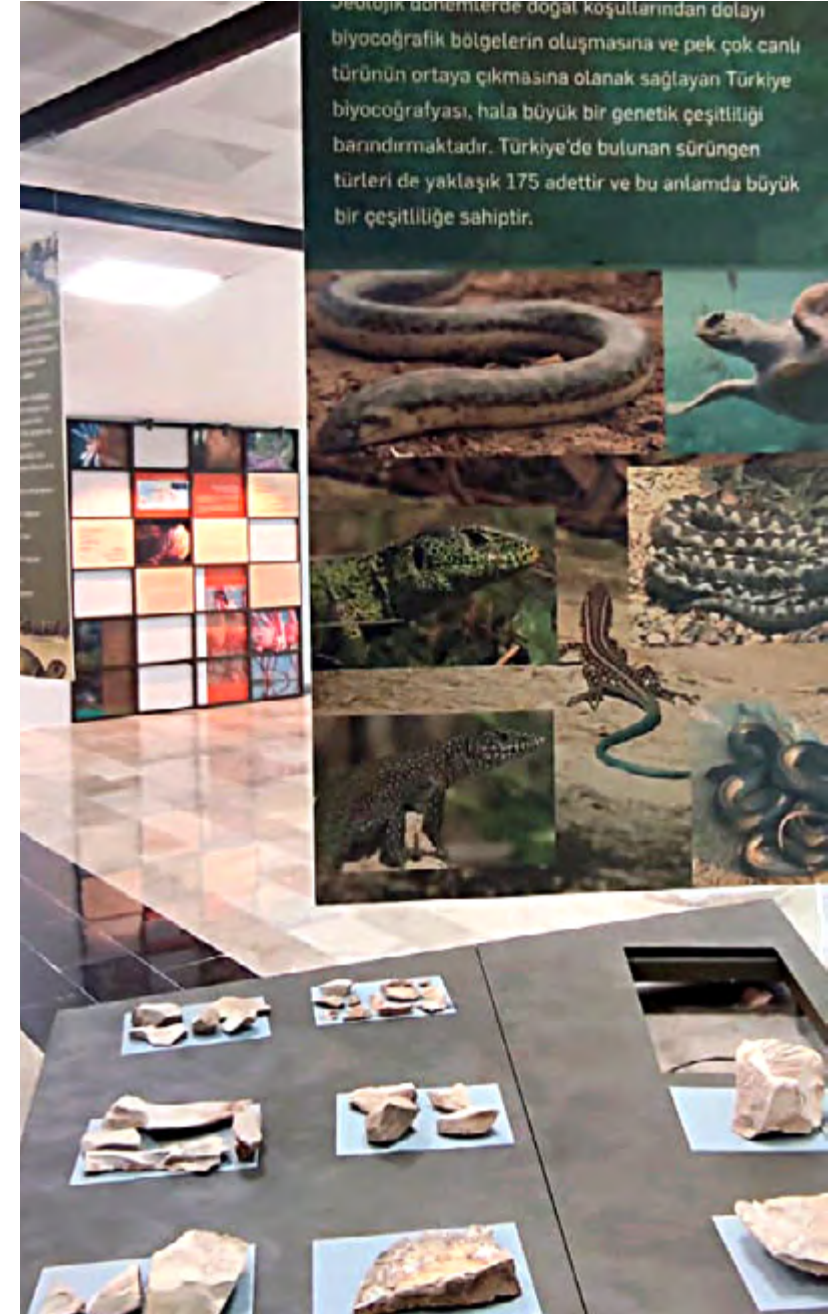
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ BİYOÇEŞİTLİLİK UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ VE BİYOÇEŞİTLİLİK BİLİM MÜZESİ, TÜRKİYE İÇİN BİR İLKE İMZA ATMAK HEDEFİ İLE TASARLANDI.

MERKEZİN ÜNİVERSİTE KAMPÜSÜ İÇİNDE YER ALMASI VE ALANINDA TEMATİK MÜZE OLARAK İLK KEZ KURULACAK OLAN BİR MÜZE OLMASI ZİYARETÇİ ÇEŞİTLİLİĞİNİ ARTIRARAK DİKKATLERİ DAHA FAZLA ÇEKİYOR. KÜRESEL ISINMANIN, İKLİM DEĞİŞİKLİKLERİNİN DÜNYA İÇİN TEHDİT OLDUĞU SON YILLARDA, BİYOÇEŞİTLİLİK VE DOĞANIN KORUNMASI, YAŞATILMASI BAŞLIKLARINA DİKKATLERİ ÇEKECEK BİR MÜZENİN ÜNİVERSİTE GİBİ BİR BİLİM YUVASI TARAFINDAN VE ERZURUM'DA KURULUYOR OLMASININ DEĞERİNİ VE ÖNEMİNİ VURGULAYACAK NİTELİK VE STANDARTLARDA BİR MÜZE PLANLANDI.



ATATÜRK UNIVERSITY BIODIVERSITY IMPLEMENTATION AND RESEARCH CENTER AND BIODIVERSITY SCIENCE MUSEUM WERE DESIGNED WITH THE AIM OF BREAKING NEW GROUND FOR TURKEY.

THE FACT THAT THE CENTER IS LOCATED WITHIN THE UNIVERSITY CAMPUS AND IS THE FIRST TO BE ESTABLISHED AS A THEMATIC MUSEUM IN ITS FIELD ATTRACTS MORE ATTENTION BY INCREASING THE DIVERSITY OF VISITORS. IN RECENT YEARS, BECAUSE THE GLOBAL WARMING AND CLIMATE CHANGES HAVE BECOME A BIG THREAT TO THE WORLD, THE MUSEUM HAS BEEN PLANNED WITH QUALITIES AND STANDARDS THAT WILL EMPHASIZE THE VALUE AND IMPORTANCE OF A CENTER BEING ESTABLISHED IN ERZURUM BY A UNIVERSITY, WHICH WILL DRAW ATTENTION TO THE TOPICS OF BIODIVERSITY AND NATURE PROTECTION AND SURVIVAL.





**ZEYTİNBURNU**  
**MOZAIK MÜZESİ**

**ZEYTİNBURNU**  
**MOZAIK MÜZESİ**

ZEYTİNBURNU MOSAICS MUSEUM

## ZEYTİNBURNU MOZAIK MűZESİ TASARIM VE YAPIM ALIřMALARI ZEYTİNBURNU BELEDİYESİ İLE BİRLİKTE 2023 YILINDA TAMAMLANDI.

KAZLIEŐME SANAT MEKANLARININ MİMAR CELALEDĐİN ÇELİK TARAFINDAN HAZIRLANAN RESTORASYON VE YENİDEN İŐLEVLENDİRME PROJELERİNİN UYGULANMASININ ARDINDAN BİZANS MOZAIKLERİ VE LAHİTİN IKARILDIĐI ALANLAR İSTANBUL TARİHİ İÇİN OK DEĐERLİ BİR MűZEYE DÖNűŐTŲRŲLDŲ.

ROMA DÖNEMİ VİLLASINDAN, ZEYTİNBURNU HASTANESİ'NE, BELEDİYE BAŐKANLIK BİNASINDAN, SANAT MERKEZİ VE MűZE İŐLEVİNE UZANAN BİR BİNANIN HİKAYESİ ZİYARETİLERE AILDI.

ZEYTİNBURNU MOSAICS MUSEUM'S DESIGN AND CONSTRUCTION WORKS WERE COMPLETED IN 2023 TOGETHER WITH ZEYTİNBURNU MUNICIPALITY. AFTER THE IMPLEMENTATION OF THE RESTORATION AND REFUNCTIONING PROJECTS PREPARED BY ARCHITECT CELALEDĐİN ÇELİK FROM KAZLIEŐME ART SPACES, THE AREAS WHERE THE BYZANTINE MOSAICS AND THE SARCASTOPH FOUND, WERE TURNED INTO A MUSEUM WHICH IS PROMINENT FOR THE HISTORY OF ISTANBUL. THE TRANSFORMATION STORY OF THE BUILDING FROM A ROMAN VILLA TO ZEYTİNBURNU HOSPITAL, FROM A MUNICIPALITY BUILDING TO AN ART CENTER AND A MUSEUM HAS BEEN OPENED TO VISITORS.











# SU MEDENİYETLERİ MÜZESİ

## MUSEUM OF WATER CIVILIZATIONS

**İSTANBUL SU MEDENİYETLERİ MÜZESİ** TASARIM VE YAPIM ÇALIŞMALARI İSKİ VE İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ İLE BİRLİKTE 2024 YILINDA TAMAMLANDI.

İSTANBUL'A SUYUN GETİRİLMESİ HİKAYESİNİN, GÜNÜMÜZDE SUYUN VE SU KAYNAKLARININ KORUNMASININ ÖNEMİNE BAĞLANDIĞI MÜZEDE İSTANBUL'UN İLK SU POMPA İSTASYONU OLAN TERKOS SU POMPA İSTASYONU'NUN KURULUŞ VE İŞLETME TARİHİ DE ANLATILIYOR.

TERKOS FABRİKASI'NIN KAPANMASINDAN SONRA UZUN SÜRE İŞLEVSİZ KALAN MEKANLAR, ÖNEMLİ BİR SANAYİ MİRASI YAPISI OLARAK RESTORE EDİLDİKTEN SONRA MÜZE, KÜLTÜR EVİ VE ETKİNLİKLER İÇİN KOMPLEKS BİR KÜLTÜR MEKANI ZİYARETE AÇILDI. SENARYO, TASARIM VE UYGULAMALARINI GERÇEKLEŞTİRDİĞİMİZ MÜZENİN AÇILIŞI İLE BİRLİKTE İSTANBUL YENİ BİR KÜLTÜR MEKANINA DAHA KAVUŞTU.



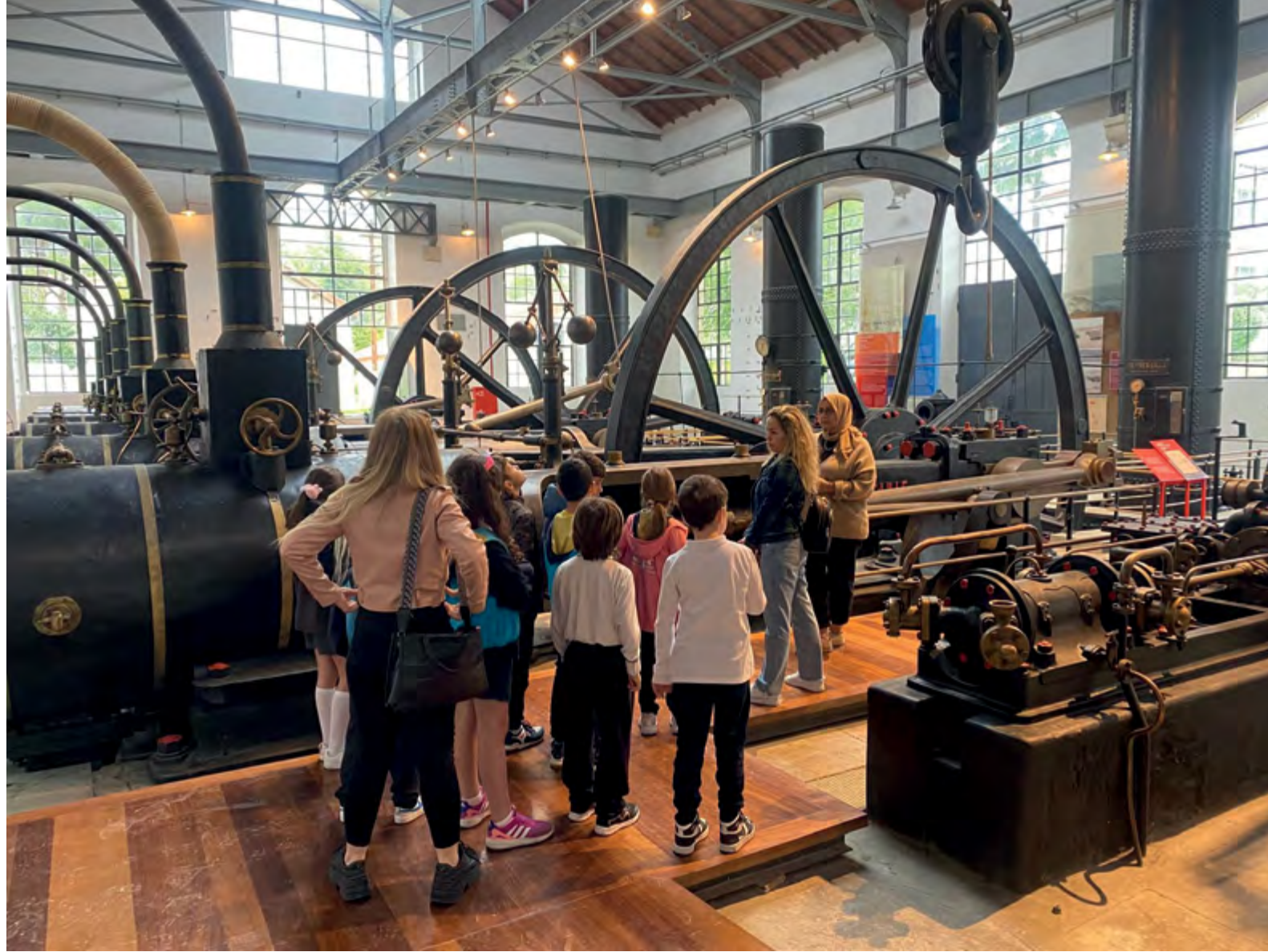
DESIGN AND CONSTRUCTION WORKS OF **ISTANBUL MUSEUM OF WATER CIVILIZATIONS** WERE COMPLETED IN 2024 IN COMMUNITY WITH ISKI (ISTANBUL WATER AND SEWERAGE ADMINISTRATION) AND ISTANBUL METROPOLITAN MUNICIPALITY.

IN THE MUSEUM, WHERE THE STORY OF BRINGING WATER TO ISTANBUL IS CONNECTED TO THE IMPORTANCE OF PROTECTING WATER AND WATER RESOURCES TODAY, THE ESTABLISHMENT AND OPERATION HISTORY OF TERKOS WATER PUMP STATION, ISTANBUL'S FIRST WATER PUMP STATION, IS ALSO EXPLAINED.

THE SPACES, WHICH REMAINED NON-FUNCTIONAL FOR A LONG TIME AFTER THE CLOSING OF THE TERKOS FACTORY, WERE RESTORED AS AN IMPORTANT INDUSTRIAL HERITAGE BUILDING AND AVAILABLE FOR MUSEUMS, CULTURE HOUSES AND EVENTS.

A COMPLEX CULTURAL PLACE HAS BEEN OPENED TO VISITS. THUS, ISTANBUL HAS WON A NEW CULTURAL PLACE WITH THE OPENING OF THE MUSEUM FOR WHICH WE HAVE CARRIED OUT THE SCENARIO, DESIGN AND IMPLEMENTATIONS.













DENİZ KOÇ ÇELİKER KÜRATÖR, İÇ MİMAR | CURATOR, INTERIOR ARCHITECT  
ZEHRA DERYA KOÇ İÇERİK EDITÖRÜ | CONTENT EDITOR  
CİHAN ÇOLAK ARKEOLOG, MÜZEBİLİMCİ, KOLEKSİYON UZMANI  
ARCHAEOLOGIST, MUSEOLOGIST, COLLECTION EXPERT  
SERA DİNK GRAFİK TASARIM | GRAPHIC DESIGN  
AYŞEGÜL KANTARCI GRAFİK TASARIM | GRAPHIC DESIGN  
BERKER ERSOY BELGESEL YÖNETMENİ, SANAT YÖNETMENİ  
DOCUMENTARY DIRECTOR, ART DIRECTOR  
ONUR ÖZTÜRK İÇERİK EDITÖRÜ | CONTENT EDITOR

arkomüze  
noitidixæergi  
wnæenwiçleri